



PERFILES PARA  
PUERTAS  
PERFIS PARA PORTAS

CATÁLOGO  
CATÁLOGO

2026  
ED.01

## LEYENDA DE LOS PICTOGRAMAS DE LAS TABLAS LEGENDA DOS PICTOGRAMAS DAS TABELAS



**Hoja móvil**  
*Folha móvel*



**Sobreluz**  
*Vidro superior*



**Perimetral**  
*Caixilho perimétrico*



**Hoja fija**  
*Folha fixa*



**Paquete**  
*Embalagem*



**Precio**  
*Preço*



**Código**  
*Código*



**Matriz**  
*Matriz*



**Dimensiones**  
*Dimensões*



**Sistema antipánico**  
*Sistema antipânico por arrombamento*



# CATÁLOGO PERFILES PARA PUERTAS

**LOS PERFILES DE PUERTAS LABEL** están diseñados para garantizar un alto rendimiento, solidez y flexibilidad de uso.

**LOS PERFILES EN BARRAS** están fabricados con materiales resistentes como el aluminio, con bajo impacto ambiental, ideales para instalaciones rápidas y precisas, tanto en entornos residenciales como industriales.

**Rápidos y fáciles de instalar**, se acompañan de una amplia gama de accesorios que completan su funcionalidad y facilitan su adaptabilidad a diferentes soluciones.

**Descubra las soluciones Label de Entradas Acabadas, disponibles tanto en kits de montaje** como completas y listas para usar, ambas suministradas con su correspondiente sistema de automatización.



# CATÁLOGO PERFIS PARA PORTAS

**OS PERFIS PARA PORTAS LABEL** são desenvolvidos para garantir elevado desempenho, solidez e flexibilidade de utilização.

**OS PERFIS EM BARRAS** são fabricados com materiais resistentes como o alumínio, de baixo impacto ambiental, ideais para instalações rápidas e precisas, tanto em contextos residenciais como industriais.

**Simples e rápidos de instalar**, são fornecidos com uma ampla gama de acessórios que completam a sua funcionalidade e facilitam a sua adaptabilidade a diversas soluções.

**Descubra as soluções portas acabadas da Label, disponíveis tanto em kits de montagem** como já completas e prontas a utilizar, ambas fornecidas com o respetivo sistema de automação.



**SISTEMA LB35 CON AUTOMATIZACIÓN ETERNA 300 T**  
**SISTEMA LB35 COM AUTOMAÇÃO ETERNA 300 T**





# ÍNDICE

## PERFILES PARA PUERTAS

### CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

|   |    |
|---|----|
| Perfiles para puertas .....                                       | 6  |
| Mantenimiento y limpieza del cerramiento .....                    | 8  |
| Identificación de materiales para la eliminación de residuos .... | 10 |

### COMPONENTES DE CATÁLOGO

|  |    |
|--|----|
| <b>LBFL</b> - Sistemas de perfiles con vidrio limpio .....   | 16 |
| Componentes de catálogo.....   | 18 |
| Componentes en kit .....   | 19 |
| Componentes opcionales .....   | 20 |
| <b>LB18</b> - Sistemas de perfiles hojas para vidrio<br>con grosor de 8 a 10 mm .....              | 22 |
| Perfiles de aluminio .....   | 26 |
| Juntas EPDM .....  | 28 |
| Accesorios .....   | 29 |
| Escobillas .....   | 30 |
| <b>LB35</b> - Sistemas de perfiles para hojas de vidrio<br>con grosor de 8 mm, 10 mm y 28 mm ..... | 32 |
| Perfiles de aluminio .....   | 36 |
| Juntas .....   | 38 |
| Accesorios .....   | 39 |
| Escobillas .....   | 41 |
| Cerraduras .....   | 42 |
| <b>LB50</b> - Sistemas de perfiles para hojas de vidrio<br>con grosor de 8 mm, 10 mm y 32 mm ..... | 46 |
| Perfiles de aluminio.....  | 50 |
| Juntas .....   | 54 |
| Accesorios .....   | 55 |
| Escobillas .....   | 57 |
| Cerraduras .....   | 57 |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Sistema antipánico de empuje para perfiles<br/>Label LB50 y sistemas de puertas comerciales .....</b> | <b>58</b> |
| <b>Perfiles y accesorios para automatizaciones .....</b>   | <b>64</b> |
| Perfiles .....   | 65        |
| Juntas .....   | 66        |
| Accesorios .....   | 67        |
| <b>Perfiles comerciales - LB18 - LB35 - LB50 .....</b>   | <b>68</b> |
| <b>Modalidad de embalaje .....</b>   | <b>72</b> |
| <b>Condiciones generales de venta .....</b>  | <b>76</b> |

# ÍNDICE

## PERFIS PARA PORTAS

### CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

|   |    |
|---|----|
| Perfis para portas .....                                      | 6  |
| Manutenção e limpeza da porta .....                           | 9  |
| Identificação dos materiais para eliminação de resíduos ..... | 12 |

### COMPONENTES DO CATÁLOGO

|   |    |
|---|----|
| <b>LBFL</b> - Sistemas de perfis sem moldura .....  | 16 |
| Componentes do catálogo .....   | 18 |
| Componentes em kit .....  | 19 |
| Componentes opcionais .....   | 20 |
| <b>LB18</b> - Sistemas de perfis de folhas para vidro<br>com espessura de 8 a 10 mm .....           | 22 |
| Perfis de alumínio .....  | 26 |
| Guarnições EPDM .....   | 28 |
| Acessórios .....  | 29 |
| Escovas .....   | 30 |
| <b>LB35</b> - Sistemas de perfis de folhas para vidro<br>com 8 mm, 10 mm e 28 mm de espessura ..... | 32 |
| Perfis de alumínio .....  | 36 |
| Guarnições .....  | 38 |
| Acessórios .....  | 39 |
| Escovas .....   | 41 |
| Fechaduras .....  | 42 |
| <b>LB50</b> - Sistemas de perfis de folhas para vidro<br>com 8 mm, 10 mm e 32 mm de espessura ..... | 46 |
| Perfis de alumínio .....  | 50 |
| Guarnições .....  | 54 |
| Acessórios .....  | 55 |
| Escovas .....   | 57 |
| Fechaduras .....  | 57 |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Sistema antipânico por arrombamento para perfis<br/>Label LB50 e sistemas de portas comerciais .....</b> | <b>58</b> |
| <b>Perfis e acessórios para automações .....</b>  | <b>64</b> |
| Perfis .....  | 65        |
| Guarnições .....  | 66        |
| Acessórios .....  | 67        |
| <b>Perfis comerciais - LB18 - LB35 - LB50 .....</b>   | <b>68</b> |
| <b>Modo de embalagem .....</b>  | <b>72</b> |
| <b>Condições gerais de venda .....</b>  | <b>77</b> |

## PERFILES Y CERRAMIENTOS LABEL: CALIDAD, PRACTICIDAD Y ELEGANCIA PARA SACAR EL MÁXIMO PROVECHO DE SUS PROYECTOS

### PERFIS E PORTAS LABEL: QUALIDADE, PRATICIDADE E ELEGÂNCIA PARA RETIRAR O MÁXIMO DOS SEU PROJETOS

## CALIDAD

**LA CALIDAD SE VE EN LOS DETALLES:** duración y eficiencia también en condiciones ambientales desfavorables.

**LOS PERFILES DE ALUMINIO LABEL** son de aleación de aluminio EN AW-6060 de acuerdo con la Norma UNI EN 573. Están diseñados para durar en el tiempo y realizados con un material de bajo impacto medioambiental, robusto y que resiste a las condiciones atmosféricas más variadas, también extremas.

El corte del perfil sin rebabas permite realizar juntas siempre perfectas que valorizan y simplifican su trabajo, tanto si decide utilizar componentes del catálogo como si opta por los infijos terminados.

**ACABADOS ESTÁNDAR O PERSONALIZADOS** para responder a cualquier demanda del cliente o especificación del pliego de condiciones: los perfiles se suministran brutos o con acabado anodizado plata; es posible solicitar pinturas RAL Estándar o RAL Especial del muestrario

**LA CERTIFICACIÓN TUV UNI-EN 9001:2015** da fe de que Label presta atención a los procedimientos de producción, ensamblaje y suministro de los productos: una garantía más de que ha elegido al proveedor adecuado para conseguir resultados siempre óptimos.

**EL SERVICIO DE ASISTENCIA PARA PROYECTOS Y PLIEGO DE CONDICIONES** le presta asistencia técnica especializada para licitaciones y en la determinación de los productos que responden a las demandas del cliente, a fin de ser más competitivos.

## PRACTICIDAD

### COMPONENTES DEL CATÁLOGO O CERRAMIENTOS CON PERFILES DESARMADOS O ENSAMBLADOS

Poder elegir el tipo de suministro deseado es una gran ventaja en términos de competitividad.

LABEL pone a su disposición una gama amplia y completa de componentes en el catálogo y una surtida selección de cerramientos para cubrir las tipologías de accesos más variadas.



CERRAMIENTO SUMINISTRADO  
ENSAMBLADO  
PORTA FORNECIDA MONTADA

## QUALIDADE

**A QUALIDADE VÊ-SE NOS DETALHES:** durabilidade e eficiência, mesmo em condições ambientais desfavoráveis.

**OS PERFIS DE ALUMÍNIO LABEL** são de liga de alumínio EN AW-6060 de acordo com a norma UNI EN 573. São concebidos para durar no tempo e fabricados com um material de baixo impacto ambiental, robusto e resistente às mais diversas condições atmosféricas, incluindo as mais extremas.

O corte do perfil sem rebarbas permite juntas sempre perfeitas que melhoram e simplificam o seu trabalho, quer opte por utilizar componentes do catálogo ou portas acabadas.

**ACABAMENTOS PADRÃO OU A PEDIDO** para satisfazer qualquer pedido do cliente ou especificação do caderno de encargos: os perfis são fornecidos em bruto ou com acabamento anodizado prateado. É possível solicitar tinta RAL normal ou RAL especial como amostra.

**A CERTIFICAÇÃO TUV UNI-EN 9001:2015** é testemunho de como a Label está atenta aos procedimentos de produção, montagem e fornecimento dos seus produtos: uma garantia adicional de que escolheu o parceiro certo para obter resultados cada vez melhores.

**O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA A PROJETOS E CADERNOS DE ENCARGOS** fornece assistência técnica especializada para concursos públicos e na identificação dos produtos que satisfazem as exigências do cliente para ser mais competitivo.

## PRATICIDADE

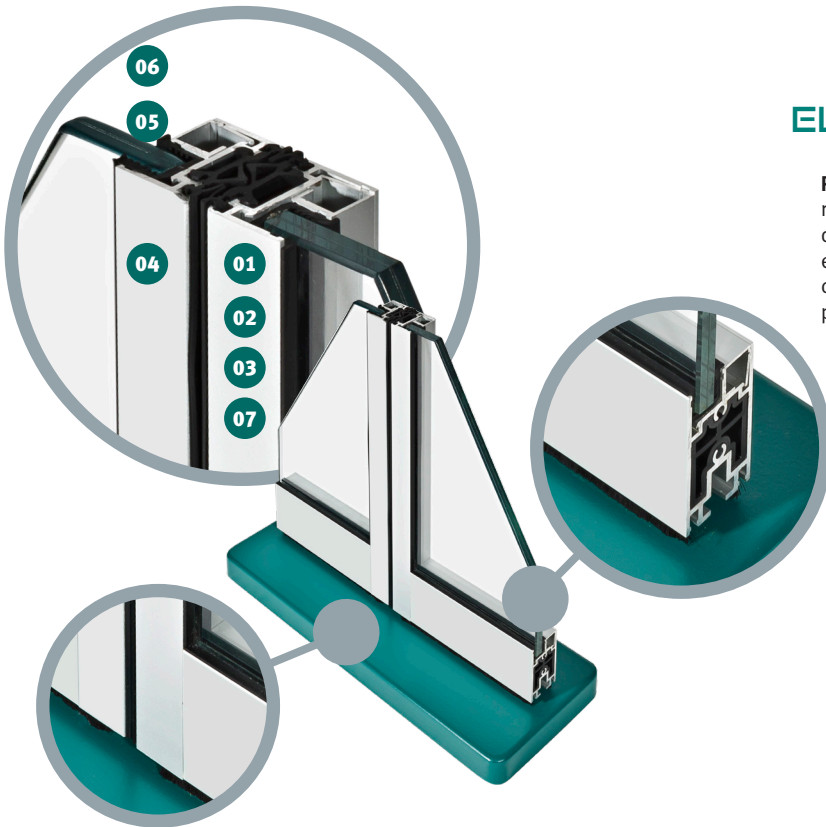
### COMPONENTES DO CATÁLOGO OU PORTAS PRÉ-MAQUINADAS OU MONTADAS

Poder escolher o tipo de mercadoria da sua preferência é uma grande vantagem em termos de competitividade.

A LABEL oferece uma ampla e completa gama de componentes em catálogo e uma vasta seleção de portas para revestir os mais diversos tipos de acessos.



CERRAMIENTO SUMINISTRADO  
CON PERFILES DESARMADOS  
PORTA FORNECIDA PRÉ-  
MAQUINADA



## ELEGANCIA

**PERFECTOS PARA CUALQUIER ENTORNO:** el diseño sencillo y refinado de perfiles, accesorios y cerramientos LABEL hace que toda la gama se adecue a los contextos más variados: espacios públicos, oficinas, negocios, hospitales, centros deportivos, centros de congresos, construcción pública y privada.

## ELEGÂNCIA

**PERFEITOS PARA TODOS OS AMBIENTES:** o design simples e requintado dos perfis, acessórios e portas da LABEL torna toda a gama adequada aos mais diversos contextos: espaços públicos, escritórios, lojas, hospitais, complexos desportivos, centros de congresos, edifícios públicos e privados.

**01** Perfiles extruidos de aleación de aluminio EN AW-6060 de acuerdo con la Norma UNI EN 573.  
*Perfis extrudidos de liga de alumínio EN AW-6060 de acordo com a Norma UNI EN 573..*

**02** Estado de suministro T5 o T6 según la Norma UNI EN 515.  
*Estado de acabamento: T5 ou T6 de acordo com a norma UNI EN 515.*

**03** Tolerancias dimensionales y espesores según la Norma UNI EN 12020.2 y/o UNI EN 755-9.  
*Tolerâncias dimensionais e espessuras de acordo com a norma UNI EN 12020.2 e/ou UNI EN 755-9*

**04** Sistema complanario con hojas fijas y abribles de sección de 18 mm.  
*Sistema complanar com folhas fixas e abríveis de secção de 18 mm.*

**05** Juntas extruidas según diseño, fabricadas en EPDM.  
*Guarnições extrudidas por medida, fabricadas em EPDM*

**06** Sistema preparado para acoger vidriados de tipo:

- Vidrio laminado de seguridad EN ISO 12543.
- Vidrio Monolítico Templado EN 12150.
- Vidrio aislante EN 1279.
- Empanelado con las mismas dimensiones que los vidrios; acabados comerciales.

*Sistema preparado para receber vidraças tipo:*

- Vidro estratificado de segurança EN ISO 12543.
- Vidro monolítico temperado EN 12150.
- Vidraça isolante EN 1279.
- Painéis com as mesmas dimensões dos vidros; acabamentos comerciais.

**07** Tratamientos de protección superficial:

- Oxidación anódica en conformidad con las directivas técnicas europeas EURAS-EWAA.
- Pintado con polvo termoendurecible en conformidad con las directivas técnicas europeas QUALICOAT.

*Tratamentos de proteção superficial:*

- Oxidação anódica em conformidade com as diretivas técnicas europeias EURAS-EWAA.
- Revestimento em pó termoendurecível em conformidade com as diretrizes técnicas europeias QUALICOAT.

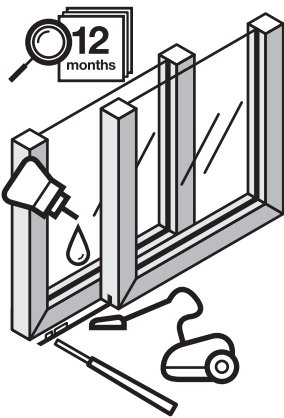
## INFORMACIÓN PRELIMINAR



- El aluminio anodizado y pintado **no puede entrar en contacto con argamasa húmeda o yeso.** Por lo tanto, durante los trabajos de albañilería siempre se aconseja **proteger los bastidores y las hojas** para evitar posibles causas de daño.

- Las juntas **no deben entrar en contacto con pinturas ni detergentes agresivos.**
- **No pinte de nuevo** ni modifique ninguna parte.

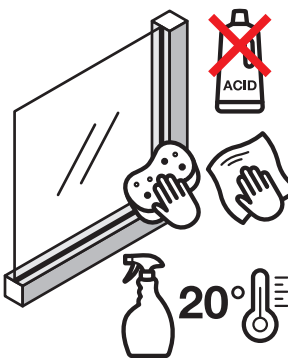
## MANTENIMIENTO



- La frecuencia de realización del mantenimiento dependerá del uso del cerramiento; en cualquier caso se aconseja realizar al menos **una inspección anual.**
- **Retirar el polvo y la suciedad** con un aspirador en la zona de deslizamiento de las hojas. Al mismo tiempo **verificar la ausencia de obstáculos** que puedan impedir el correcto funcionamiento de la puerta; cuando esté presente el carril de montaje de encaje en el suelo, se aconseja intensificar la frecuencia de las intervenciones de mantenimiento.
- Prever una **lubricación mínima anual** para las partes en movimiento en caso de que exista contacto directo entre partes mecánicas.
- Comprobar e identificar **posibles señales de desgaste y partes dañadas.**

- En caso de puerta con sistema de antipánico, garantizar el perfecto deslizamiento de las hojas en los correspondientes carriles en el suelo procurando **mantenerlos limpios y libres de obstáculos.**
- En caso de puerta con sistema de antipánico, **garantizar el perfecto empuje en apertura** de las hojas y el consiguiente rearme.
- En caso de puerta con sistema de antipánico, comprobar regularmente el **mantenimiento de los requisitos de seguridad previstos.**
- Para asistencia técnica como ajustes y reparaciones, **diríjase a personal encargado de Label Spa.**

## LIMPIEZA

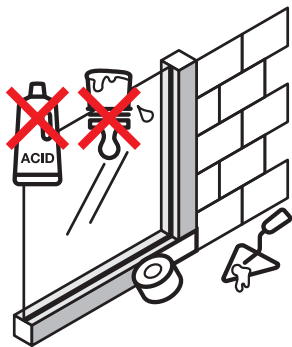


- **La frecuencia** con la que debe realizarse la limpieza del cerramiento depende del ambiente que rodea el edificio y deberá ser mayor cerca de las costas, en las zonas industriales y en las áreas muy contaminadas.
- **Antes de realizar la limpieza,** asegurarse de que las superficies que tratar están limpias de polvo o de otras sustancias abrasivas.
- Limpiar las superficies de aluminio utilizando una **esponja** o un **pañó suave mojado** con un adecuado **detergente neutro y no abrasivo;** el agua de disolución del detergente deberá estar a una temperatura aproximada de **20°C.**
- **Durante el lavado,** las puertas no deben exponerse directamente al sol ni recalentarse.
- El detergente no debe ser abrasivo, no a base de amoníaco, no a base de cloro o a base de productos alcalinos o ácidos.

### No utilizar:

- **productos químicos agresivos alcalinos** (ej: amoníaco);
- **ácidos fuertes;**
- **hipocloritos** (ej: lejía);
- **productos oxidantes**
- **disolventes con nitro-acetona.**
- Se encuentran fácilmente en el comercio **detergentes específicos para la limpieza de las partes de aluminio** de puertas y ventanas, tanto con acabado superficial anodizado como pintado.

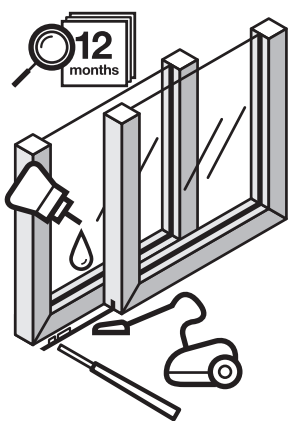
## INFORMAÇÕES PRELIMINARES



- O alumínio anodizado e pintado **não pode entrar em contacto com argamassa húmida ou gesso.** Por conseguinte, durante o trabalho de alvenaria, é sempre aconselhável **proteger as caixilharias e as folhas** para evitar possíveis danos.

- As guarnições **não devem entrar em contacto com tintas e detergentes agressivos.**
- **Não pinte novamente, não altere qualquer parte.**

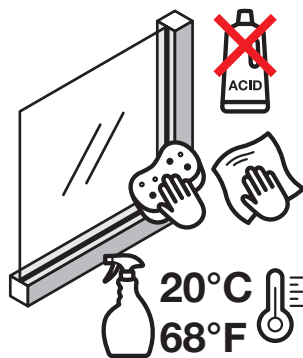
## MANUTENÇÃO



- A frequência da manutenção depende da utilização da porta. No entanto, é recomendável **efetuar, pelo menos, uma inspeção anual.**
- **Remova o pó e a sujidade** da zona de deslizamento das folhas com um aspirador. Ao mesmo tempo, **certifique-se da ausência de obstáculos** que possam impedir o funcionamento normal da porta. Se a guia de encaixe de pavimento estiver presente, é recomendável aumentar a frequência das intervenções de manutenção.
- Efetue uma **lubrificação mínima anual** da peças em movimento caso exista contacto direto entre peças mecânicas.
- Verifique e identifique **eventuais vestígios de desgaste e de peças danificadas.**

- Em caso de porta com sistema antipânico por arrombamento, garanta o deslizamento perfeito das folhas nas guias de pavimento, tendo o cuidado de **as manter limpas e isentas de obstáculos.**
- Em caso de porta com sistema antipânico por arrombamento, **garanta o arrombamento perfeito na abertura** das folhas e posterior rearme.
- Em caso de porta com sistema antipânico por arrombamento, verifique regularmente a **manutenção dos requisitos de segurança previstos.**
- Para operações de assistência técnica, como regulações e reparações, **contacte o pessoal responsável da Label Spa.**

## LIMPEZA

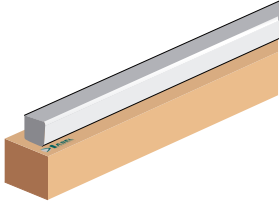
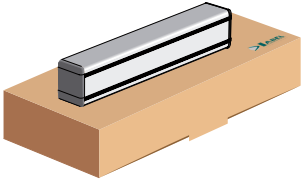
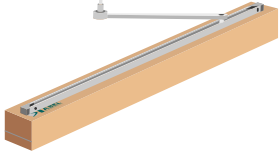
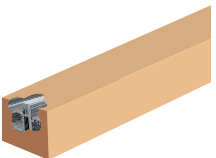


- **A frequência** das operações de limpeza da porta depende do ambiente circundante do edifício e deve ser maior junto da costa, em zonas industriais e em zonas altamente poluídas.
- **Antes de efetuar a limpeza,** certifique-se de que as superfícies a tratar não estão sujas com pó ou outros produtos abrasivos.
- Limpe as superfícies de alumínio utilizando uma **esponja** ou um **pano macio embebido num detergente neutro e não abrasivo adequado;** a água para dissolver o detergente deve estar a uma temperatura de aproximadamente 20°C.
- **Durante a lavagem,** as portas não devem ser expostas diretamente ao sol nem estar sujeitas a sobreaquecimento.
- O detergente não deve ser abrasivo, nem à base de amoníaco, nem à base de cloro ou à base de produtos alcalinos ou ácidos.

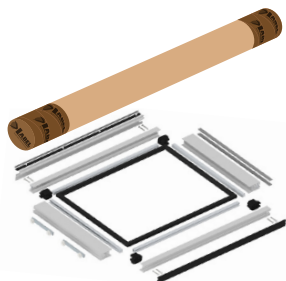
### Não utilize:

- **produtos químicos agressivos alcalinos** (ex.: amoníaco);
- **ácidos fortes;**
- **hipocloritos** (ex.: lixívia);
- **produtos oxidantes**
- **solventes de nitro-acetona.**
- Estão disponíveis no mercado **detergentes específicos para a limpeza das partes de alumínio** das portas e janelas, tanto com acabamento superficial anodizado como pintado.

**Consulta las disposiciones de tu municipio**

|  | DESCRIPTION   | MATERIAL                     | CÓDIGO MATERIAL              |
|--|---|------------------------------|------------------------------|
| <b>EMBALAJE AUTOMATIZACIONES CORREDERAS</b><br><br> | Grapas metálicas cobreadas  | Acero                        | FE 40                        |
|  | Embalaje protector para automatización: Plástico de burbujas  | Polietileno de baja densidad | LDPE 4                       |
|  | Embalaje protector para tarjetas: Plástico de burbujas  | Polietileno de baja densidad | LDPE 4                       |
|  | Bolsas de plástico  | Polietileno de baja densidad | LDPE 4                       |
|  | Tapas laterales para embalaje de automatización   | Cartón corrugado             | PAP 20                       |
|  | Caja  | Cartón corrugado             | PAP 20                       |
|  | Banda protectora para automatización  | Cartón corrugado             | PAP 20                       |
|  | Esquineras de cartón  | Cartón                       | PAP 21                       |
|  | Instrucciones   | Papel                        | PAP 22                       |
|  | Correa de plástico  | Polietileno tereftalato      | PET 1                        |
|  | Cinta adhesiva  | Polipropileno                | PP 5                         |
|  | Etiquetas   | Polipropileno                | PP 5                         |
|  | Palé de plástico  | Polipropileno                | PP 5                         |
|  | Cinta adhesiva de papel   | Papel                        | PAP 22                       |
| Tapa lateral de EPS  | Poliestireno  | PS 6                         |                              |
| <b>EMBALAJE AUTOMATIZACIONES BATIENTE</b><br><br> | Bolsas de plástico  | Polietileno de baja densidad | LDPE 4                       |
|  | Caja  | Cartón corrugado             | PAP 20                       |
|  | Instrucciones   | Papel                        | PAP 22                       |
|  | Cinta adhesiva  | Polipropileno                | PP 5                         |
|  | Etiquetas   | Polipropileno                | PP 5                         |
|  | Capa intermedia de cartón   | Cartón corrugado             | PAP 20                       |
| <b>EMBALAJE BRAZOS</b><br><br>                    | Perfil del fondo del contenedor   | Poliestireno EPS             | PS 06                        |
|  | Panel de la tapa del contenedor   | Poliestireno EPS             | PS 06                        |
|  | Banda de embalaje   | Cartón no corrugado          | PAP 20                       |
|  | Bolsa de tornillos  | Polietileno                  | LDPE 04                      |
|  | Funda protectora para brazo   | Polietileno de alta densidad | HDPE 02                      |
|  | Instrucciones   | Papel                        | PAP 22                       |
|  | <b>EMBALAJE PERFILES LB18 - LB35 - LB46 - LB50</b><br><br> | Esquineras de embalaje       | Polietileno de alta densidad |
| Cinta adhesiva   |   | Polipropileno                | PP 5                         |
| Película estirable   |   | Polietileno de alta densidad | HDPE 2                       |
| Esquineras de cartón   |   | Cartón                       | PAP 21                       |

**EMBALAJE PERFILES  
DERSARMADOS**



| DESCRIPTION   | MATERIAL                     | CÓDIGO MATERIAL |
|---|------------------------------|-----------------|
| Tubo de cartón  | Cartón                       | PAP 21          |
| Cinta adhesiva  | Polipropileno                | PP 5            |
| Tapas de cierre   | Polietileno tereftalato      | PET 1           |
| Grapas metálicas cobreadas                                      | Acero                        | FE 40           |
| Embalaje protector para automatización:<br>plástico de burbujas | Polietileno de baja densidad | LDPE 4          |
| Película estirable  | Polietileno de alta densidad | HDPE 2          |
| Pale de plástico  | Polipropileno                | PP 5            |

**EMBALAJE EN CAJA O  
CABALLETE**



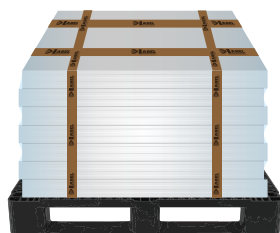
|                                |                              |        |
|--------------------------------|------------------------------|--------|
| Caja o jaula de madera tratada | Madera                       | FOR 50 |
| Caballote de madera            | Madera                       | FOR 50 |
| Banda de poliestireno          | Poliestireno                 | PS 6   |
| Correa de plástico             | Polietileno tereftalato      | PET 1  |
| Esquinas de embalaje           | Polietileno de alta densidad | HDPE 2 |
| Esquinas de cartón             | Cartón                       | PAP 21 |
| Tornillos                      | Acero                        | FE 40  |
| Clavos                         | Acero                        | FE 40  |
| Cinta adhesiva                 | Polipropileno                | PP 5   |
| Esquinas de chapa metálica     | Acero                        | FE 40  |
| Película estirable             | Polietileno de alta densidad | HDPE 2 |

**EMBALAJE EN CAJA  
NORMAL**



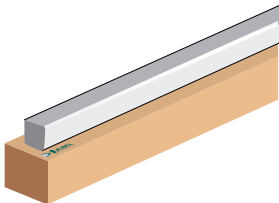
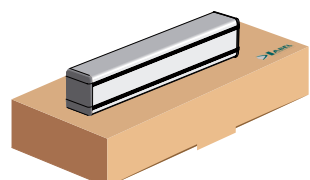
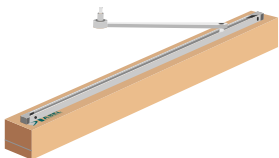
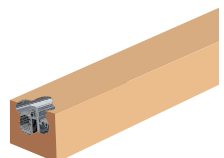
|   |                              |        |
|---|------------------------------|--------|
| Plástico de burbujas en las cajas - air bag                     | Polietileno de alta densidad | HDPE 2 |
| Película estirable  | Polietileno de alta densidad | HDPE 2 |
| Embalaje protector para automatización:<br>Plástico de burbujas | Polietileno de baja densidad | LDPE 4 |
| Embalaje protector para tarjetas: Plástico de burbujas          | Polietileno de baja densidad | LDPE 4 |
| Caja  | Cartón corrugado             | PAP 20 |
| Instrucciones   | Papel                        | PAP 22 |
| Cinta adhesiva  | Polipropileno                | PP 5   |
| Etiquetas   | Polipropileno                | PP 5   |

**EMBALAJE PALÉ**

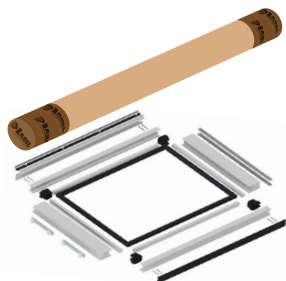


|  |                              |        |
|--|------------------------------|--------|
| Funda protectora para brazo                            | Polietileno de alta densidad | HDPE 2 |
| Película estirable                                     | Polietileno de alta densidad | HDPE 2 |
| Embalaje protector para tarjetas: Plástico de burbujas | Polietileno de baja densidad | LDPE 4 |
| Bolsas de plástico                                     | Polietileno de baja densidad | LDPE 4 |
| Hoja de plástico protección palé                       | Polietileno de baja densidad | LDPE 4 |
| Capa intermedia palé                                   | Cartón corrugado             | PAP 20 |
| Caja   | Cartón corrugado             | PAP 20 |
| Instrucciones  | Papel                        | PP 22  |
| Correa de plástico                                     | Polietileno tereftalato      | PET 1  |
| Cinta adhesiva   | Polipropileno                | PP 5   |
| Etiquetas  | Polipropileno                | PP 5   |
| Palé de plástico                                       | Polipropileno                | PP 5   |

**Verifique as disposições do seu município**

|   | BESCHREIBUNG  | MATERIAL                       | CÓDIGO MATERIAL |
|---|---|--------------------------------|-----------------|
| <b>EMBALAGEM PARA AUTOMAÇÃO DE CORRER</b><br><br>              | Agrafos metálicos acobreados                                | Aço                            | FE 40           |
|   | Embalagem de proteção de plástico de bolhas para automações | Polietileno de baixa densidade | LDPE 4          |
|   | Embalagem de proteção de plástico de bolhas para placas     | Polietileno de baixa densidade | LDPE 4          |
|   | Sacos de plástico   | Polietileno de baixa densidade | LDPE 4          |
|   | Tampas laterais embalagem da automação                      | Cartão canelado                | PAP 20          |
|   | Caixa   | Cartão canelado                | PAP 20          |
|   | Faixa de proteção para automação                            | Cartão canelado                | PAP 20          |
|   | Cantoneiras cartão  | Cartão                         | PAP 21          |
|   | Instruções  | Papel                          | PAP 22          |
|   | Cinta de plástico   | Polietileno tereftalato        | FRI 1           |
|   | Fita adesiva  | Polipropileno                  | P.P. 5          |
|   | Etiquetas   | Polipropileno                  | P.P. 5          |
|   | Palete de plástico  | Polipropileno                  | P.P. 5          |
|   | Fita adesiva carta  | Papel                          | PAP 22          |
| Proteção lateral de EPS   | Polistireno   | PS 6                           |                 |
| <b>EMBALAGEM PARA AUTOMAÇÃO DE CORRER</b><br><br>            | Sacos de plástico   | Polietileno de baixa densidade | LDPE4           |
|   | Caixa   | Cartão canelado                | PAP 20          |
|   | Instruções  | Papel                          | PAP 22          |
|   | Fita adesiva  | Polipropileno                  | P.P. 5          |
|   | Etiquetas   | Polipropileno                  | P.P. 5          |
|   | Separador de cartão   | Cartão canelado                | PAP 20          |
| <b>EMBALAGEM DOS BRAÇOS</b><br><br>                          | Perfil do fundo da caixa                                    | Polistireno EPS                | PS 06           |
|   | Perfil do fundo da caixa                                    | Polistireno EPS                | PS 06           |
|   | Faixa de embalagem  | Cartão não canelado            | PAP 20          |
|   | Saco de parafusos   | Polietileno                    | LDPE 04         |
|   | Bainha protetora do braço                                   | Polietileno de alta densidade  | HDPE 02         |
|   | Instruções  | Papel                          | PAP 22          |
| <b>EMBALAGEM DE PERFIS LB18 - LB35 - LB46 - LB50</b><br><br> | Cantoneiras para embalagem                                  | Polietileno de alta densidade  | HDPE 2          |
|   | Fita adesiva  | Polipropileno                  | P.P. 5          |
|   | Película extensível   | Polietileno de alta densidade  | HDPE 2          |
|   | Cantoneiras cartão  | Cartão                         | PAP 21          |

**EMBALAGEM DE PERFIS PRÉ-MAQUINADOS**



| BESCHREIBUNG  | MATERIAL                       | CÓDIGO MATERIAL |
|---|--------------------------------|-----------------|
| Tubo de cartão  | Cartão                         | PAP 21          |
| Fita adesiva  | Polipropileno                  | P.P. 5          |
| Tampas de fecho   | Polietileno tereftalato        | FRI 1           |
| Agrafos metálicos acobreados                                | Aço                            | FE 40           |
| Embalagem de proteção de plástico de bolhas para automações | Polietileno de baixa densidade | LDPE4           |
| Película extensível   | Polietileno de alta densidade  | HDPE 2          |
| Palete de plástico  | Polipropileno                  | P.P. 5          |

**EMBALAGEM EM CAIXA OU CAVALETE**



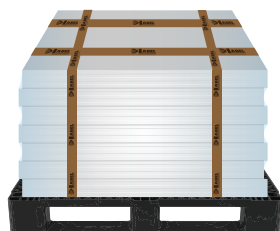
|                                   |                               |        |
|-----------------------------------|-------------------------------|--------|
| Caixa ou grade de madeira tratada | Madeira                       | STR 50 |
| Cavalete de madeira               | Madeira                       | STR 50 |
| Faixa de poliestireno             | Poliestireno                  | PS 6   |
| Cinta de plástico                 | Polietileno tereftalato       | FRI 1  |
| Cantoneiras para embalagem        | Polietileno de alta densidade | HDPE 2 |
| Cantoneiras cartão                | Cartão                        | PAP 21 |
| Parafusos                         | Aço                           | FE 40  |
| Pregos                            | Aço                           | FE 40  |
| Fita adesiva                      | Polipropileno                 | P.P. 5 |
| Cantoneiras de chapa metálica     | Aço                           | FE 40  |
| Película extensível               | Polietileno de alta densidade | HDPE 2 |

**EMBALAGEM EM CAIXA GENÉRICA**



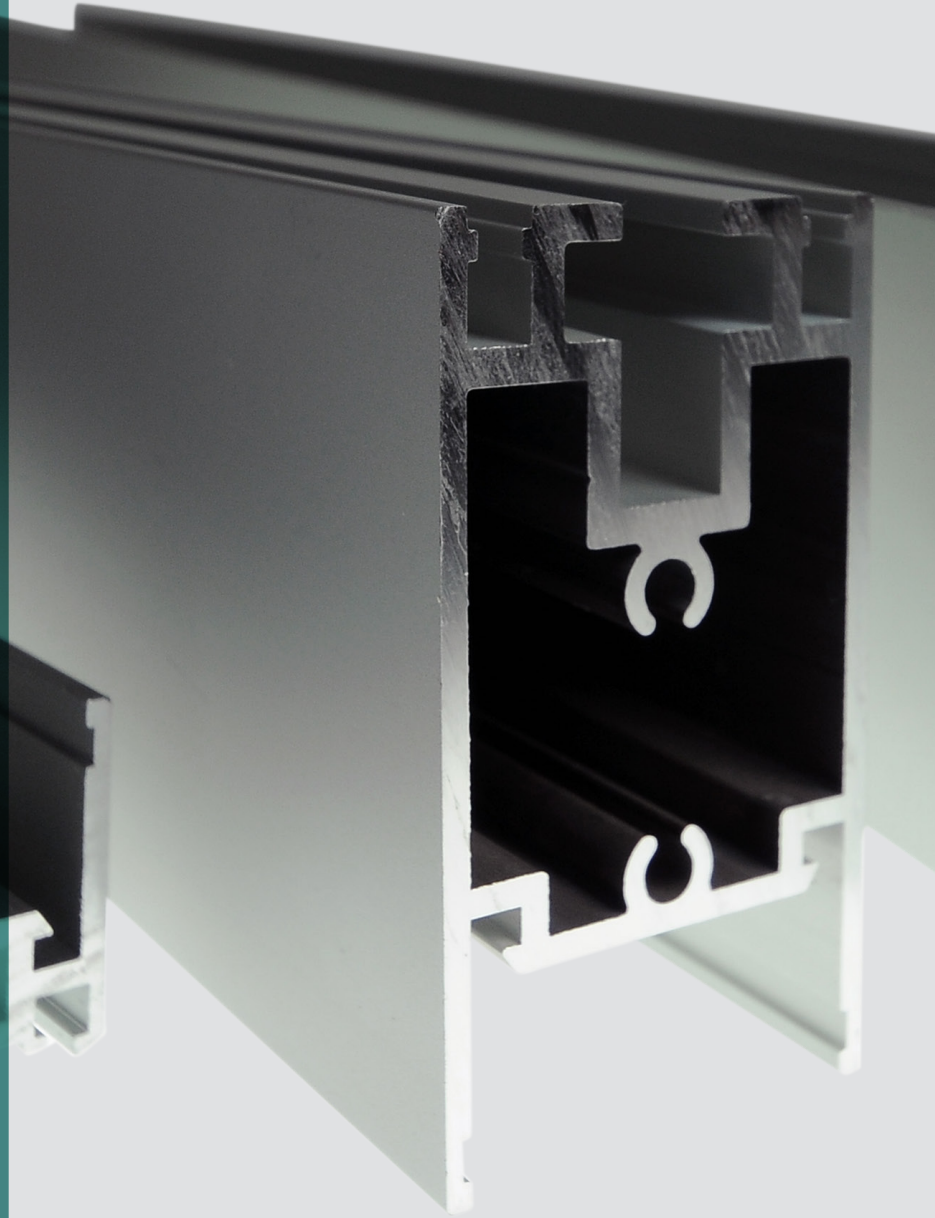
|   |                                |        |
|---|--------------------------------|--------|
| Plástico de bolhas interior das caixas – Air bag            | Polietileno de alta densidade  | HDPE 2 |
| Película extensível   | Polietileno de alta densidade  | HDPE 2 |
| Embalagem de proteção de plástico de bolhas para automações | Polietileno de baixa densidade | LDPE 4 |
| Embalagem de proteção de plástico de bolhas para placas     | Polietileno de baixa densidade | LDPE 4 |
| Caixa   | Cartão canelado                | PAP 20 |
| Instruções  | Papel                          | PAP 22 |
| Fita adesiva  | Polipropileno                  | P.P. 5 |
| Etiquetas   | Polipropileno                  | P.P. 5 |

**EMBALAGEM EM PALETE**



|   |                                |         |
|---|--------------------------------|---------|
| Bainha protetora do braço                               | Polietileno de alta densidade  | HDPE 2  |
| Película extensível                                     | Polietileno de alta densidade  | HDPE 2  |
| Embalagem de proteção de plástico de bolhas para placas | Polietileno de baixa densidade | LDPE4   |
| Sacos de plástico                                       | Polietileno de baixa densidade | LDPE4   |
| Folha de plástico para proteção das paletes             | Polietileno de baixa densidade | LDPE4   |
| Separador palete  | Cartão canelado                | PAP 20  |
| Caixa   | Cartão canelado                | PAP 20  |
| Instruções  | Papel                          | P.P. 22 |
| Cinta de plástico                                       | Polietileno tereftalato        | FRI 1   |
| Fita adesiva  | Polipropileno                  | P.P. 5  |
| Etiquetas   | Polipropileno                  | P.P. 5  |
| Palete de plástico                                      | Polipropileno                  | P.P. 5  |

COMPONENTS  
OF THE  
SUSPENSION





# COMPONENTES DE CATÁLOGO

## COMPONENTES DO CATÁLOGO

---

### LBFL

16

Sistemas de perfiles con vidrio limpio

*Sistemas de perfis sem moldura*

---

### LB18

22

Sistemas de perfiles hojas para vidrio  
con grosor de 8 a 10 mm

*Sistemas de perfis de folhas para vidro  
com espessura de 8 a 10 mm*

---

### LB35

32

Sistemas de perfiles para hojas de vidrio  
con grosor de 8 mm, 10 mm y 28 mm

*Sistemas de perfis de folhas para vidro  
com 8 mm, 10 mm e 28 mm de espessura*

---

### LB50

46

Sistemas de perfiles para hojas de vidrio  
con grosor de 8 mm, 10 mm y 32 mm

*Sistemas de perfis de folhas para vidro  
com 8 mm, 10 mm e 32 mm de espessura*



# LBFL

## Sistemas de perfiles con vidrio limpio

El sistema de **VIDRIO LIMPIO** ha sido diseñado y realizado para vidrios laminados 55.2 y vidrios templados de 10 mm. Permite una instalación rápida, segura y eficaz mediante el apretado en contraste de la pinza cristal superior.

Los perfiles son de **Aluminio EN AW 6060** extruido según diseño.

El sistema está diseñado de conformidad con las **Directivas CPR y DM - Directiva Máquinas**.

El sistema está integrado con todas las automatizaciones LABEL.

El peso del vidrio máximo realizable es de 120 kg  
Los perfiles están disponibles con acabado en anodizado plata o en aluminio bruto.

Sistema probado para garantizar la seguridad de las personas tanto en uso normal como tras una rotura.

### LÍMITES DIMENSIONALES

| Automatizaciones              | Ancho hueco (mm) | Altura Hueco (mm) | Peso Hoja (Kg) |
|-------------------------------|------------------|-------------------|----------------|
| Eterna 90 - De una sola hoja  | 700 ÷ 1500       | 3000 Máx.         | 120            |
| Eterna 90 - De doble hoja     | 1200 ÷ 2600      | 3000 Máx.         | 90             |
| Eterna 150 - De una sola hoja | 700 ÷ 1500       | 3000 Máx.         | 120            |
| Eterna 150 - De doble hoja    | 1200 ÷ 3000      | 3000 Máx.         | 120            |

## Sistemas de perfis sem moldura

*O sistema SEM MOLDURA foi concebido e fabricado para vidros estratificados de 55,2 e vidros temperados de 10 mm. Permite uma instalação rápida, segura e eficaz através do aperto do vidro superior com a pinça.*

*Os perfis são de Alumínio EN AW 6060 extrudido por medida.*

*O sistema foi concebido de acordo com as Directivas CPR e ala DM – Directiva das máquinas.*

*O sistema inclui todas as automatizações LABEL.*

*O peso máximo do vidro realizável é de 120 kg.*

*Os perfis estão disponíveis com acabamento anodizado prateado ou alumínio bruto.*

*Sistema testado para garantir a segurança das pessoas durante a utilização normal e após a rutura.*

### LIMITES DIMENSIONAIS

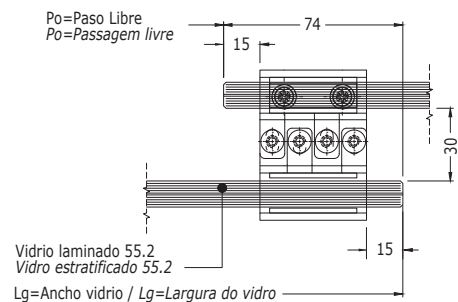
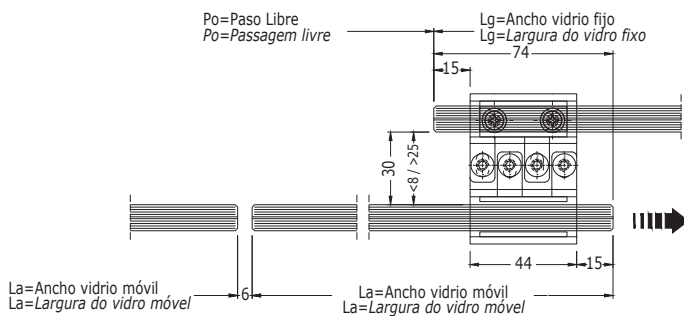
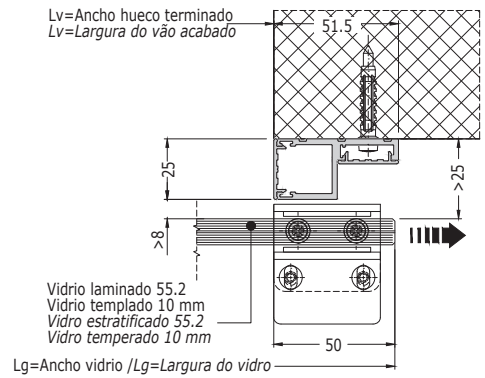
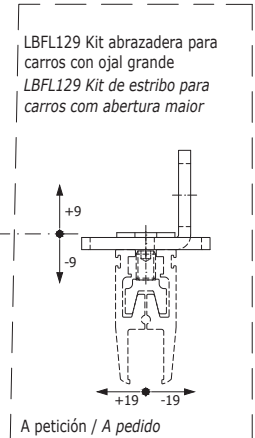
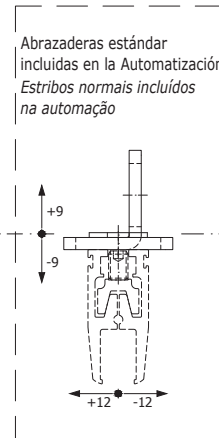
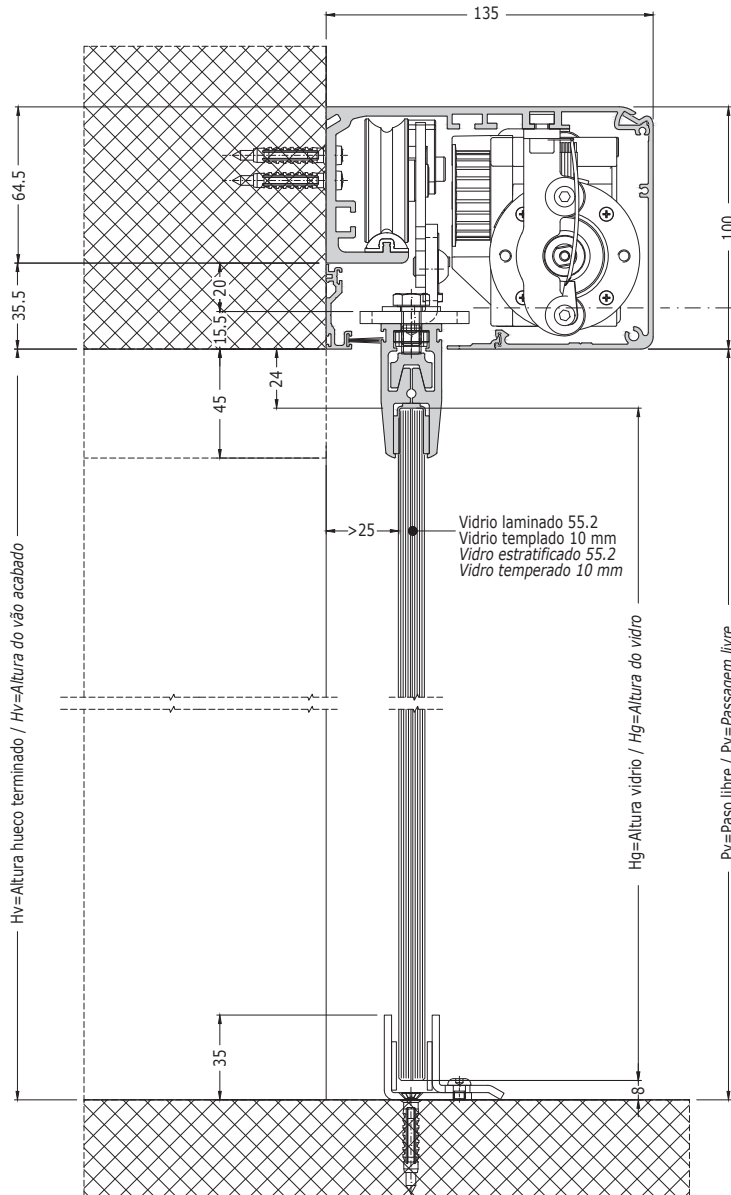
| Automatizações             | Largura do vão (mm) | Altura do vão (mm) | Peso da folha (kg) |
|----------------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| Eterna 90 - Folha simples  | 700 ÷ 1500          | Máx. 3000          | 120                |
| Eterna 90 - Dupla folha    | 1200 ÷ 2600         | Máx. 3000          | 90                 |
| Eterna 150 - Folha simples | 700 ÷ 1500          | Máx. 3000          | 120                |
| Eterna 150 - Dupla folha   | 1200 ÷ 3000         | Máx. 3000          | 120                |

# Detalle tipológico en combinación con Eterna/Revolus 90

## Pormenor tipológico em combinação com Eterna/Revolus 90

Solución tipológica pero no exhaustiva de las posibilidades de construcción. Póngase en contacto con el Servicio Comercial para obtener más detalles.

Solução tipológica não exaustiva das possibilidades de construção. Contacte o Departamento Comercial para obter mais informações.







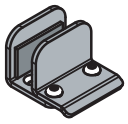
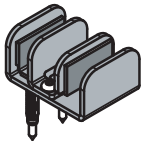
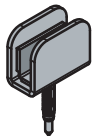
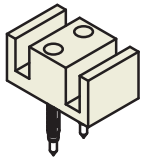
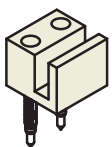
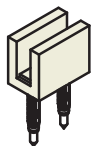
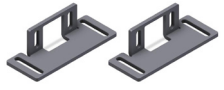
### Componentes de catálogo - Componentes do catálogo

|  |  |   |  |  |  |
|--|---|---|---|---|---|
|   | <b>LBFL110G</b>   | Barra pinza cristal<br><i>Barra pinça de vidro</i>                                  | Brut<br><i>Roh</i>  | 4 m   | 1   |
|  | <b>LBFL110A</b>   | Barra pinza cristal<br><i>Barra pinça de vidro</i>                                  | Anodisé<br><i>Eloxiert</i>  | 4 m   | 1   |
|   | <b>LBFL005</b>  | Junta pinza con biadhesivo<br><i>Guarnição pinça com fita adesiva de duas faces</i> | Noir<br><i>Schwarz</i>  | 30 m  | 1   |
|  | <b>LBFL111</b>  | Kit minutería para hoja móvil<br><i>Kit de ferragens para folha móvel</i>           |   |   | 1   |



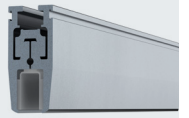


Componentes de catálogo - Componentes do catálogo

|   |  |   |  |
|---|---|---|---|
|    | <b>LBFL106</b>  | Patín individual de acero inoxidable<br><i>Patim simples de aço inoxidável</i>                                  | 1   |
|    | <b>LBFL105</b>  | Patín doble de acero inoxidable<br><i>Patim duplo de aço inoxidável</i>   | 1   |
|   | <b>LBFL107</b>  | Patín hoja fija de acero inoxidable<br><i>Patim folha fixa de aço inoxidável</i>                                | 1   |
|  | <b>LBFL112</b>  | Patín doble de DELRIN®<br><i>Patim duplo de DELRIN®</i>   | 1   |
|  | <b>LBFL113</b>  | Patín simple en DELRIN®<br><i>Einzelner Gleitschuh aus DELRIN®</i>  | 1   |
|  | <b>LBFL114</b>  | Pinza hoja fija de DELRIN®<br><i>Pinça folha fixa de DELRIN®</i>  | 1   |
|  | <b>LBFL129</b>  | Kit abrazadera para carros con ojal grande 2 pz.<br><i>Kit de estribo para carros com abertura maior 2 pçs.</i> | 1   |

**Componentes opcionales - Componentes opcionais**

|  | <b>LBFL126PS</b> | Patín izquierdo en suelo<br><i>Patim esquerdo de pavimento</i>   |     | 1 |
|--|------------------|--|-----|---|
|  | <b>LBFL126PD</b> | Patín izquierdo en suelo<br><i>Patim esquerdo de pavimento</i>   |     | 1 |
|  | <b>LBFL126AS</b> | Patín para hoja izquierda<br><i>Patim para folha esquerda</i>  |     | 1 |
|  | <b>LBFL126AD</b> | Patín para hoja izquierda<br><i>Patim para folha esquerda</i>  |     | 1 |
|  | <b>LBFL130X1</b> | Junta adhesiva central para vidrio<br><i>Guarnição adesiva central para vidro</i>                                      | 3 m | 1 |
|  | <b>LBFL131X1</b> | Junta adhesiva lateral para vidrio<br><i>Guarnição adesiva lateral para vidro</i>                                      | 3 m | 1 |
|  | <b>LBFL132</b>   | Patrón de montaje para juntas para vidrio limpio<br><i>Matriz de montagem para guarnições para sistema sem moldura</i> |     | 1 |





# LB18

## Sistemas de perfiles hojas para vidrio con grosor de 8 a 10 mm

**LB18:** la solución perfecta que combina estética, funcionalidad y robustez.

El perfil LB18, **combinado con las automatizaciones ETERNA y REVOLUS** (también en las versiones de dos hojas y telescópicas) permite crear puertas de diseño sobrio y apreciadas por la estructura ligera y resistente.

Las puertas correderas realizadas con el perfil LB18 son ideales para utilizar en interiores o en ambientes donde se necesita una puerta que ocupe lo mínimo posible.

La geometría especial del perfil garantiza un excelente equilibrio a la estructura y, gracias sobre todo a la fluidez del movimiento típica de nuestras automatizaciones, la puerta no sufrirá el mínimo esfuerzo, volviéndola prácticamente indestructible y siempre dando el máximo de las prestaciones.

**LB18: el perfil que no te esperas.**

## Sistemas de perfis de folhas para vidro com espessura de 8 a 10 mm

**LB18:** a solução perfeita que combina estética, funcionalidade e robustez.

O perfil LB18, **em combinação com as automatizações ETERNA e REVOLUS** (incluindo nas versões de duas folhas e telescópicas), permite a criação de portas com design sóbrio e apreciadas pela estrutura fina e resistente.

As portas de correr realizadas com o perfil LB18 são ideais para utilização em interiores ou em ambientes onde é necessária uma porta que ocupe o mínimo de espaço.

A geometria especial do perfil garante um equilíbrio óptimo à estrutura e, graças sobretudo à fluidez do movimento típico dos nossos automatismos, a porta não estará sujeita a qualquer tensão, tornando-a praticamente indestrutível e sempre com capacidade para atingir excelentes desempenhos.

**LB18: o perfil inesperado.**

### LÍMITES DIMENSIONALES

| Automatizaciones              | Ancho hueco (mm) | Altura Hueco (mm) | Peso Hoja (Kg) |
|-------------------------------|------------------|-------------------|----------------|
| Eterna 90 - De una sola hoja  | 700 ÷ 1250       | 2800 Máx.         | 130            |
| Eterna 90 - De doble hoja     | 1200 ÷ 2500      | 2800 Máx.         | 90             |
| Eterna 150 - De una sola hoja | 700 ÷ 1250       | 2800 Máx.         | 200            |
| Eterna 150 - De doble hoja    | 1200 ÷ 2500      | 2800 Máx.         | 150            |

### LIMITES DIMENSIONAIS

| Automatizações             | Largura do vão (mm) | Altura do vão (mm) | Peso da folha (kg) |
|----------------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| Eterna 90 - Folha simples  | 700 ÷ 1250          | Máx. 2800          | 130                |
| Eterna 90 - Dupla folha    | 1200 ÷ 2500         | Máx. 2800          | 90                 |
| Eterna 150 - Folha simples | 700 ÷ 1250          | Máx. 2800          | 200                |
| Eterna 150 - Dupla folha   | 1200 ÷ 2500         | Máx. 2800          | 150                |



# SWAROVSKI

SWAROVSKI

SWAROVSKI

SWAROVSKI

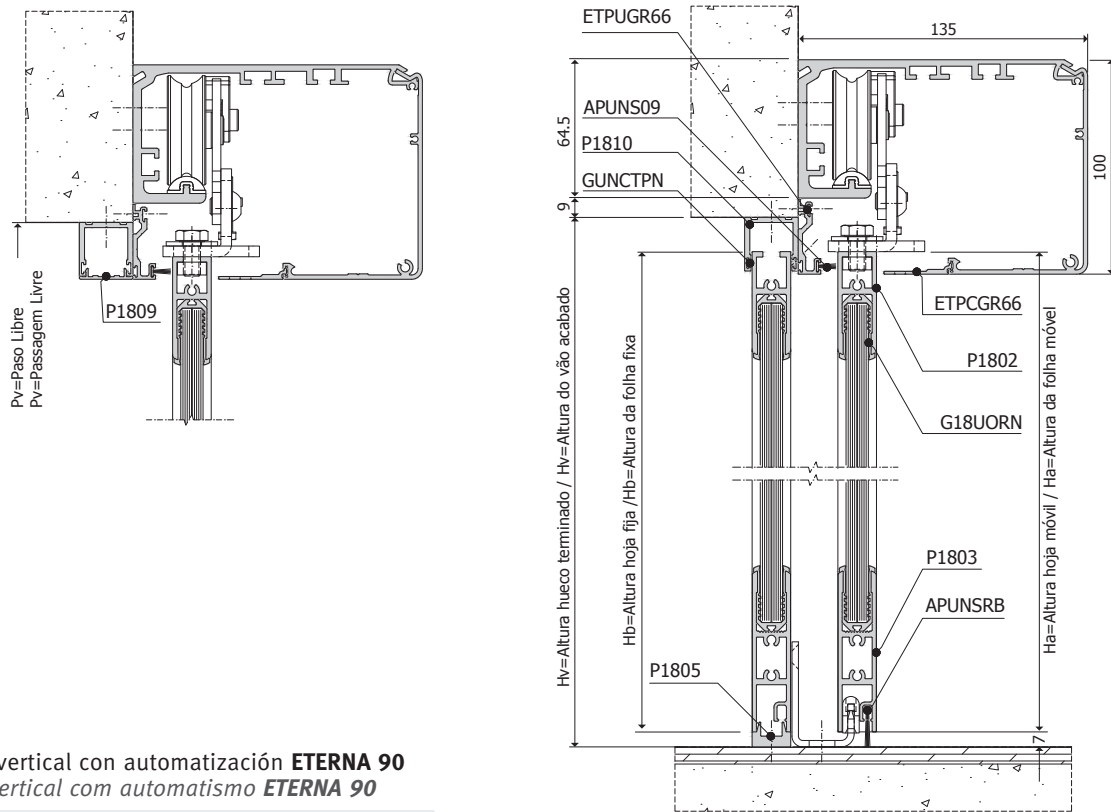
**CROCE ROSSA ITALIANA**  
Comitato Locale di Milano

Swarovski sostiene la Croce Rossa Italiana  
devolvendo ai suoi progetti parte  
dei ricavi di questo temporary shop.

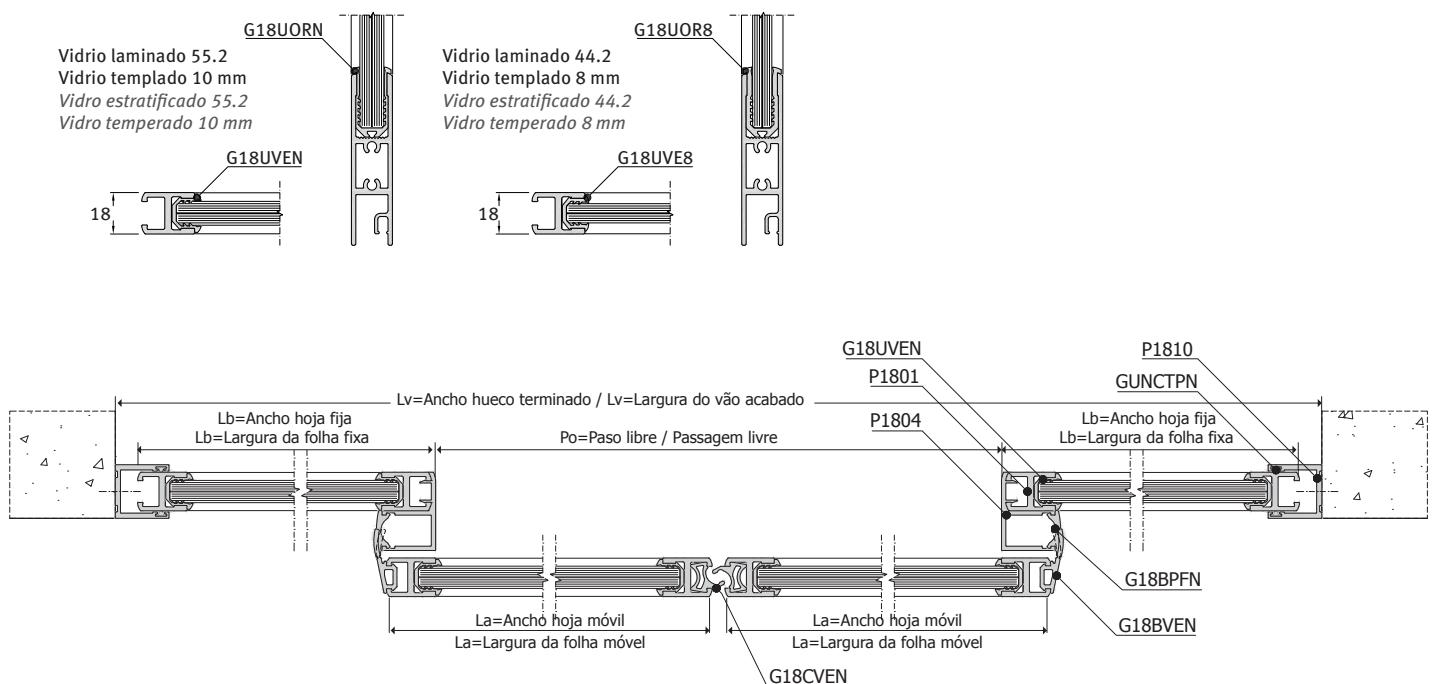
# Puerta corredera de dos hojas móviles y dos hojas fijas

## Porta de correr com duas folhas móveis e duas folhas fixas

Solución tipológica pero no exhaustiva de las posibilidades de construcción. Póngase en contacto con el Servicio Comercial para obtener más detalles.  
 Solução tipológica não exaustiva das possibilidades de construção. Contacte o Departamento Comercial para obter mais informações.



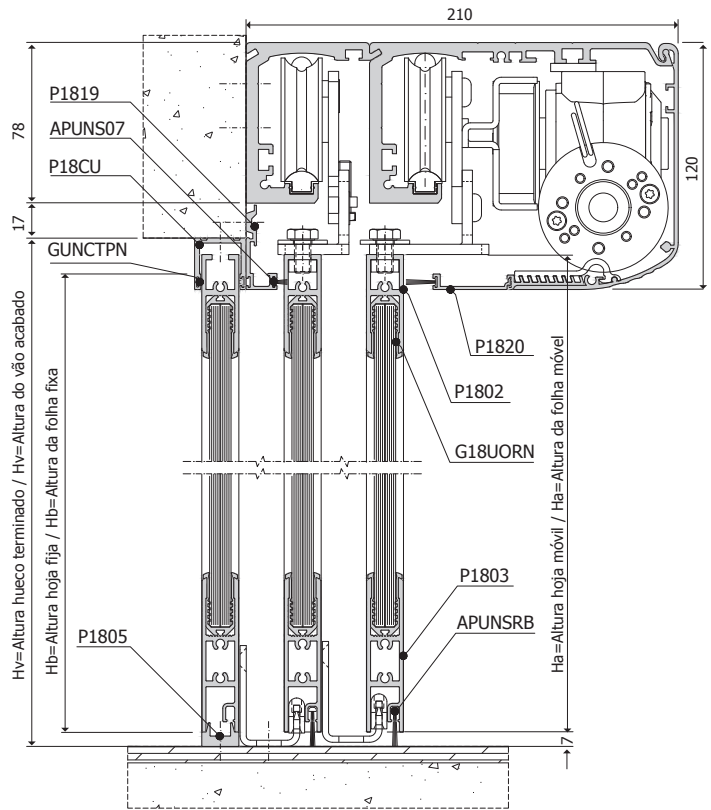
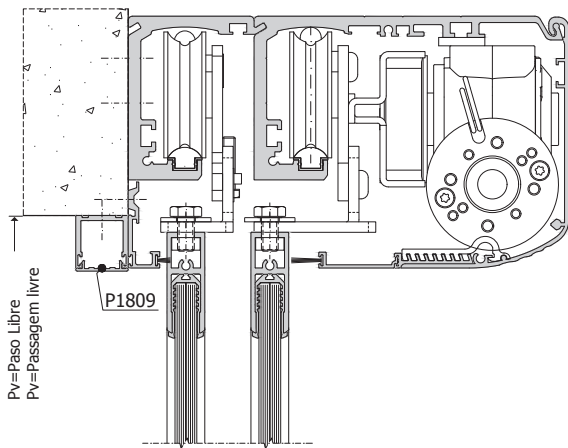
Sección vertical con automatización **ETERNA 90**  
 Secção vertical com automatismo **ETERNA 90**



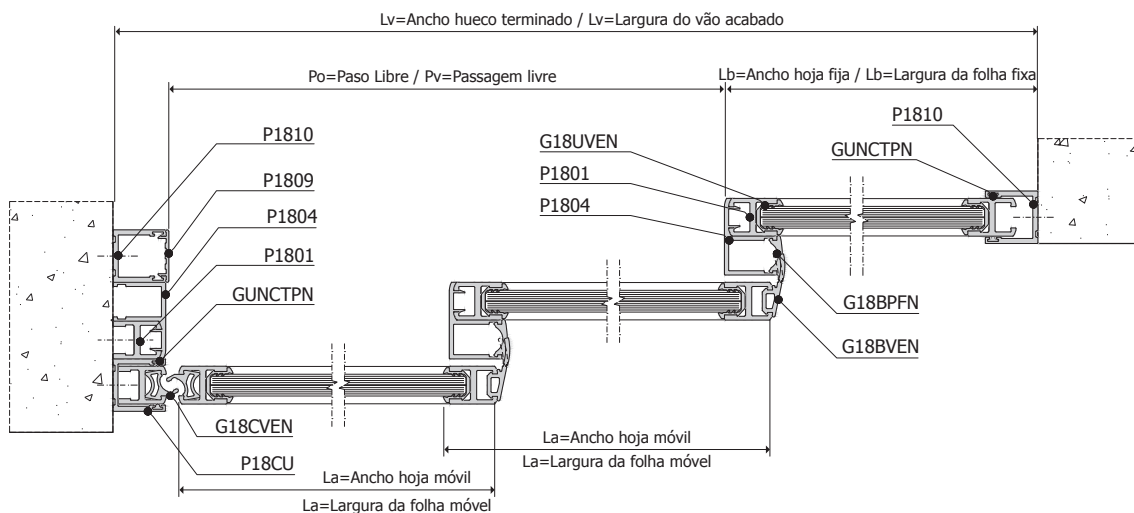
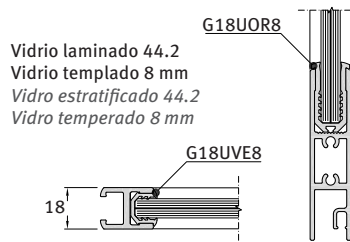
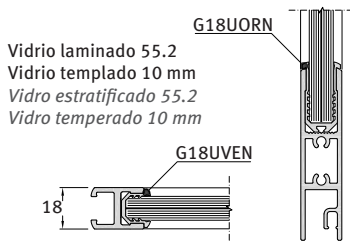
# Puerta telescópica de dos hojas móviles y lateral fijo

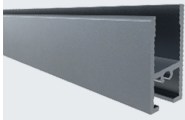
## Porta telescópica com duas folhas móveis e parte lateral fixa

Solución tipológica pero no exhaustiva de las posibilidades de construcción. Póngase en contacto con el Servicio Comercial para obtener más detalles.  
 Solução tipológica não exaustiva das possibilidades de construção. Contacte o Departamento Comercial para obter mais informações.



Sección vertical con automatización **ETERNA 300 T**  
 Secção vertical com automatismo **ETERNA 300 T**



**Perfiles de aluminio - Perfis de alumínio**

Los códigos de artículo indicados entre paréntesis están actualmente sujetos a revisión de longitud. Nuestra oficina administrativa le comunicará los códigos correctos al confirmar el pedido. Los importes indicados se refieren al nuevo artículo. / Os códigos dos artigos indicados entre parênteses estão atualmente sujeitos a revisão do comprimento. O nosso departamento de backoffice comunicará os códigos corretos no momento da confirmação da encomenda. Os valores indicados referem-se ao novo artigo.

Las dimensiones de / As dimensões passam de **5,10 m** pasan a / para **6,50 m**

|  | Matriz<br>Matriz        |                              |  |   |   |  |                               |  |                       |        |    |
|--|-------------------------|------------------------------|--|---|---|--|-------------------------------|--|-----------------------|--------|----|
|  | <b>P1801</b><br>(P18VE) | <b>P1801G65</b><br>(P18VEGR) | Perfil larguero<br><i>Perfil montante</i>                        | • | • |  |                               |  | Bruto<br><i>Bruto</i> | 6,50 m | 10 |
|  |                         | <b>P1801A65</b><br>(P18VEAN) |  |   |   |  | Anodizado<br><i>Anodizado</i> |  |                       |        |    |
|  | <b>P1802</b><br>(P18OA) | <b>P1802G65</b><br>(P18OAGR) | Perfil traviesa superior<br><i>Perfil travessa superior</i>      | • | • |  |                               |  | Bruto<br><i>Bruto</i> | 6,50 m | 5  |
|  |                         | <b>P1802A65</b><br>(P18OAN)  |  |   |   |  | Anodizado<br><i>Anodizado</i> |  |                       |        |    |
|  | <b>P1803</b><br>(P18OB) | <b>P1803G65</b><br>(P18OBGR) | Perfil traviesa inferior<br><i>Perfil travessa inferior</i>      | • | • |  |                               |  | Bruto<br><i>Bruto</i> | 6,50 m | 5  |
|  |                         | <b>P1803A65</b><br>(P18OBAN) |  |   |   |  | Anodizado<br><i>Anodizado</i> |  |                       |        |    |
|  | <b>P1804</b><br>(P18BF) | <b>P1804G65</b><br>(P18BFGR) | Perfil de cierre<br><i>Perfil de fecho</i>                       |   | • |  |                               |  | Bruto<br><i>Bruto</i> | 6,50 m | 12 |
|  |                         | <b>P1804A65</b><br>(P18BFAN) |  |   |   |  | Anodizado<br><i>Anodizado</i> |  |                       |        |    |
|  | <b>P1805</b><br>(P18ZB) | <b>P1805G65</b><br>(P18ZBGR) | Perfil guía para hoja fija<br><i>Perfil guia para folha fixa</i> | • |   |  |                               |  | Bruto<br><i>Bruto</i> | 6,50 m | 20 |
|  |                         | <b>P1805A65</b><br>(P18ZBAN) |  |   |   |  | Anodizado<br><i>Anodizado</i> |  |                       |        |    |
|  | <b>P1808</b><br>(P18CH) | <b>P1808G65</b><br>(P18CHGR) | Perfil perimetral<br><i>Perfil perimétrico</i>                   |   |   |  | •                             |  | Bruto<br><i>Bruto</i> | 6,50 m | 6  |
|  |                         | <b>P1808A65</b><br>(P18CHAN) |  |   |   |  | Anodizado<br><i>Anodizado</i> |  |                       |        |    |
|  | <b>P1809</b><br>(P18CS) | <b>P1809G65</b><br>(P18CSGR) | Perfil de cierre de clic<br><i>Perfil de fecho por encaixe</i>   |   |   |  | •                             |  | Bruto<br><i>Bruto</i> | 6,50 m | 6  |
|  |                         | <b>P1809A65</b><br>(P18CSAN) |  |   |   |  | Anodizado<br><i>Anodizado</i> |  |                       |        |    |



Perfiles de aluminio - Perfis de alumínio



Los códigos de artículo indicados entre paréntesis están actualmente sujetos a revisión de longitud. Nuestra oficina administrativa le comunicará los códigos correctos al confirmar el pedido. Los importes indicados se refieren al nuevo artículo. / Os códigos dos artigos indicados entre parênteses estão atualmente sujeitos a revisão do comprimento. O nosso departamento de backoffice comunicará os códigos corretos no momento da confirmação da encomenda. Os valores indicados referem-se ao novo artigo.

Las dimensiones de / As dimensões passam de 5,10 m pasan a / para 6,50 m

|  | Matriz<br>Matriz        |                              |  |  |  |  |  |           |        |    |
|--|-------------------------|------------------------------|--|--|--|--|--|-----------|--------|----|
|  | <b>P1810</b><br>(P18CU) | <b>P1810G65</b><br>(P18CUGR) | Perfil perimetral                              |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 10 |
|  |                         | <b>P1810A65</b><br>(P18CUAN) | Perfil perimétrico                             |  |  |  |  | Anodizado |        |    |
|  | <b>P1811</b><br>(PUNCA) | <b>P1811G65</b><br>(PUNCAGR) | Perfil compensador para perfil autoportante    |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 6  |
|  |                         | <b>P1811A65</b><br>(PUNCAAN) | Perfil de compensação para perfil autoportante |  |  |  |  | Anodizado |        |    |
|  | <b>P1819</b><br>(PUNLE) | <b>P1819G65</b><br>(PUNLEGR) | Perfil perimetral                              |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 10 |
|  |                         | <b>P1819A65</b><br>(PUNLEAN) | Perfil perimétrico                             |  |  |  |  | Anodizado |        |    |
|  | <b>P1820</b><br>(PUNAL) | <b>P1820G65</b><br>(PUNALGR) | Perfil compensador para telescópica            |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 6  |
|  |                         | <b>P1820A65</b><br>(PUNALAN) | Perfil de compensação para telescópica         |  |  |  |  | Anodizado |        |    |

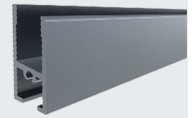
LB18

LB18 - ETERNA 150  
LB18 - ETERNA 150



**Juntas EPDM - Guarniões EPDM**

|  | <b>G18BCVN</b>     | Junta de cierre lateral<br><i>Guarnição de fecho lateral</i>  |   | • |  |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |
|--|--------------------|---|---|---|--|---|------------------------|-------|---|
|  | <b>G18BPFN</b>     | Junta de cobertura perfil<br><i>Guarnição de cobertura perfil</i>   | • |   |  |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |
|  | <b>G18CVEN</b>     | Junta de estanqueidad central<br><i>Guarnição de vedação central</i>  |   | • |  |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |
|  | <b>G18UORN</b>     | Junta vertical en "U"<br>para vidrio de 10 mm<br><i>Guarnição vertical em "U"</i><br><i>para vidro de 10 mm</i>   | • | • |  |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |
|  | <b>G18UVEN</b>     | Junta vertical en "U"<br>para vidrio de 10 mm<br><i>Guarnição vertical em "U"</i><br><i>para vidro de 10 mm</i>   | • | • |  |   | Noir<br><i>Schwarz</i> | 30 m  | 1 |
|  | <b>G18UOR8</b>     | Junta horizontal en "U"<br>para vidrio de 8 mm<br><i>Guarnição horizontal em "U"</i><br><i>para vidro de 8 mm</i> | • | • |  |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |
|  | <b>G18UVE8</b>     | Junta vertical en "U"<br>para vidrio de 8 mm<br><i>Guarnição vertical em "U"</i><br><i>para vidro de 8 mm</i>     | • | • |  |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |
|  | <b>GUNCTPN</b>     | Junta universal estanqueidad perfiles<br><i>Guarnição universal vedação perfis</i>                                |   |   |  | • | Negro<br><i>Preto</i>  | 200 m | 1 |
|  | <b>GUNCTPN-30M</b> | Junta universal estanqueidad perfiles<br><i>Guarnição universal vedação perfis</i>                                |   |   |  | • | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |



Accesorios - Acessórios

|  | <b>AP18PAA-X</b> | Patín para hoja derecha<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Patim para folha direita<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>      |  | • |  |  | Hierro galvanizado<br><i>Ferro zincado</i> | 1 |
|--|------------------|--|--|---|--|--|--|---|
|  | <b>AP18PAD-X</b> | Patín para hoja derecha<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Patim para folha direita<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>      |  | • |  |  | AISI 304                                   | 1 |
|  | <b>AP18PAS-X</b> | Patín para hoja izquierda<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Patim para folha esquerda<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>   |  | • |  |  | AISI 304                                   | 1 |
|  | <b>AP18PPD-X</b> | Patín derecho en suelo<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Patim direito de pavimento<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>     |  | • |  |  | AISI 304                                   | 1 |
|  | <b>AP18PPS-X</b> | Patín pavimento izquierdo<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Patim esquerdo de pavimento<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i> |  | • |  |  | AISI 304                                   | 1 |

Guías - Guias

|  | <b>PRPO13X50X2</b> | Guía de policeno perfilada<br><i>Guia de polizeno moldada</i> |  | • |  |  |   | 2 m   | 1 |
|--|--------------------|---|--|---|--|--|---|-------|---|
|  | <b>GS20X1</b>      | Guía montaje de encaje<br><i>Guia de encaixe</i>              |  | • |  |  | Lámina inoxidable<br><i>Chapa de aço inoxidável</i> | 2 m   | 1 |
|  | <b>GS25X1</b>      | Guía montaje de encaje<br><i>Guia de encaixe</i>              |  | • |  |  | Lámina inoxidable<br><i>Chapa de aço inoxidável</i> | 2,5 m | 1 |
|  | <b>GS30X1</b>      | Guía montaje de encaje<br><i>Guia de encaixe</i>              |  | • |  |  | Lámina inoxidable<br><i>Chapa de aço inoxidável</i> | 3 m   | 1 |

LB18



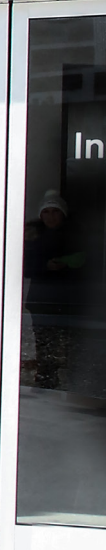
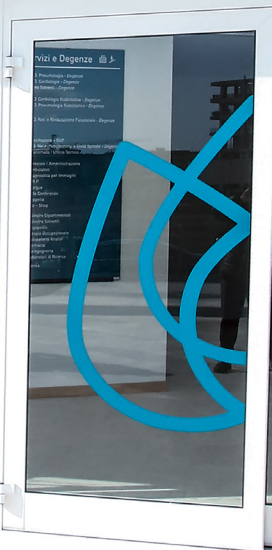
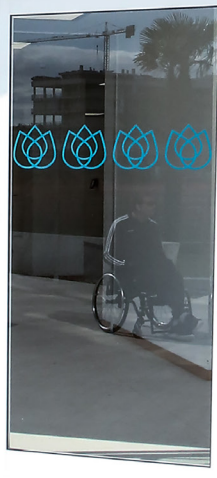
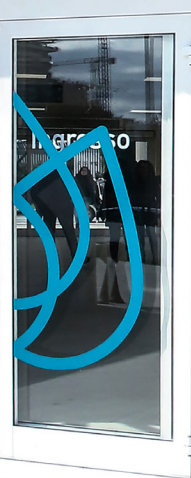
## Escobillas - Escovas

|  |  | <b>APUNSRB</b><br>Escobilla 4x19 mm en barras<br><i>Escova 4x19 mm em barras</i> |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 2,5 m | 1 |
|--|--|--|---|---|--|--|-----------------------|-------|---|
|  |  | <b>APUNS07</b><br>Escobilla 4,8x7 mm<br><i>Escova 4,8x7 mm</i>                   | • | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 200 m | 1 |
|  |  | <b>APUNS07-50M</b><br>Escobilla 4,8x7 mm<br><i>Escova 4,8x7 mm</i>               | • | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  |  | <b>APUNS15</b><br>Escobilla 4,8x15 mm<br><i>Escova 4,8x15 mm</i>                 |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 225 m | 1 |
|  |  | <b>APUNS15-50M</b><br>Escobilla 4,8x15 mm<br><i>Escova 4,8x15 mm</i>             |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  |  | <b>APUNS20</b><br>Escobilla 4,8x20 mm<br><i>Escova 4,8x20 mm</i>                 |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 125 m | 1 |
|  |  | <b>APUNS20-50M</b><br>Escobilla 4,8x20 mm<br><i>Escova 4,8x20 mm</i>             |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |





ISTITUTO  
**Maugeri** IRCCS Bari



LB50 CON AUTOMATIZACIÓN ETERNA 150  
LB50 COM AUTOMAÇÃO ETERNA 150



# LB35

## Sistemas de perfiles para hojas de vidrio con grosor de 8 mm, 10 mm y 28 mm

El nuevo perfil **LB35** no tiene rivales y se ofrece los mejores niveles de la categoría en resistencia, ligereza y versatilidad.

El perfil **LB35**, combinado con las **automatizaciones ETERNA y REVOLUS** (también en las versiones telescópicas) permite crear puertas de diseño sobrio y apreciadas por la estructura ligera y resistente.

Solidez, resistencia a los impactos y a las flexiones son -de hecho- factores determinantes para el uso de la puerta en condiciones extremas, es decir, cuando la frecuencia de uso y los ataques medioambientales son especialmente elevados.

El sistema cumple los requisitos de seguridad de la **norma EN 16005**.

En este perfil pueden instalarse varios tipos de cierres y cerraduras.

**LB35: el perfil que marca la diferencia.**

### LÍMITES DIMENSIONALES

| Automatizaciones              | Ancho hueco (mm) | Altura Hueco (mm) | Peso Hoja (Kg) |
|-------------------------------|------------------|-------------------|----------------|
| Eterna 90 - De una sola hoja  | 700 ÷ 2000       | 3000 Máx.         | 130            |
| Eterna 90 - De doble hoja     | 1200 ÷ 2800      | 3000 Máx.         | 90             |
| Eterna 150 - De una sola hoja | 700 ÷ 2000       | 3000 Máx.         | 200            |
| Eterna 150 - De doble hoja    | 1200 ÷ 3000      | 3000 Máx.         | 150            |

## Sistemas de perfis de folhas para vidro com 8 mm, 10 mm e 28 mm de espessura

O novo perfil **LB35** é inigualável e está no topo da sua classe em termos de resistência, leveza e versatilidade.

O perfil **LB35**, em combinação com as **automações ETERNA e REVOLUS** (incluindo nas versões telescópicas) permite a criação de portas com design sóbrio e apreciadas pela estrutura fina e resistente.

Solidez e resistência aos choques e à flexão são factores determinantes para a utilização da porta em condições extremas, onde a frequência de utilização e as solicitações ambientais são particularmente elevadas.

O sistema cumpre os requisitos de segurança estabelecidos pela **Norma EN 16005**.

Neste perfil, podem ser instalados vários tipos de fechos e fechaduras.

**LB35: o perfil que faz a diferença.**

### LIMITES DIMENSIONAIS

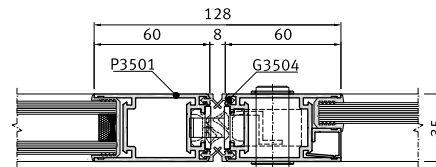
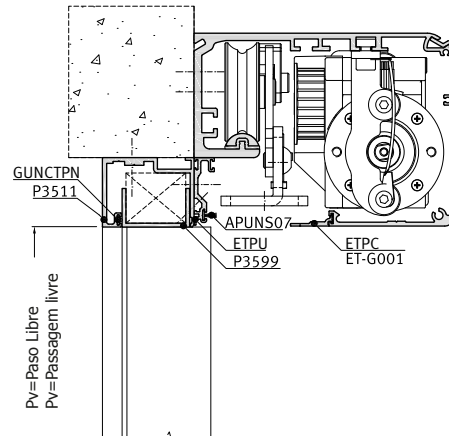
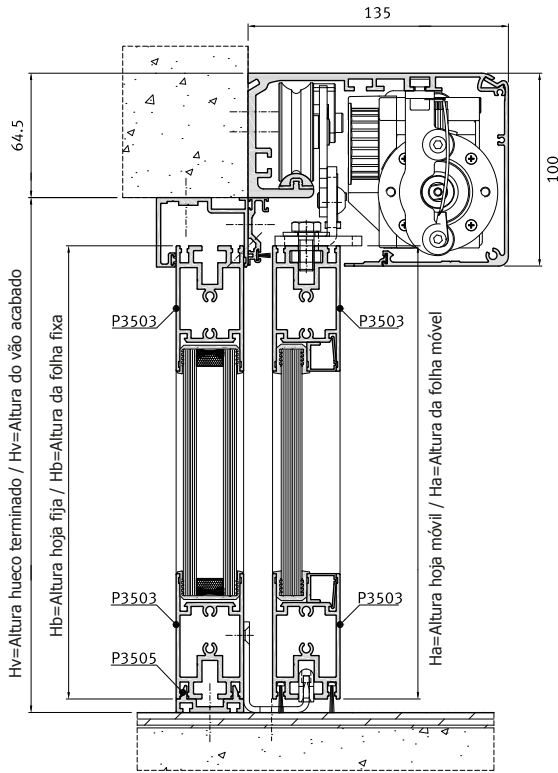
| Automações                 | Largura do vão (mm) | Altura do vão (mm) | Peso da folha (kg) |
|----------------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| Eterna 90 - Folha simples  | 700 ÷ 2000          | Máx. 3000          | 130                |
| Eterna 90 - Dupla folha    | 1200 ÷ 2800         | Máx. 3000          | 90                 |
| Eterna 150 - Folha simples | 700 ÷ 2000          | Máx. 3000          | 200                |
| Eterna 150 - Dupla folha   | 1200 ÷ 3000         | Máx. 3000          | 150                |

# Puerta corredera de dos hojas móviles y dos hojas fijas

## Porta de correr com duas folhas móveis e duas folhas fixas

Solución tipológica pero no exhaustiva de las posibilidades de construcción. Póngase en contacto con el Servicio Comercial para obtener más detalles.

Solução tipológica não exaustiva das possibilidades de construção. Contacte o Departamento Comercial para obter mais informações.

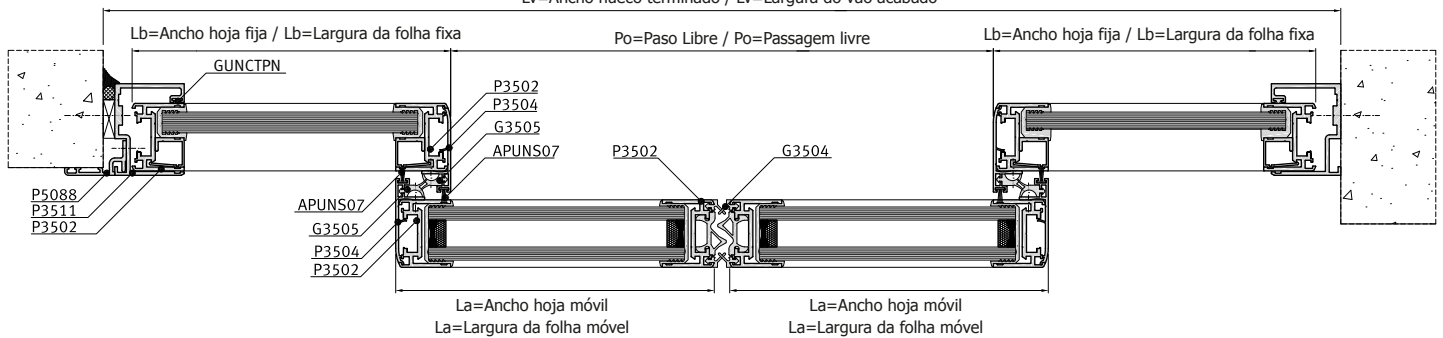


Solución con cerradura central  
Solução com fechadura central

### Sección vertical con automatización ETERNA 90

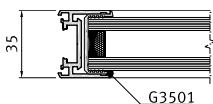
### Secção vertical com automatismo ETERNA 90

Lv=Ancho hueco terminado / Lv=Largura do vão acabado



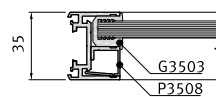
### Vidrio aislante 33.2-14-33.2

### Vidro isolante 33.2-14-33.2



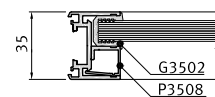
### Vidrio laminado 44.2

### Vidro estratificado 44.2



### Vidrio laminado 55.2

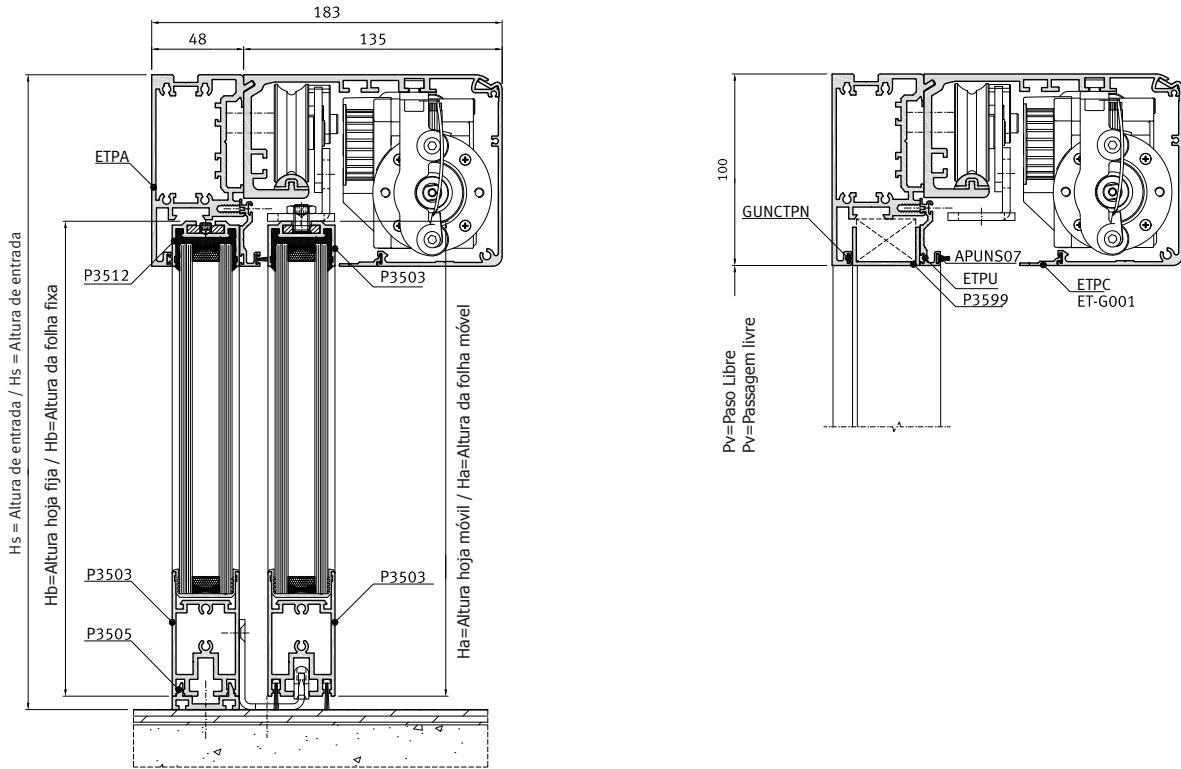
### Vidro estratificado 55.2



# Puerta corredera de dos hojas móviles y dos hojas fijas con solución retráctil

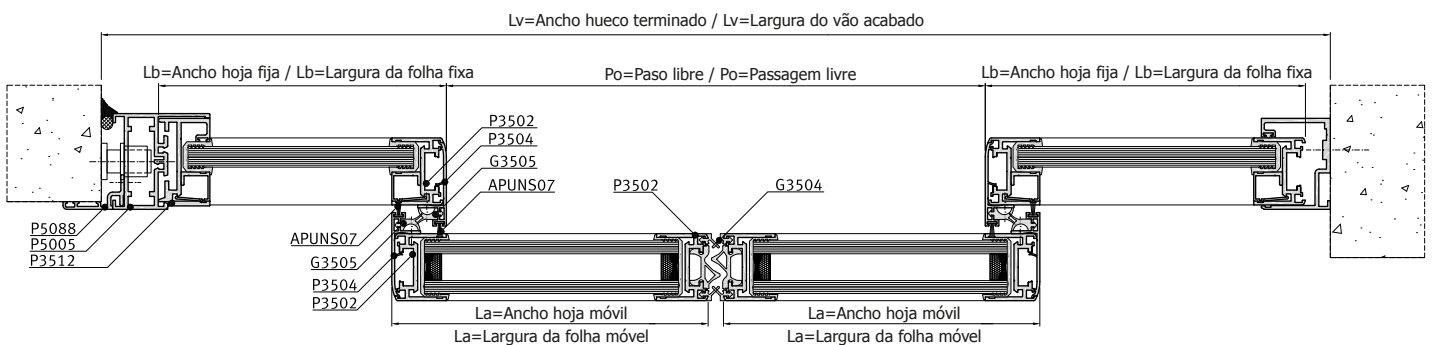
## Porta de correr com duas folhas móveis e duas folhas fixas com solução retrátil

Solution typologique mais non exhaustive des possibilités de construction. Contacter le Service Commercial pour de plus amples détails.  
 Solução tipológica não exaustiva das possibilidades de construção. Contacte o Departamento Comercial para obter mais informações.

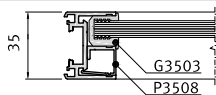


### Sección vertical con automatización ETERNA 90

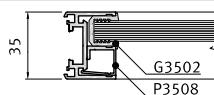
### Secção vertical com automatismo ETERNA 90



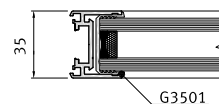
Vidrio laminado **44.2**  
 Vidro estratificado **44.2**



Vidrio laminado **55.2**  
 Vidro estratificado **55.2**



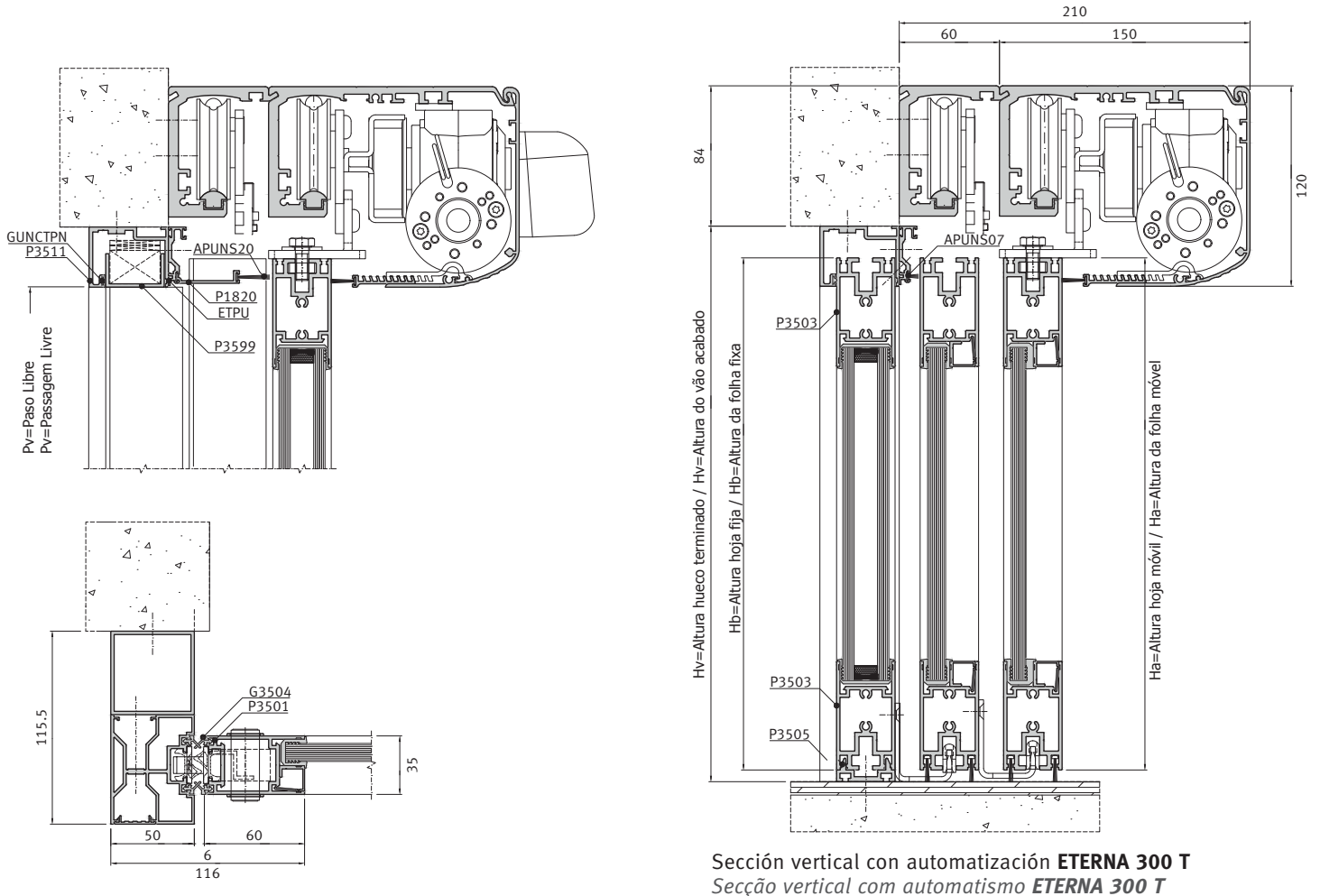
Vidrio aislante **33.2-14-33.2**  
 Vidro isolante **33.2-14-33.2**



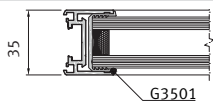
# Puerta telescópica de dos hojas móviles y lateral fijo

## Porta telescópica com duas folhas móveis e parte lateral fixa

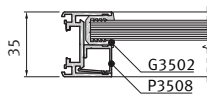
Solution typologique mais non exhaustive des possibilités de construction. Contacter le Service Commercial pour de plus amples détails.  
 Solução tipológica não exaustiva das possibilidades de construção. Contacte o Departamento Comercial para obter mais informações.



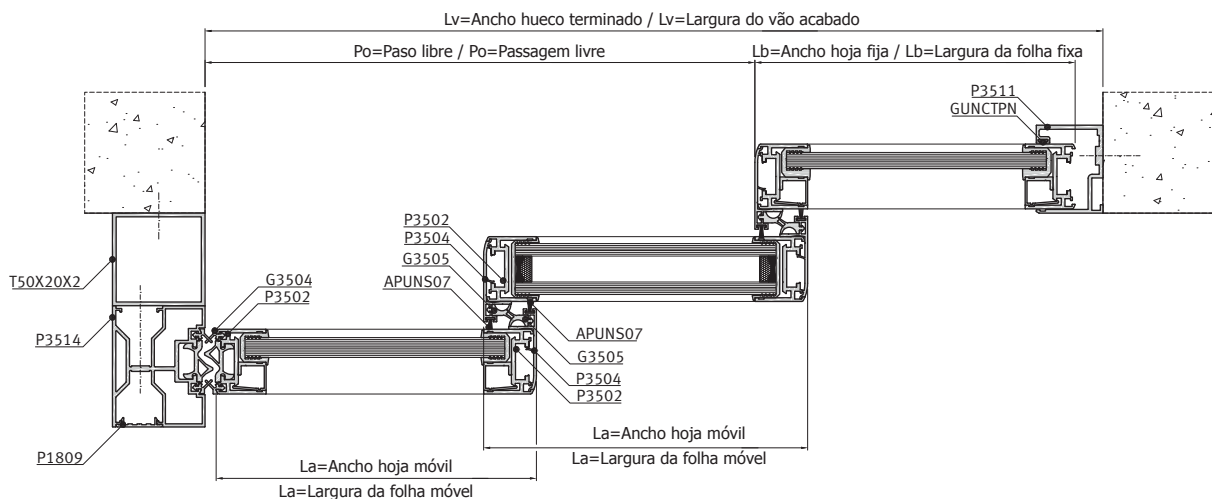
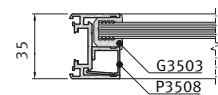
Vidrio aislante 33.2-14-33.2  
 Vidro isolante 33.2-14-33.2



Vidrio laminado 55.2  
 Vidro estratificado 55.2



Vidrio laminado 44.2  
 Vidro estratificado 44.2





# LB35

SISTEMAS DE PERFILES PARA HOJAS DE VIDRIO CON GROSOR DE 8 MM, 10 MM Y 28 M  
 SISTEMAS DE PERFIS DE FOLHAS PARA VIDRO COM 8 MM, 10 MM E 28 MM  
 DE ESPESSURA

## Perfiles de aluminio - Perfis de alumínio

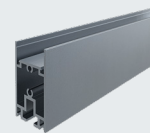


Los códigos de artículo indicados entre paréntesis están actualmente sujetos a revisión de longitud. Nuestra oficina administrativa le comunicará los códigos correctos al confirmar el pedido. Los importes indicados se refieren al nuevo artículo. / Os códigos dos artigos indicados entre parênteses estão atualmente sujeitos a revisão do comprimento. O nosso departamento de backoffice comunicará os códigos corretos no momento da confirmação da encomenda. Os valores indicados referem-se ao novo artigo.

Las dimensiones de / As dimensões passam de 5,10 m pasan a / para 6,50 m

|  | Matriz<br>Matriz |                        |                             |   |   |  |  |   |                        |        |    |
|--|------------------|------------------------|-----------------------------|---|---|--|--|---|------------------------|--------|----|
|  | P3501            | P3501G65<br>(P3501G51) | Perfil larguero grueso      | • | • |  |  | • | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 3  |
|  |                  | P3501A65<br>(P3501A51) | Perfil montante aumentado   |   |   |  |  |   | Anodizado<br>Anodizado |        |    |
|  | P3502            | P3502G65<br>(P3502G51) | Perfil larguero             | • | • |  |  | • | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 6  |
|  |                  | P3502A65<br>(P3502A51) | Perfil montante             |   |   |  |  |   | Anodizado<br>Anodizado |        |    |
|  | P3503            | P3503G65<br>(P3503G51) | Perfil traviesa             | • | • |  |  |   | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 3  |
|  |                  | P3503A65<br>(P3503A51) | Perfil travessa             |   |   |  |  |   | Anodizado<br>Anodizado |        |    |
|  | P3504            | P3504G65<br>(P3504G51) | Perfil cierre lateral       | • | • |  |  |   | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 12 |
|  |                  | P3504A65<br>(P3504A51) | Perfil fecho lateral        |   |   |  |  |   | Anodizado<br>Anodizado |        |    |
|  | P3505            | P3505G65<br>(P3505G51) | Perfil guía para hoja fija  | • |   |  |  |   | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 8  |
|  |                  | P3505A65<br>(P3505A51) | Perfil guia para folha fixa |   |   |  |  |   | Anodizado<br>Anodizado |        |    |
|  | P3506            | P3506G65<br>(P3506G51) | Perfil perimetral           |   |   |  |  | • | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 14 |
|  |                  | P3506A65<br>(P3506A51) | Perfil perimétrico          |   |   |  |  |   | Anodizado<br>Anodizado |        |    |

LB35



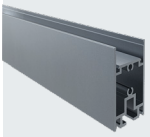
Perfiles de aluminio - Perfis de alumínio



Los códigos de artículo indicados entre paréntesis están actualmente sujetos a revisión de longitud. Nuestra oficina administrativa le comunicará los códigos correctos al confirmar el pedido. Los importes indicados se refieren al nuevo artículo. / Os códigos dos artigos indicados entre parênteses estão atualmente sujeitos a revisão do comprimento. O nosso departamento de backoffice comunicará os códigos corretos no momento da confirmação da encomenda. Os valores indicados referem-se ao novo artigo.

Las dimensiones de / As dimensões passam de 5,10 m pasan a / para 6,50 m

|  | Matriz<br>Matriz |                               |                                |   |   |  |   |                        |                        |        |    |
|--|------------------|-------------------------------|--------------------------------|---|---|--|---|------------------------|------------------------|--------|----|
|  | <b>P3508</b>     | <b>P3508G65</b><br>(P3508G51) | Perfil tope cristal            | ● | ● |  |   |                        | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 20 |
|  |                  | <b>P3508A65</b><br>(P3508A51) | Perfil baguete                 |   |   |  |   | Anodizado<br>Anodizado |                        |        |    |
|  | <b>P3511</b>     | <b>P3511G65</b><br>(P3511G51) | Perfil guía muro               | ● |   |  |   |                        | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 6  |
|  |                  | <b>P3511A65</b><br>(P3511A51) | Perfil guía parede             |   |   |  |   | Anodizado<br>Anodizado |                        |        |    |
|  | <b>P3512</b>     | <b>P3512G65</b><br>(P3512G51) | Larguero para hoja retráctil   | ● |   |  |   |                        | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 6  |
|  |                  | <b>P3512A65</b><br>(P3512A51) | Montante para folha retrátil   |   |   |  |   | Anodizado<br>Anodizado |                        |        |    |
|  | <b>P3513</b>     | <b>P3513G65</b><br>(P3513G51) | Traviesa para hoja retráctil   | ● | ● |  |   |                        | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 6  |
|  |                  | <b>P3513A65</b><br>(P3513A51) | Travessa para folha retrátil   |   |   |  |   | Anodizado<br>Anodizado |                        |        |    |
|  | <b>P3514</b>     | <b>P3514G65</b>               | Perfil de tope                 |   |   |  | ● |                        | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 2  |
|  |                  | <b>P3514A65</b>               | Perfil de batente              |   |   |  |   | Anodizado<br>Anodizado |                        |        |    |
|  | <b>P3599</b>     | <b>P3599G65</b>               | Perfil en U 35x20x2 mm         |   |   |  | ● |                        | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 1  |
|  |                  | <b>P3599A6</b>                | Perfil em U 35x20x2 mm         |   |   |  |   | Anodizado<br>Anodizado |                        |        |    |
|  | <b>P4607</b>     | <b>P4607A65</b>               | Perfil para carril en el suelo |   | ● |  |   |                        | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 1  |
|  |                  |                               | Perfil guía de pavimento       |   |   |  |   |                        | Anodizado<br>Anodizado |        |    |



# LB35

SISTEMAS DE PERFILES PARA HOJAS DE VIDRIO CON GROSOR DE 8 MM, 10 MM Y 28 M  
SISTEMAS DE PERFIS DE FOLHAS PARA VIDRO COM 8 MM, 10 MM E 28 MM  
DE ESPESSURA

## Juntas EPDM - Guarniões EPDM

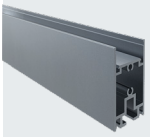
|  | <b>G3501</b>       | Junta con adhesivo en U para vidrio 44.2-12-33.2<br><i>Guarnição adesivada em U para vidro 44.2-12-33.2</i> | • | • |  |   | Negro<br>Preto | 30 m  | 1 |
|--|--------------------|---|---|---|--|---|----------------|-------|---|
|  | <b>G3502</b>       | Junta con adhesivo en U para vidrio 55.2<br><i>Guarnição adesivada em U para vidro 55.2</i>                 | • | • |  |   | Negro<br>Preto | 30 m  | 1 |
|  | <b>G3503</b>       | Junta con adhesivo en U para vidrio 44.2<br><i>Guarnição adesivada em U para vidro 44.2</i>                 | • | • |  |   | Negro<br>Preto | 30 m  | 1 |
|  | <b>G3504</b>       | Junta de estanqueidad central<br><i>Guarnição de vedação central</i>  |   | • |  |   | Negro<br>Preto | 30 m  | 1 |
|  | <b>G3505</b>       | Junta de estanqueidad lateral<br><i>Guarnição de vedação lateral</i>  | • | • |  |   | Negro<br>Preto | 30 m  | 1 |
|  | <b>GUNCTPN</b>     | Junta universal estanqueidad perfiles<br><i>Guarnição universal vedação perfis</i>                          |   |   |  | • | Negro<br>Preto | 200 m | 1 |
|  | <b>GUNCTPN-30M</b> | Junta universal estanqueidad perfiles<br><i>Guarnição universal vedação perfis</i>                          |   |   |  | • | Negro<br>Preto | 30 m  | 1 |

LB35



Accesorios - Acessórios

|  | <b>AP3501-X</b>  | Bloque de fijación<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Bloco de fixação<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>  | • | • |  |  | Plástico negro<br><i>Plástico preto</i>    | 1 |
|--|------------------|---|---|---|--|--|--|---|
|  | <b>AP3502-X</b>  | Bloque de fijación para larguero grueso<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Bloco de fixação para montante aumentado<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i> | • | • |  |  | Plástico negro<br><i>Plástico preto</i>    | 1 |
|  | <b>AP35PAA-X</b> | Placa enganche hoja<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Placa de fixação da folha<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>                                    |   | • |  |  | Hierro galvanizado<br><i>Ferro zincado</i> | 1 |
|  | <b>AP35PAD-X</b> | Patín para hoja derecha<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Patim para folha direita<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>                                 |   | • |  |  | AISI 304                                   | 1 |
|  | <b>AP35PAS-X</b> | Patín para hoja izquierda<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Patim para folha esquerda<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>                              |   | • |  |  | AISI 304                                   | 1 |
|  | <b>AP35PPD-X</b> | Patín derecho en suelo<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Patim direito de pavimento<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>                                |   | • |  |  | AISI 304                                   | 1 |
|  | <b>AP35PPS-X</b> | Patín pavimento izquierdo<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Patim esquerdo de pavimento<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>                            |   | • |  |  | AISI 304                                   | 1 |



# LB35

SISTEMAS DE PERFILES PARA HOJAS DE VIDRIO CON GROSOR DE 8 MM, 10 MM Y 28 M  
 SISTEMAS DE PERFIS DE FOLHAS PARA VIDRO COM 8 MM, 10 MM E 28 MM  
 DE ESPESSURA

## Accesorios - Acessórios

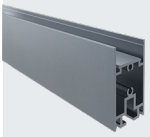
|  | <b>PRPO10X40X2</b> | Guía de policeno perfilada<br><i>Guia de polizeno moldada</i>  |  | • |  |  |  |   | 2 m   | 1 |
|--|--------------------|--|--|---|--|--|--|---|-------|---|
|  | <b>GS20X1</b>      | Guía montaje de encaje<br><i>Guia de encaixe</i>   |  | • |  |  |  | Lámina inoxidable<br><i>Chapa de aço inoxidável</i> | 2 m   | 1 |
|  | <b>GS25X1</b>      | Guía montaje de encaje<br><i>Guia de encaixe</i>   |  | • |  |  |  | Lámina inoxidable<br><i>Chapa de aço inoxidável</i> | 2,5 m | 1 |
|  | <b>GS30X1</b>      | Guía montaje de encaje<br><i>Guia de encaixe</i>   |  | • |  |  |  | Lámina inoxidable<br><i>Chapa de aço inoxidável</i> | 3 m   | 1 |
|  | <b>APUNPSA</b>     | KIT accesorios automatización una hoja móvil<br>Versión para hoja de protección<br><i>KIT de acessórios para automação de folha simples móvel</i><br><i>Versão com folha de proteção</i>                   |  | • |  |  |  |   |       | 1 |
|  | <b>APUNPSS</b>     | KIT accesorios puerta una hoja móvil<br>Versión para hoja de protección<br><i>KIT de acessórios porta de folha simples móvel</i><br><i>Versão com folha de proteção</i>                                    |  | • |  |  |  |   |       | 1 |
|  | <b>APUNPSI</b>     | KIT accesorios para la colocación Puerta una hoja móvil<br>Versión para hoja de protección<br><i>KIT de acessórios assentamento de porta de folha simples móvel</i><br><i>Versão com folha de proteção</i> |  | • |  |  |  |   |       | 1 |

LB35



Escobillas - Escovas

|  | <b>APUNS16</b>     | Escobilla 4x16 mm en barras<br><i>Escova 4x16 mm em barras</i> |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 2,5 m | 1 |
|--|--------------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-------|---|
|  | <b>APUNS05</b>     | Escobilla 4,8x5 mm<br><i>Escova 4,8x5 mm</i>                   |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 500 m | 1 |
|  | <b>APUNS05-50M</b> | Escobilla 4,8x5 mm<br><i>Escova 4,8x5 mm</i>                   |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>APUNS07</b>     | Escobilla 4,8x7 mm<br><i>Escova 4,8x7 mm</i>                   | • | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 100 m | 1 |
|  | <b>APUNS07-50M</b> | Escobilla 4,8x7 mm<br><i>Escova 4,8x7 mm</i>                   | • | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>APUNS09</b>     | Escobilla 4,8x9 mm<br><i>Escova 4,8x9 mm</i>                   |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 225 m | 1 |
|  | <b>APUNS09-50M</b> | Escobilla 4,8x9 mm<br><i>Escova 4,8x9 mm</i>                   |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>APUNS15</b>     | Escobilla 4,8x15 mm<br><i>Escova 4,8x15 mm</i>                 |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 225 m | 1 |
|  | <b>APUNS15-50M</b> | Escobilla 4,8x15 mm<br><i>Escova 4,8x15 mm</i>                 |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>APUNS20</b>     | Escobilla 4,8x20 mm<br><i>Escova 4,8x20 mm</i>                 |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 125 m | 1 |
|  | <b>APUNS20-50M</b> | Escobilla 4,8x20 mm<br><i>Escova 4,8x20 mm</i>                 |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |



# LB35

SISTEMAS DE PERFILES PARA HOJAS DE VIDRIO CON GROSOR DE 8 MM, 10 MM Y 28 M  
 SISTEMAS DE PERFIS DE FOLHAS PARA VIDRO COM 8 MM, 10 MM E 28 MM  
 DE ESPESSURA

## Cerraduras - Fechaduras

|  |  | <b>V00170</b><br>Cilindro F5 42 mm (21+21)<br>de doble perfil<br>Cilindro F5 42 mm (21+21)<br>de duplo perfil |  | • |  |  | Niquelado<br>Niquelado       | 1 |
|--|--|---|--|---|--|--|------------------------------|---|
|  |  | <b>V00171</b><br>Kit cerradura con cierre en 3 puntos<br>Kit de fechadura com fecho de 3 pontos               |  | • |  |  | Inoxidable<br>Aço inoxidável | 1 |
|  |  | <b>V00172</b><br>Kit cerradura con cierre alto/bajo<br>Kit de fechadura com fecho alto/baixo                  |  | • |  |  | Inoxidable<br>Aço inoxidável | 1 |
|  |  | <b>V00173</b><br>Kit cerradura con cierre central<br>Kit de fechadura com fecho central                       |  | • |  |  | Inoxidable<br>Aço inoxidável | 1 |

LB35



**SISTEMA LB35 CON AUTOMATIZACIÓN EVOLUS-T**  
**SISTEMA LB35 COM AUTOMAÇÃO EVOLUS-T**



**SISTEMA LB35 CON AUTOMATIZACIÓN ETERNA 300 T**  
**SISTEMA LB35 COM AUTOMAÇÃO ETERNA 300 T**



**AUTOMATIZACIÓN NEXT D**  
**AUTOMAÇÃO NEXT D**





PASTICCERIA

GELATO

CHINA REGIA

IL ROMAN DEL PANE

FERRARI

CAFFÈ MACINATO



# LB50

## Sistemas de perfiles para hojas de vidrio con grosor de 8 mm, 10 mm y 32 mm

**LB50** siempre ha sido el perfil LABEL más utilizado en la gran distribución, en los edificios con elevados flujos peatonales y en todos los lugares públicos muy concurridos.

Para estas puertas extremadamente sólidas, reviste gran importancia por lo tanto la automatización. Nuestras automatizaciones son conocidas y apreciadas por su potencia pero, sobre todo, por el total control y la silenciosidad que otorgan a la puerta.

El perfil **LB50**, combinado con las automatizaciones **ETERNA** y **REVOLUS** (también en las versiones de dos hojas y telescópicas) permite crear puertas de diseño sobrio y apreciadas por la estructura ligera y resistente.

El sistema cumple los requisitos de seguridad de la norma **EN 16005**.

Todo ello sin perder de vista el diseño y la máxima atención prestada al acabado de las superficies.

**LB50: fuerza y elegancia juntos.**

### LÍMITES DIMENSIONALES

| Automatizaciones              | Ancho hueco (mm) | Altura Hueco (mm) | Peso Hoja (Kg) |
|-------------------------------|------------------|-------------------|----------------|
| Eterna 150 - De una sola hoja | 700 ÷ 2000       | 3000 Máx.         | 200            |
| Eterna 150 - De doble hoja    | 1200 ÷ 3000      | 3000 Máx.         | 150            |
| Eterna 200 - De una sola hoja | 700 ÷ 2000       | 3000 Máx.         | 300            |
| Eterna 200 - De doble hoja    | 1200 ÷ 3000      | 3000 Máx.         | 200            |

## Sistemas de perfis de folhas para vidro com 8 mm, 10 mm e 32 mm de espessura

**LB50** tem sido desde sempre o perfil LABEL mais utilizado na grande distribuição, nos edifícios com elevada afluência de pessoas e em todos os locais público de maior afluência.

Para estas portas extremamente sólidas, o automatismo é de grande importância. Os nossos automatismos são conhecidos e apreciados pela sua potência, mas sobretudo pelo controlo total e silêncio que conferem à porta

O perfil **LB50**, em combinação com as automações **ETERNA** e **REVOLUS** (incluindo nas versões de duas folhas e telescópicas) permite a criação de portas com design sóbrio e apreciadas pela estrutura fina e resistente.

O sistema cumpre os requisitos de segurança estabelecidos pela Norma **EN 16005**.

Tudo sem perder de vista o design e a máxima atenção ao acabamento das superfícies.

**LB50: força e elegância, juntas.**

### LIMITES DIMENSIONAIS

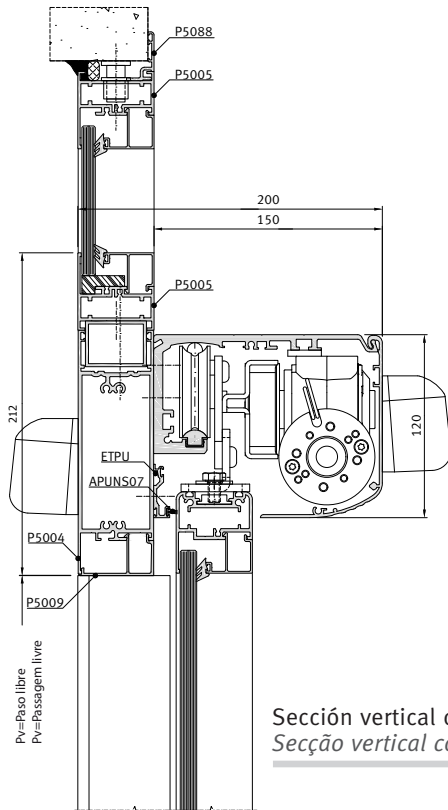
| Automações                 | Largura do vão (mm) | Altura do vão (mm) | Peso da folha (kg) |
|----------------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| Eterna 150 - Folha simples | 700 ÷ 2000          | Máx. 3000          | 200                |
| Eterna 150 - Dupla folha   | 1200 ÷ 3000         | Máx. 3000          | 150                |
| Eterna 200 - Folha simples | 700 ÷ 2000          | Máx. 3000          | 300                |
| Eterna 200 - Dupla folha   | 1200 ÷ 3000         | Máx. 3000          | 200                |



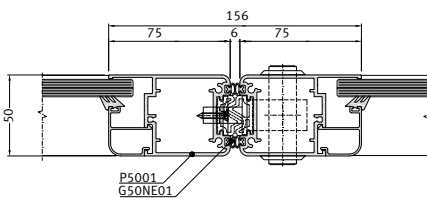
# Puerta corredera de dos hojas móviles y dos semifijas de antipánico integral

## Porta de correr com duas folhas móveis e duas semifixas por arrombamento integral

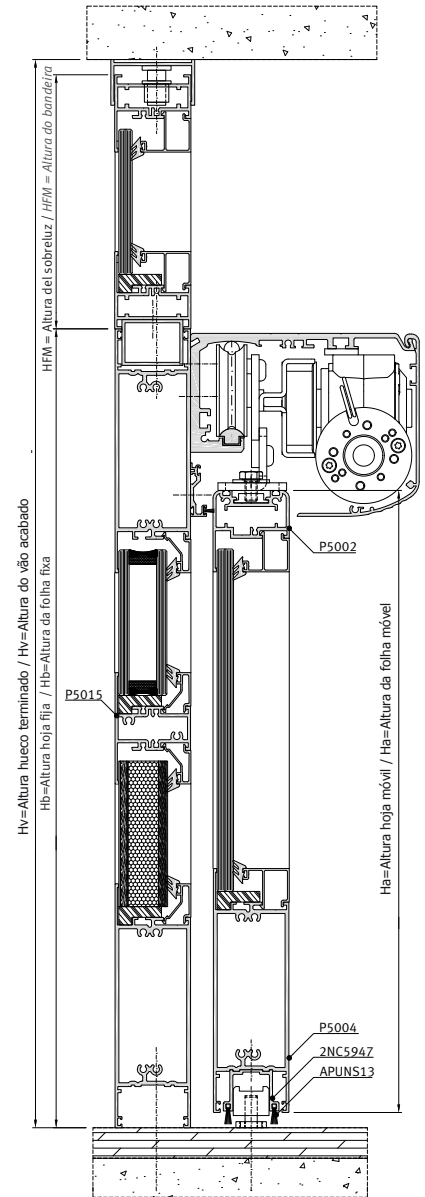
Solución tipológica pero no exhaustiva de las posibilidades de construcción. Póngase en contacto con el Servicio Comercial para obtener más detalles.  
 Solução tipológica não exaustiva das possibilidades de construção. Contacte o Departamento Comercial para obter mais informações.



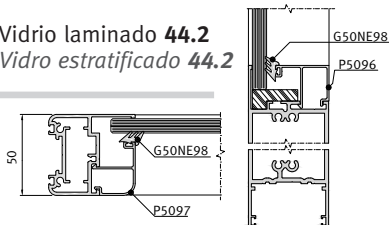
Sección vertical con automatización **ETERNA 150**  
 Secção vertical com automatismo **ETERNA 150**



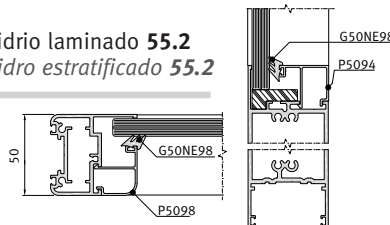
Solución con **cerradura central**  
 Solução com **fechadura central**



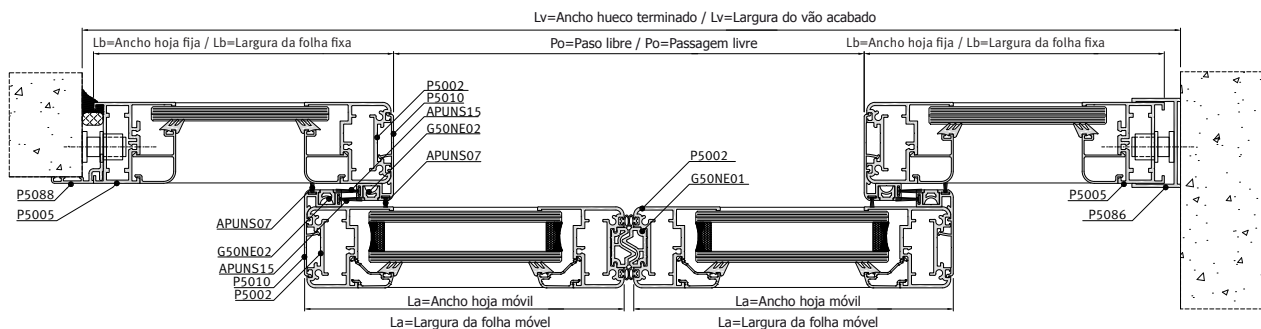
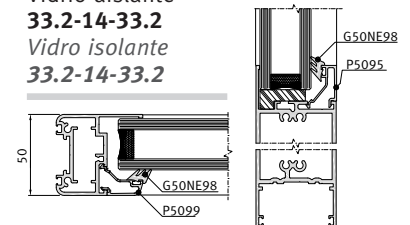
Vidrio laminado **44.2**  
 Vidro estratificado **44.2**



Vidrio laminado **55.2**  
 Vidro estratificado **55.2**



Vidrio aislante **33.2-14-33.2**  
 Vidro isolante **33.2-14-33.2**

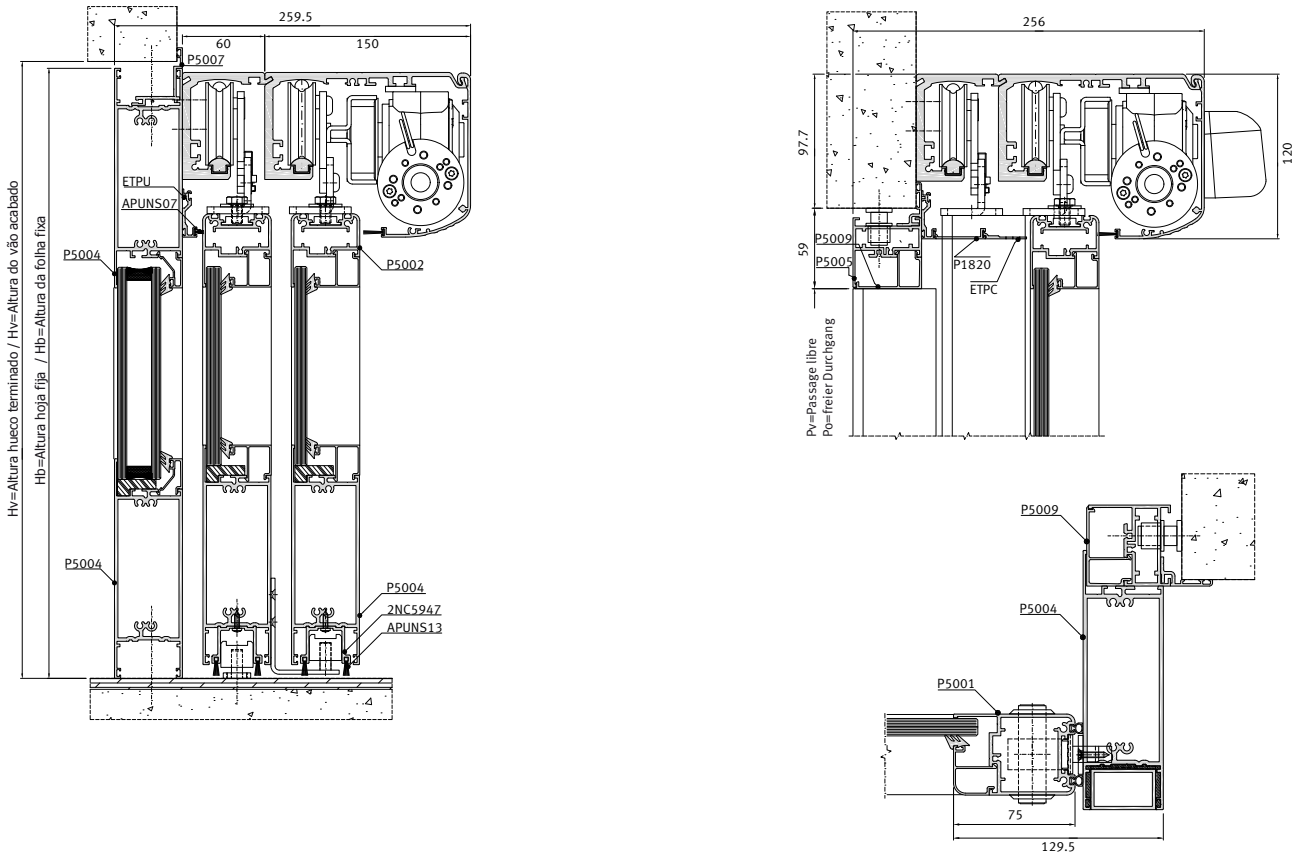


# Puerta telescópica de dos hojas móviles y lateral fijo

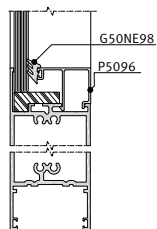
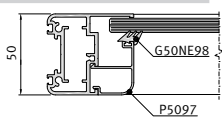
## Porta telescópica com duas folhas móveis e parte lateral fixa

Solución tipológica pero no exhaustiva de las posibilidades de construcción. Póngase en contacto con el Servicio Comercial para obtener más detalles.  
 Solução tipológica não exaustiva das possibilidades de construção. Contacte o Departamento Comercial para obter mais informações.

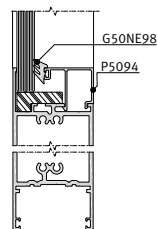
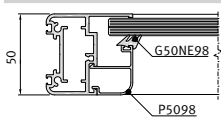
Sección vertical con automatización **ETERNA 300 T**  
 Secção vertical com automatismo **ETERNA 300 T**



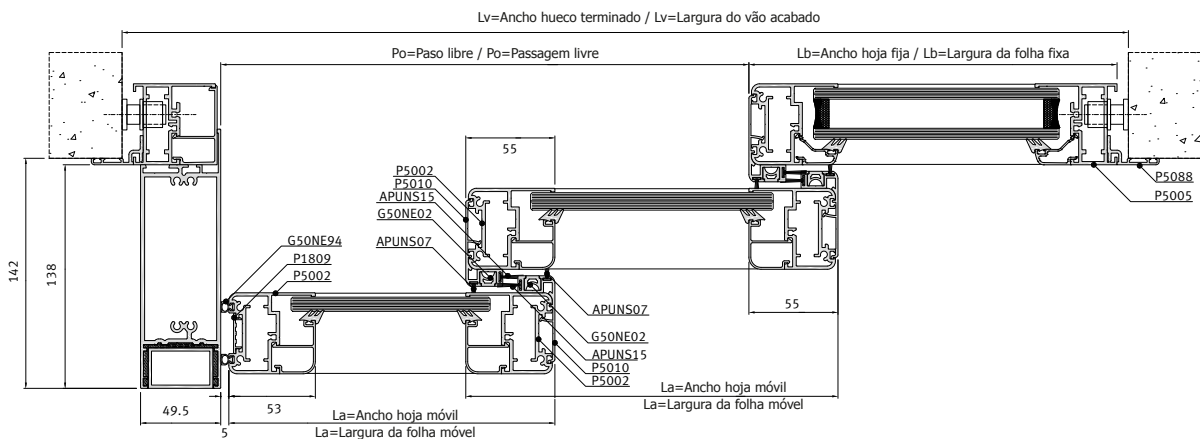
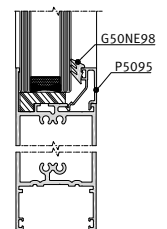
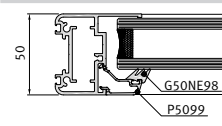
Vidrio laminado **44.2**  
 Vidro estratificado **44.2**



Vidrio laminado **55.2**  
 Vidro estratificado **55.2**



Vidrio aislante  
**33.2-14-33.2**  
 Vidro isolante  
**33.2-14-33.2**





## Perfiles de aluminio - Perfis de alumínio

|  | Matriz<br>Matriz |                                    |                                    |   |   |           |   |       |        |   |
|--|------------------|------------------------------------|------------------------------------|---|---|-----------|---|-------|--------|---|
|  | <b>P5001</b>     | <b>P5001G65</b><br>(P5001G60)      | Perfil larguero grueso             | • | • |           |   | Bruto | 6,50 m | 1 |
|  |                  |                                    | <i>Perfil montante aumentado</i>   |   |   | Anodizado | 2 |       |        |   |
|  | <b>P5002</b>     | <b>P5002G65</b><br>(P5002G60)      | Perfil larguero                    | • | • |           |   | Bruto | 6,50 m | 1 |
|  |                  |                                    | <i>Perfil montante</i>             |   |   | Anodizado | 2 |       |        |   |
|  | <b>P5003</b>     | <b>P5003G65</b><br>(P5003G60)      | Perfil cierre lateral              | • | • |           |   | Bruto | 6,50 m | 2 |
|  |                  |                                    | <i>Perfil fecho lateral</i>        |   |   | Anodizado | 4 |       |        |   |
|  | <b>P5004</b>     | <b>P5004G65</b><br><b>P5004A65</b> | Perfil traviesa                    | • | • |           |   | Bruto | 6,50 m | 1 |
|  |                  |                                    | <i>Perfil travessa</i>             |   |   | Anodizado |   |       |        |   |
|  | <b>P5005</b>     | <b>P5005G65</b><br><b>P5005A65</b> | Perfil para bastidor               | • |   | •         |   | Bruto | 6,50 m | 2 |
|  |                  |                                    | <i>Perfil para caixilharia</i>     |   |   | Anodizado |   |       |        |   |
|  | <b>P5006</b>     | <b>P5006G65</b><br>(P5006G60)      | Perfil para hoja                   | • |   |           |   | Bruto | 6,50 m | 1 |
|  |                  |                                    | <i>Perfil para folha</i>           |   |   | Anodizado | 2 |       |        |   |
|  | <b>P5007</b>     | <b>P5007G65</b><br>(P5007G60)      | Perfil portaescobilla              | • | • |           |   | Bruto | 6,50 m | 4 |
|  |                  |                                    | <i>Perfil porta-escova</i>         |   |   | Anodizado |   |       |        |   |
|  | <b>P5009</b>     | <b>P5009G65</b><br>(P5009G60)      | Perfil de cierre de clic           | • |   |           |   | Bruto | 6,50 m | 2 |
|  |                  |                                    | <i>Perfil de fecho por encaixe</i> |   |   | Anodizado | 6 |       |        |   |



Perfiles de aluminio - Perfis de alumínio

|  | Matriz<br>Matriz |  |                        |                              |   |   |   |  |                        |        |   |
|--|------------------|--|------------------------|------------------------------|---|---|---|--|------------------------|--------|---|
|  | P5010            |  | P5010G65<br>(P5010G60) | Perfil cierre lateral        | • | • |   |  | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 2 |
|  |                  |  | P5010A65<br>(P5010A60) | Perfil fecho lateral         |   |   |   |  | Anodizado<br>Anodizado | 4      |   |
|  | P5013            |  | P5013G65<br>(P5013G60) | Perfil traviesa              | • | • |   |  | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 1 |
|  |                  |  | P5013A65<br>(P5013A60) | Perfil travessa              |   |   |   |  | Anodizado<br>Anodizado | 2      |   |
|  | P5015            |  | P5015G65<br>(P5015G60) | Perfil intermedio para hoja  |   |   | • |  | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 1 |
|  |                  |  | P5015A65<br>(P5015A60) | Perfil intermédio para folha |   |   |   |  | Anodizado<br>Anodizado |        |   |
|  | P5016            |  | P5016G65               | Perfil adicional             | • | • |   |  | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 1 |
|  |                  |  | P5016A65               | Perfil adicional             |   |   |   |  | Anodizado<br>Anodizado | 1      |   |
|  | P5017            |  | P5017G65               | Perfil intermedio para hoja  |   |   | • |  | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 1 |
|  |                  |  | P5017A65               | Perfil intermédio para folha |   |   |   |  | Anodizado<br>Anodizado | 1      |   |
|  | P5085            |  | P5085G65               | Perfil en U 50x30x2 mm       | • | • |   |  | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 1 |
|  |                  |  | P5085A65               | Perfil em U 50x30x2 mm       |   |   |   |  | Anodizado<br>Anodizado |        |   |
|  | P5086            |  | P5086G65               | Perfil perimetral            |   |   | • |  | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 1 |
|  |                  |  | P5086A65               | Perfil perimétrico           |   |   |   |  | Anodizado<br>Anodizado |        |   |
|  | P5087            |  | P5087G65               | Perfil portaescobilla        | • |   |   |  | Bruto<br>Bruto         | 6,50 m | 1 |
|  |                  |  | P5087A65               | Perfil porta-escova          |   |   |   |  | Anodizado<br>Anodizado |        |   |



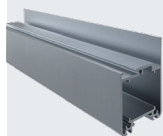
## Perfiles de aluminio - Perfis de alumínio

|  | Matriz<br>Matriz |          |                                    |  |  |  |  |           |        |   |
|--|------------------|----------|------------------------------------|--|--|--|--|-----------|--------|---|
|  | P5088            | P5088G65 | Perfil de tope muro                |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 1 |
|  |                  | P5088A65 | Perfil de batente parede           |  |  |  |  | Anodizado |        |   |
|  | P5089            | P5089G65 | Perfil de inversión de tope        |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 1 |
|  |                  | P5089A65 | Perfil de inversão de batente      |  |  |  |  | Anodizado |        |   |
|  | P5092            | P5092G65 | Perfil en U 55x25x2 mm             |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 1 |
|  |                  | P5092A65 | Perfil em U 55x25x2 mm             |  |  |  |  | Anodizado |        |   |
|  | P5094            | P5094G65 | Tope cristal de 30,5 mm            |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 2 |
|  |                  | P5094A65 | Baguete de 30,5 mm                 |  |  |  |  | Anodizado |        |   |
|  | P5095            | P5095G65 | Tope cristal de 9,5 mm             |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 2 |
|  |                  | P5095A65 | Baguete de 9,5 mm                  |  |  |  |  | Anodizado |        |   |
|  | P5096            | P5096G65 | Tope cristal de 33 mm              |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 2 |
|  |                  | P5096A65 | Baguete de 33 mm                   |  |  |  |  | Anodizado |        |   |
|  | P5097            | P5097G65 | Tope cristal redondeado de 33 mm   |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 2 |
|  |                  | P5097A65 | Baguete arredondada de 33 mm       |  |  |  |  | Anodizado |        |   |
|  | P5098            | P5098G65 | Tope cristal redondeado de 30,5 mm |  |  |  |  | Bruto     | 6,50 m | 2 |
|  |                  | P5098A65 | Baguete arredondada de 30,5 mm     |  |  |  |  | Anodizado |        |   |



Perfiles de aluminio - Perfis de alumínio

|  | Matriz<br>Matriz |                    |  |                        |   |   |  |  |   |        |                        |
|--|------------------|--------------------|--|------------------------|---|---|--|--|---|--------|------------------------|
|  | <b>P5099</b>     | <b>P5099G65</b>    | Tope cristal redondeado de 9,5 mm                                      | •                      | • | • |  |  | 6,50 m  | 2      |                        |
|  |                  | <b>P5099A65</b>    | Baguete arredondada de 9,5 mm  |                        |   |   |  |  |   |        | Anodizado<br>Anodizado |
|  | <b>NC5947</b>    | <b>2NC5947/A1S</b> | Perfil portaescobilla<br>Perfil porta-escova                           |                        | • |   |  |  | Anodizado<br>Anodizado                            | 6,50 m | 1                      |
|  | <b>MPA1000</b>   | <b>MPA1000</b>     | Perfil portante<br>para sistema antipánico                             |                        | • |   |  |  | Bruto<br>Bruto                                    | 5,30 m | 1                      |
|  |                  | <b>MPA1000A</b>    | Perfil portante<br>para sistema antipánico                             | Anodizado<br>Anodizado |   |   |  |  |   |        |                        |
|  | <b>P5008</b>     | <b>P5008G53</b>    | Perfil en "L" para antipánico  |                        | • |   |  |  | Bruto<br>Bruto                                    | 5,50 m | 2                      |
|  |                  | <b>P5008A53</b>    | Perfil em "L" para antipânico  | Anodizado<br>Anodizado |   | 4 |  |  |   |        |                        |
|  | <b>P5014</b>     | <b>P5014A59</b>    | Perfil guía patín para antipánico<br>Perfil guia patim para antipânico |                        | • |   |  |  | Anodizado<br>trabajado<br>Anodizado<br>trabalhado | 5,90 m | 1                      |

**LB50**

SISTEMAS DE PERFILES PARA HOJAS DE VIDRIO CON GROSOR DE 8 MM, 10 MM Y 32 MM  
 SISTEMAS DE PERFIS DE FOLHAS PARA VIDRO COM 8 MM, 10 MM E 32 MM  
 DE ESPESSURA

**Juntas EPDM - Guarniões EPDM**

|  | <b>G50NE01</b>     | Junta de estanqueidad central<br><i>Guarnição de vedação central</i>                  |   | • |   |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |
|--|--------------------|---|---|---|---|---|------------------------|-------|---|
|  | <b>G50NE02</b>     | Junta de cobertura tornillos<br><i>Guarnição de cobertura parafusos</i>               | • | • |   |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |
|  | <b>G50NE93</b>     | Junta para perfil lateral<br><i>Guarnição para perfil lateral</i>                     | • | • |   |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 400 m | 1 |
|  | <b>G50NE93-50M</b> | Junta para perfil lateral<br><i>Guarnição para perfil lateral</i>                     | • | • |   |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 50 m  | 1 |
|  | <b>G50NE94</b>     | Junta interna de tope hoja<br><i>Guarnição interna de batente folha</i>               |   | • |   |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 250 m | 1 |
|  | <b>G50NE94-50M</b> | Junta interna de tope hoja<br><i>Guarnição interna de batente folha</i>               |   | • |   |   | Noir<br><i>Schwarz</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>G50NE95</b>     | Junta externa de tope hoja<br><i>Guarnição externa de batente folha</i>               | • |   |   |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 300 m | 1 |
|  | <b>G50NE95-50M</b> | Junta externa de tope hoja<br><i>Guarnição externa de batente folha</i>               | • |   |   |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 50 m  | 1 |
|  | <b>G50NE98</b>     | Junta interna tope cristal de 6 mm<br><i>Guarnição interna baguete de 6 mm</i>        | • | • | • |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 110 m | 1 |
|  | <b>G50NE98-50M</b> | Junta interna tope cristal de 6 mm<br><i>Guarnição interna baguete de 6 mm</i>        | • | • | • |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 50 m  | 1 |
|  | <b>G50NE99</b>     | Junta para el acabado<br><i>Guarnição para acabamento</i>                             | • | • |   |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 350 m | 1 |
|  | <b>G50NE99-50M</b> | Junta para el acabado<br><i>Guarnição para acabamento</i>                             | • | • |   |   | Negro<br><i>Preto</i>  | 50 m  | 1 |
|  | <b>GUNCTPN</b>     | Junta universal estanqueidad<br>perfiles<br><i>Guarnição universal vedação perfis</i> |   |   |   | • | Negro<br><i>Preto</i>  | 200 m | 1 |
|  | <b>GUNCTPN-30M</b> | Junta universal estanqueidad<br>perfiles<br><i>Guarnição universal vedação perfis</i> |   |   |   | • | Negro<br><i>Preto</i>  | 30 m  | 1 |

LB50



Accesorios - Acessórios

|  | <b>AP50101</b>  | Placa enganche hoja<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Placa de fixação da folha<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>   |   | • |  |  |   | Hierro galvanizado<br><i>Ferro zincado</i> | 1 |
|--|-----------------|--|---|---|--|--|---|--|---|
|  | <b>AP50102A</b> | Tapón portaescobilla plata<br><i>Tampa porta-escova prateada</i>   |   | • |  |  |   | Aluminio<br><i>Alumínio</i>                | 1 |
|  | <b>AP50102</b>  | Tapón portaescobilla negro<br><i>Tampa porta-escova preta</i>  |   | • |  |  |   | Aluminio<br><i>Alumínio</i>                | 1 |
|  | <b>AP50004</b>  | Compensador Skatto 24,7 mm<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Compensador Skatto 24,7 mm<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>   | • |   |  |  | • |  | 1 |
|  | <b>AP50005</b>  | Compensador Skatto 17,2 mm<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Compensador Skatto 17,2 mm<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>   | • |   |  |  | • |  | 1 |
|  | <b>AP50006</b>  | Escuadra de fijación para hoja móvil y<br>bastidor fijo<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Esquadro de fixação para folha móvel e<br/>caixilharia fixa<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i> | • | • |  |  |   |  | 1 |
|  | <b>AP50007</b>  | Escuadra de fijación para hoja semifija<br>(1 embalaje de 10 pzas)<br><i>Esquadro de fixação para folha semifixa<br/>(1 embalagem de 10 peças)</i>                                     | • |   |  |  |   |  | 1 |
|  | <b>PT1</b>      | Placa para hoja móvil<br><i>Placa para folha móvel</i>   | • |   |  |  |   |  | 1 |

LB50



# LB50

SISTEMAS DE PERFILES PARA HOJAS DE VIDRIO CON GROSOR DE 8 MM, 10 MM Y 32 MM  
 SISTEMAS DE PERFIS DE FOLHAS PARA VIDRO COM 8 MM, 10 MM E 32 MM DE ESPESSURA

## Accesorios - Acessórios

|  | <b>AP50103</b>     | Patín para hoja móvil telescópica<br><i>Patim para folha móvel telescópica</i> | • | • |  |  |   |       | 1 |
|--|--------------------|--|---|---|--|--|---|-------|---|
|  | <b>PRPO23X50X2</b> | Guía de policeno perfilada<br><i>Guia de polizeno moldada</i>                  |   | • |  |  |   | 2 m   | 1 |
|  | <b>GS20X1</b>      | Guía montaje de encaje<br><i>Guia de encaixe</i>                               |   | • |  |  | Lámina inoxidable<br><i>Chapa de aço inoxidável</i> | 2 m   | 1 |
|  | <b>GS25X1</b>      | Guía montaje de encaje<br><i>Guia de encaixe</i>                               |   | • |  |  | Lámina inoxidable<br><i>Chapa de aço inoxidável</i> | 2,5 m | 1 |
|  | <b>GS30X1</b>      | Guía montaje de encaje<br><i>Guia de encaixe</i>                               |   | • |  |  | Lámina inoxidable<br><i>Chapa de aço inoxidável</i> | 3 m   | 1 |

LB50



SISTEMA LB50 CON AUTOMATIZACIÓN EVOLUS 150  
 SISTEMA LB50 COM AUTOMAÇÃO EVOLUS 150



Escobillas - Escovas

|  | <b>APUNS05</b>     | Escobilla 4,8x5 mm<br><i>Escova 4,8x5 mm</i>   |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 500 m | 1 |
|--|--------------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-------|---|
|  | <b>APUNS05-50M</b> | Escobilla 4,8x5 mm<br><i>Escova 4,8x5 mm</i>   |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>APUNS07</b>     | Escobilla 4,8x7 mm<br><i>Escova 4,8x7 mm</i>   | • | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>APUNS07-50M</b> | Escobilla 4,8x7 mm<br><i>Escova 4,8x7 mm</i>   | • | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>APUNS09</b>     | Escobilla 4,8x9 mm<br><i>Escova 4,8x9 mm</i>   |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 200 m | 1 |
|  | <b>APUNS09-50M</b> | Escobilla 4,8x9 mm<br><i>Escova 4,8x9 mm</i>   |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>APUNS15</b>     | Escobilla 4,8x15 mm<br><i>Escova 4,8x15 mm</i> |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 225 m | 1 |
|  | <b>APUNS15-50M</b> | Escobilla 4,8x15 mm<br><i>Escova 4,8x15 mm</i> |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |
|  | <b>APUNS13</b>     | Escobilla 4,8x13 mm<br><i>Escova 4,8x13 mm</i> |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 100 m | 1 |
|  | <b>APUNS13-50M</b> | Escobilla 4,8x13 mm<br><i>Escova 4,8x13 mm</i> |   | • |  |  | Negro<br><i>Preto</i> | 50 m  | 1 |

Cerraduras - Fechaduras

|  | <b>V00188</b> | Kit cerradura con cierre central<br><i>Kit de fechadura com fecho central</i> |  | • |  |  | Inoxidable<br><i>Aço inoxidável</i> | 1 |
|--|---------------|---|--|---|--|--|-------------------------------------|---|

LB50



## Sistema antipánico de empuje para perfiles label LB50 y sistemas de puertas comerciales

Sistema certificado por TÜV SUD con el documento G 589/3 emitido el 11 de diciembre de 2023

### LÍMITES DIMENSIONALES

La relación entre altura y ancho de una hoja deberá ser inferior a 5:1.

Las dimensiones máximas permitidas para una sola hoja móvil no deben superar los 1275 x 2700 mm (An x Al).

El peso máximo de cada hoja móvil no debe superar los 105 kg y en cualquier caso el peso máximo admitido por la automatización.

El fabricante de la ventana será responsable de verificar la viabilidad y la correcta instalación.

## Sistema antipânico por arrombamento para perfis label LB50 e sistemas de portas comerciais

Sistema certificado pela TÜV SUD com o documento G 589/3 emitido em 11 de Dezembro de 2023

### LIMITES DIMENSIONAIS

A proporção entre altura e largura de uma folha deve ser inferior a 5:1.

As dimensões máximas permitidas para uma única folha móvel não devem exceder 1275 x 2700 L x A (mm).

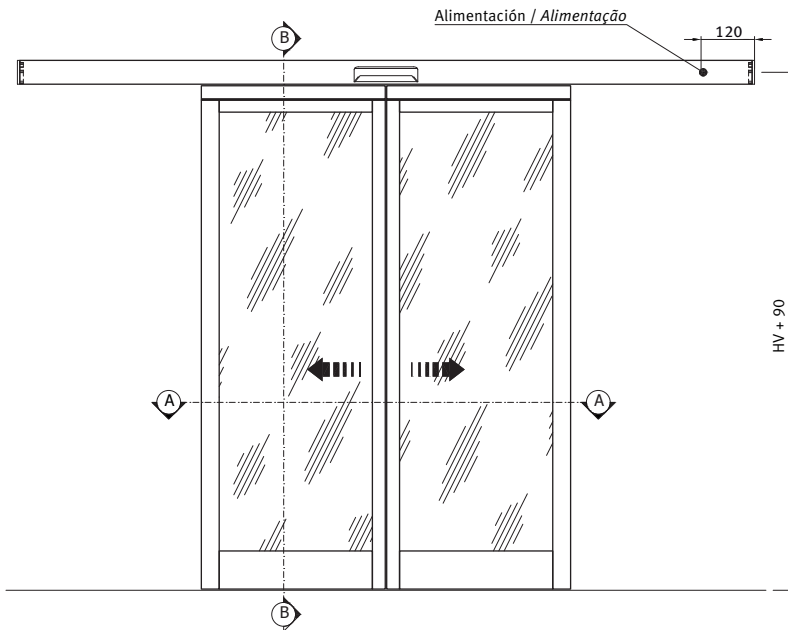
O peso máximo de cada folha móvel não deve exceder 105 kg e, em circunstância alguma, o peso máximo permitido pela automação.

Cabe ao fabricante da caixilharia verificar a viabilidade e certificar-se da instalação correta.

SISTEMA LB50 ANTIPÁNICO INTEGRADO EN FACHADA  
SISTEMA LB50 ANTIPÁNICO INTEGRADO NA FACHADA



**IMPORTANTE:** COMPROBAR SIEMPRE LA VIABILIDAD RESPETANDO LAS ESPECIFICACIONES INDICADAS EN LAS INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL SISTEMA ANTIPÁNICO Y EN EL MANUAL DE INSTALACIÓN DE LA AUTOMATIZACIÓN SELECCIONADA. / **IMPORTANTE:** VERIFIQUE SEMPRE A VIABILIDADE RESPETANDO AS ESPECIFICAÇÕES INCLUÍDAS NAS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO SISTEMA ANTIPÁNICO E NO MANUAL DE INSTALAÇÃO DA AUTOMAÇÃO ESCOLHIDA.



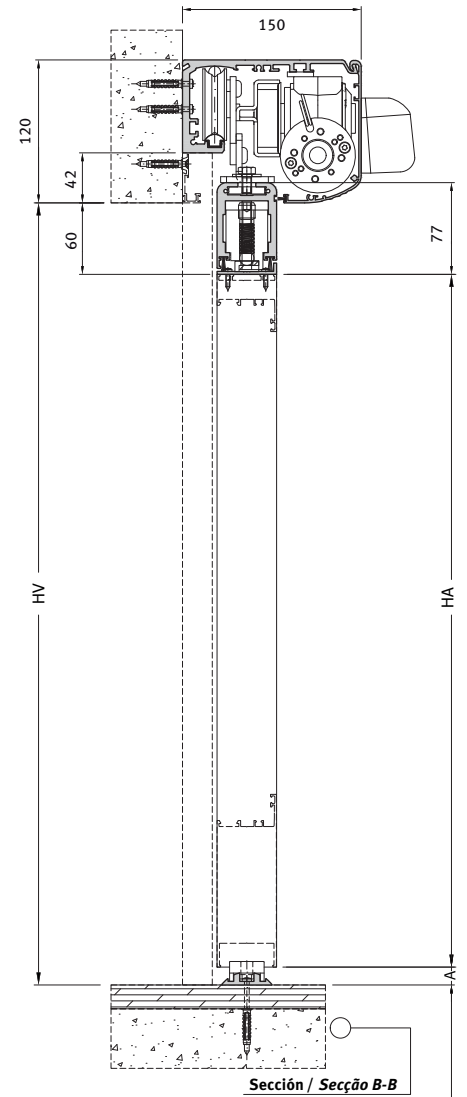
Vista lado automatización / Vista do lado da automação

**DATOS ENTRADA / DADOS ENTRADA**

| ID | VALOR / VALOR | NOTAS / NOTAS   |
|----|---------------|---|
| LV |               | Ancho Hueco Terminado / Largura do vão acabado                              |
| HV |               | Altura Hueco Terminado / Altura do vão acabado                              |
| S  |               | Solapado en cierre / Sobreposição no fecho                                  |
| B  |               | Distancia horizontal entre las hojas / Distância horizontal entre as folhas |
| A  |               | "Aire" en el suelo / "Ar" de pavimento                                      |

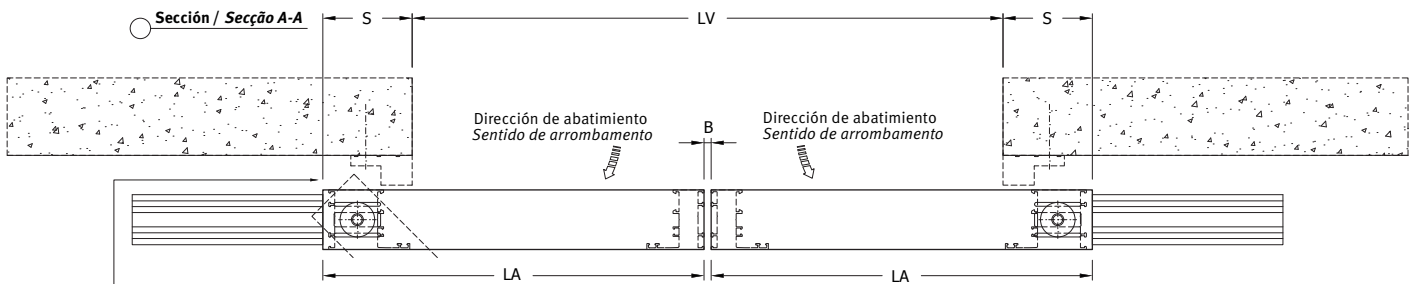
**FÓRMULAS DE CÁLCULO / FÓRMULAS DE CÁLCULO**

| ID | VALOR / VALOR                     | NOTAS / NOTAS   |
|----|-----------------------------------|---|
| LA | $\frac{LV + (2 \times S) - B}{2}$ | Ancho Total Hojas Móviles / Largura total das folhas móveis   |
| HA | HV - 60 - A                       | Altura Total Hojas Móviles / Altura total das folhas móveis   |
| PO | LV - RL - RR                      | Paso Neto Horizontal / Passagem livre horizontal  |
| PV | HV                                | Paso Neto Vertical / Passagem livre vertical  |
| LT | LT PO + (2xLA) + 80               | Largo Mínimo Automatización incluyendo tapas Laterales<br>Comprimento mínimo da automação com os painéis laterais |

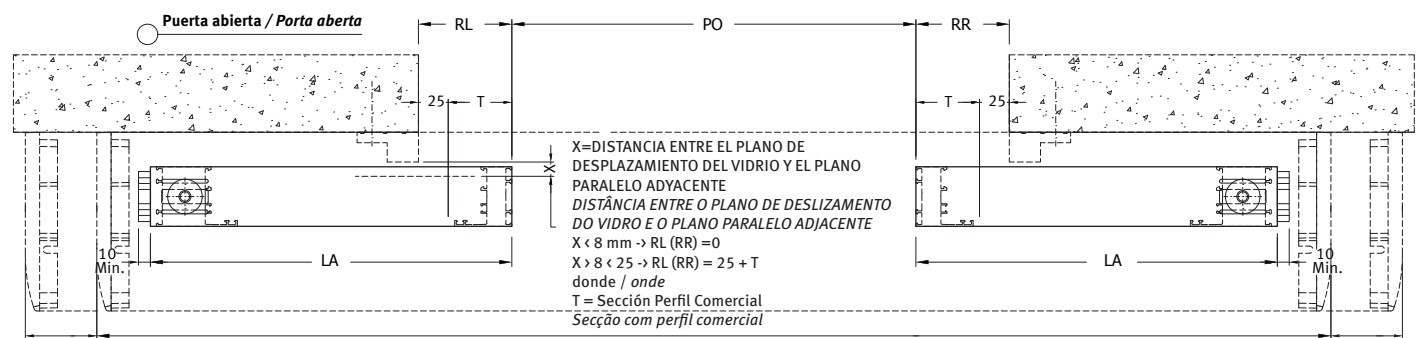


Sección / Seção B-B

COMPROBAR LA ROTACIÓN DE LA HOJA EN CUALQUIER POSICIÓN  
VERIFIQUE A ROTAÇÃO DA FOLHA EM QUALQUER POSIÇÃO



COMPROBAR LA ROTACIÓN DE LAS HOJAS EN CUALQUIER POSICIÓN  
VERIFIQUE A ROTAÇÃO DAS FOLHAS EM QUALQUER POSIÇÃO



X=DISTANCIA ENTRE EL PLANO DE DESPLAZAMIENTO DEL VIDRIO Y EL PLANO PARALELO ADYACENTE  
DISTÂNCIA ENTRE O PLANO DE DESLIZAMENTO DO VIDRO E O PLANO PARALELO ADJACENTE  
X < 8 mm -> RL (RR) = 0  
X > 8 < 25 -> RL (RR) = 25 + T  
donde / onde  
T = Sección Perfil Comercial  
Seção com perfil comercial

0  
Extra viga izquierdo  
Extensão lintel esquerda

LT Mínimo / LT Mínimo  
Comprobar siempre la presencia o no de accesorios / Verifique sempre se estão ou não presentes acessórios

0  
Extra viga derecho  
Extensão lintel direita





**SISTEMA ANTIPÁNICO**  
**SISTEMA ANTIPÁNICO POR ARROBAMENTO**

|                |  | <b>COMPONENTES EN KIT / COMPONENTES EM KIT</b>  |  |  |
|----------------|--|---|--|--|
|                | <b>KBRAM1</b>  | Sistema de antipánico para 1 hoja móvil con automatización externa.<br>Composición del kit:<br>- Kit antipánico hoja móvil<br>- 1 guía carril en el suelo L1400<br>- 1 Adaptador antipánico L1300 | Sistema por arrobamento para 1 folha móvel com automatismo externo.<br>Composição do kit:<br>- 1 kit antipânico folha móvel<br>- 1 calha guia de pavimento<br>- 1 adaptador antipânico |  |
|                | <b>KBRAM1A</b>   | Sistema de antipánico para 1 hoja móvil anodizada con automatismo externo   | Sistema por arrobamento para 1 folha móvel anodizado com automatismo externo   |  |
|                | <b>PRJ38P</b>  | Una célula fotoeléctrica parada motor con autotest potenciada   | Fotocélula simples paragem do motor com autoteste potenciada   |  |
|                | <b>V00198</b>  | Kit perfil célula fotoeléctrica parada motor  | Kit perfil porta-fotocélula paragem motor  |  |
|                | <b>V00198S</b>   | Kit pantalla célula fotoeléctrica PRJ38 3 PRJ38P  | Kit ecrã fotocélula PRJ38 3 PRJ38P   |  |
|                | <b>PRJ38P-K</b>  | Una célula fotoeléctrica parada motor con autotest y pantalla potenciada (PRJ38P+V00198S)   | Fotocélula simples paragem do motor com autoteste e ecrã potenciada (PRJ38P+V00198S)   |  |
|                |  | <b>COMPONENTES EN KIT / COMPONENTES EM KIT</b>  |  |  |
|                | <b>KBR-KINT</b>  | Kit de transformación para sistema antipánico integral  | Kit de transformação para arrobamento integral   |  |
|                |  |   | <b>COMPONENTES FUNCIONALES / COMPONENTES FUNCIONAIS</b>  |  |
|                | <b>MPA1021</b>   | Par bisagras para hoja semifija Mod. 1145/53F Anodizado plata   | Par de dobradiças para folha semifixa mod. 1145/53F Anodizado prateado   |  |
|                | <b>MPA1021NE</b>   | Par bisagras para hoja semifija Mod. 1145/53NE Anodizado negro  | Par de dobradiças para folha semifixa mod. 1145/53NE Anodizado preto   |  |
|                |  |   | <b>COMPONENTES OPCIONALES / COMPONENTES OPCIONAIS</b>  |  |
|                | <b>SMB10030</b>  | Par de escuadras para impedir la apertura desde el exterior   | Par de esquadros para impedir a abertura a partir do exterior  |  |
|                | <b>MPA1020</b>   | Vaina pasacables desde fuera para célula fotoeléctrica (DLT103/WH)  | Bainha passa-cabo do exterior para fotocélula (DLT103/WH)  |  |
| <b>MPA1022</b> | Vaina pasacables flexible retráctil para célula fotoeléctrica de seguridad (DL400) | Bainha passa-cabos flexíveis retráteis para fotocélula de segurança (DL400)   |  |  |

**LIMITES DE USO DE LAS BISAGRAS MPA1021 / LIMITES DE UTILIZAÇÃO DAS DOBRADIÇAS MPA1021**

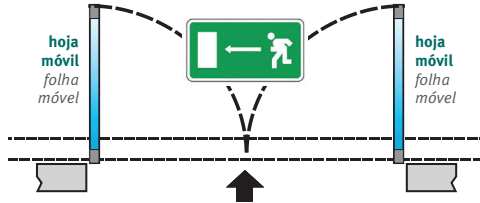
| Hoja Semifija<br>Folha Semifixa | Ancho hoja LAS (mm)<br>Largura da folha LAS (mm) | Altura hoja HAS (mm)<br>Altura da folha HAS (mm) | Peso Hoja (Kg)<br>Peso da folha (kg) |
|---------------------------------|--|--|--------------------------------------|
| 2 Bisagras<br>2 dobradiças      | 900 ÷ 1200                                       | 2700 Máx. / Máx. 2700                            | 95                                   |
| 3 Bisagras<br>3 dobradiças      | 900 ÷ 1400                                       | 2700 Máx. / Máx. 2700                            | 115                                  |

Verificar siempre con los diseños técnicos el respeto de las dimensiones máximas de las hojas.  
Verifique sempre com os desenhos técnicos o cumprimento das dimensões máximas das folhas.



Ejemplo de cálculo - Exemplo de cálculo

SISTEMA DE ANTIPÁNICO PARA 2 HOJAS MÓVILES CON AUTOMATISMO EXTERNO  
SISTEMA POR ARROBAMENTO PARA 2 FOLHAS MÓVEIS COM AUTOMATISMO EXTERNO



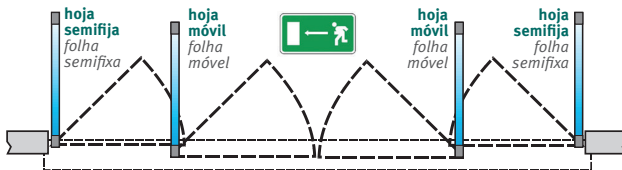
Pedir: 2 unidades del código **KBRAM1**

Encomendar: 2 unidades com o código **KBRAM1**

Versión hojas móviles anodizadas Pedir 2 unidades del código **KBRAM1A**

Versão folhas móveis anodizadas: encomendar 2 unidades com o código **KBRAM1A**

SISTEMA DE ANTIPÁNICO INTEGRAL PARA 2 HOJAS MÓVILES Y 2 SEMIFIJAS  
SISTEMA POR ARROBAMENTO INTEGRAL PARA 2 FOLHAS MÓVEIS E 2 SEMIFIXAS



Pedir: 2 unidades del código **KBRAM1**

2 unidades del código **KBR-KINT** (Kit de transformación para sistema antipánico integral)

Encomendar: 2 unidades com o código **KBRAM1**

2 unidades com o código **KBR-KINT** (Kit de transformação para arrobamento integral)

Versión hojas móviles anodizadas / Versão folhas móveis anodizadas

Ordinare: 2 unidades del código **KBRAM1A**

2 unidades del código **KBR-KINT** (Kit de transformación para sistema antipánico integral)

Encomendar: 2 unidades com o código **KBRAM1**

2 unidades com o código **KBR-KINT** (Kit de transformação para arrobamento integral)



## Perfiles y accesorios para automatizaciones

Una amplia gama de perfiles y accesorios para responder a todas las exigencias técnicas y arquitectónicas, y ofrecer un producto muy personalizado.





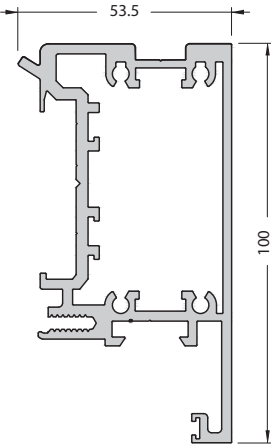
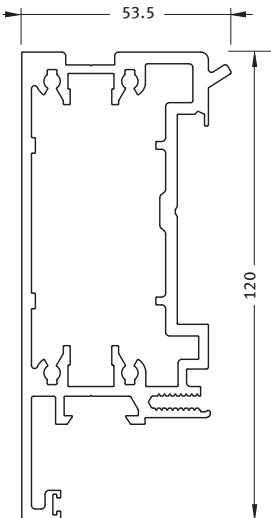
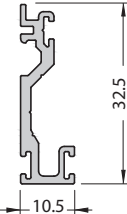
Descubra también la línea Automatizaciones para puertas, diseñadas para garantizar confort, seguridad y funcionalidad a los mejores niveles. Una amplia gama de soluciones tecnológicas, todas disponibles en el Catálogo de Automatizaciones, para completar cada proyecto con eficiencia y estilo.

## Perfis e acessórios para automações





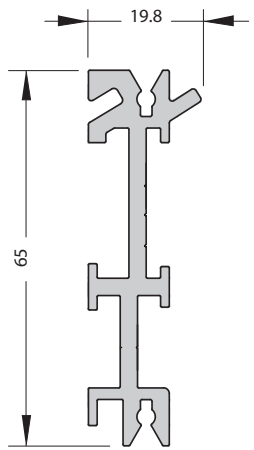
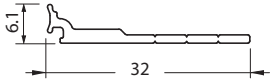
*Uma ampla gama de perfis e acessórios para satisfazer todas as exigências técnicas e arquitetônicas e fornecer um produto altamente personalizado.*

*Conheça também a linha de automações para portas, concebida para garantir conforto, segurança e funcionalidade ao mais alto nível. Uma ampla proposta de soluções tecnológicas, todas disponíveis no Catálogo de Automações, para concluir cada projeto com estilo e eficiência.*




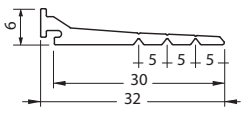
Perfiles - Perfis

|   |  |   |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|
|    | <b>ETPAGR46</b>   | Viga autoportante para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Lintel autoportante para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i> | Bruto<br>Bruto  | 4,6 m   | 1   |
|   | <b>ETPAGR66</b>   | Viga autoportante para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Lintel autoportante para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i> | Bruto<br>Bruto  | 6,6 m   | 1   |
|   | <b>ETPAAN46</b>   | Viga autoportante para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Lintel autoportante para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i> | Anodizado<br>Anodizado  | 4,6 m   | 1   |
|   | <b>ETPAAN66</b>   | Viga autoportante para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Lintel autoportante para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i> | Anodizado<br>Anodizado  | 6,6 m   | 1   |
|   | <b>ETAEGR46</b>   | Perfil autoportante para viga ETERNA y REVOLUS<br><i>Perfil autoportante para lintel ETERNA e REVOLUS</i>     | Bruto<br>Bruto  | 4,6 m   | 1   |
|   | <b>ETAEGR66</b>   | Perfil autoportante para viga ETERNA y REVOLUS<br><i>Perfil autoportante para lintel ETERNA e REVOLUS</i>     | Anodizado<br>Plata<br>Anodizado<br>prateado   | 6,6 m   | 1   |
|   | <b>ETAEAN46</b>   | Perfil autoportante para viga ETERNA y REVOLUS<br><i>Perfil autoportante para lintel ETERNA e REVOLUS</i>     | Anodizado<br>Plata<br>Anodizado<br>prateado   | 4,6 m   | 1   |
|   | <b>ETAEAN66</b>   | Perfil autoportante para viga ETERNA y REVOLUS<br><i>Perfil autoportante para lintel ETERNA e REVOLUS</i>     | Anodizado<br>Plata<br>Anodizado<br>prateado   | 6,6 m   | 1   |
|  | <b>ETPUGR46</b>   | Perfil Universal para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Perfil universal para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i>     | Bruto<br>Bruto  | 4,6 m   | 1   |
|   | <b>ETPUGR66</b>   | Perfil Universal para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Perfil universal para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i>     | Bruto<br>Bruto  | 6,6 m   | 1   |
|   | <b>ETPUAN46</b>   | Perfil Universal para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Perfil universal para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i>     | Anodizado<br>Anodizado  | 4,6 m   | 1   |
|   | <b>ETPUAN66</b>   | Perfil Universal para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Perfil universal para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i>     | Anodizado<br>Anodizado  | 6,6 m   | 1   |




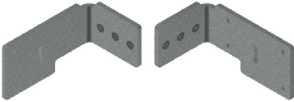
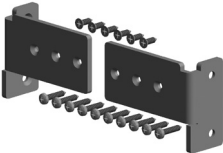
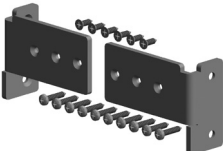

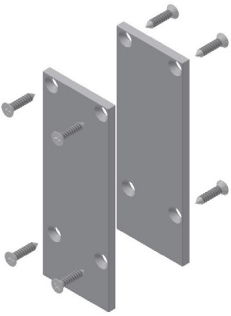

## Perfiles - Perfis

|  |  |   |  |  |  |
|--|---|---|---|---|---|
|   | <b>ETSPGR46</b>   | Perfil de grosor para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Perfil de enchimento para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i> | Bruto<br>Bruto  | 4600 mm   | 1   |
|  | <b>ETSPGR66</b>   | Perfil de grosor para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Perfil de enchimento para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i> | Bruto<br>Bruto  | 6600 mm   | 1   |
|  | <b>ETPCGR66</b>   | Perfil de acabado de aluminio bruto<br><i>Perfil acabamento de alumínio bruto</i>                             | Aluminio bruto<br>Alumínio bruto  | 6600 mm   | 1   |
|  | <b>ETPCAN66</b>   | Perfil de acabado de aluminio anodizado<br><i>Perfil acabamento de alumínio anodizado</i>                     | Aluminio anodizado<br>Alumínio anodizado  | 6600 mm   | 1   |

## Juntas - Guarnições

|   |  |  |  |  |
|---|---|--|---|---|
|  | <b>ET-G001</b>  | Junta para cobertura ETERNA y REVOLUS<br><i>Guarnição para cobertura ETERNA e REVOLUS</i>  | Negro<br>Preto  | rollos de 30 m<br>rolos de 30 m   |
|   | <b>ET-G001G</b>   | Junta de acabado gris RAL 7040 para cobertura ETERNA y REVOLUS<br><i>Guarnição de acabamento cinzento RAL 7040 para cobertura ETERNA e REVOLUS</i> |   | rollos de 30 m<br>rolos de 30 m   |

Accesorios - Acessórios

|   |  |  |  |  |
|---|---|--|---|---|
|    | <b>APUNAP1</b>  | Kit de fijación pesado para perfil Autoportante para Eterna 150, Revolus, Eterna T y Revolus T<br><i>Kit de fixação de trabalhos pesados para perfil autoportante para Eterna 150, Revolus, Eterna T e Revolus T</i> |   | 1   |
|    | <b>APUNAP2</b>  | Kit de fijación para perfil Autoportante para Eterna 150, Revolus, Eterna T y Revolus T<br><i>Kit de fixação para perfil autoportante para Eterna 150, Revolus, Eterna T e Revolus T</i>                             |   | 1   |
|    | <b>APUNAP3</b>  | Kit de fijación Autoportante para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Kit de fixação autoportante para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i>   |   | 1   |
|   | <b>ET-A001</b>  | Kit de Tapones Laterales para Perfil de Sostén y Grosor para ETERNA 70/90 y REVOLUS 90<br><i>Kit de tampões laterais para perfil de suporte e enchimento para ETERNA 70/90 e REVOLUS 90</i>                          |   | 1   |
|  | <b>ET-A002</b>  | Kit de tapones laterales para perfil autoportante<br><i>Kit de tampas laterais para autoportante</i>   | Aluminio anodizado plata<br><i>Alumínio anodizado prateado</i>                      | 1   |
|   | <b>ET-A004</b>  | Kit de tapones laterales para perfil autoportante<br><i>Kit de tampas laterais para autoportante</i>   | Aluminio bruto<br><i>Alumínio bruto</i>   | 1   |
|  | <b>ET-A003</b>  | Kit de tapones laterales para perfil autoportante de SBR color negro<br><i>Kit de tampões laterais em SBR de cor preta</i>   | Negro<br><i>Preto</i>   | 1   |



LB18  
LB35  
LB50

## Perfiles comerciales para puertas automáticas

La gama de tubulares propuesta representa la solución ideal para la construcción y montaje de puertas automáticas.

Disponibles en varias secciones y espesores, nuestros tubulares garantizan solidez estructural, acoplamiento de precisión y facilidad de procesamiento.

La variedad de formatos nos permite dar respuesta a diferentes necesidades de diseño y aplicación, garantizando fiabilidad y durabilidad en el tiempo.







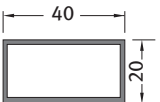
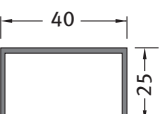
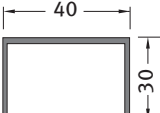
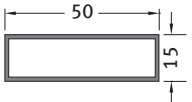
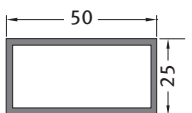
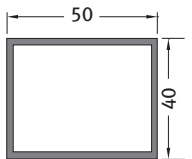
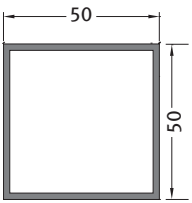
## Perfis comerciais para portas automáticas

A gama de tubos proposta é a solução ideal para a construção e montagem de portas automáticas.

Disponíveis em diferentes secções e espessuras, os nossos tubos garantem solidez estrutural, precisão nas uniões e facilidade de usinagem.

A variedade de formatos permite satisfazer as diferentes necessidades de projeto e aplicação, garantindo ao mesmo tempo fiabilidade e durabilidade.

La longitud de los perfiles puede variar entre **6,0 y 6,5 metros** / O comprimento dos perfis pode variar entre **6,0 e 6,5 metros**

|   | Matriz<br>Matriz |  |  |  |  |  |  |
|---|------------------|---|---|---|---|---|---|
|    | <b>T40X20</b>    | <b>T40X20X2</b>   | Tubular 40x20x2 mm<br><i>Tube 40x20x2 mm</i>  | •   | Bruto<br><i>Bruto</i>   | 6,0 m   | 1   |
|   |                  | <b>T40X20X2A</b>  |   |   | Anodizado<br><i>Anodizado</i>   |   |   |
|    | <b>T40X25</b>    | <b>T40X25X2</b>   | Tubular 40x25x2 mm<br><i>Tube 40x25x2 mm</i>  | •   | Bruto<br><i>Bruto</i>   | 6,0 m   | 1   |
|   |                  | <b>T40X25X2A</b>  |   |   | Anodizado<br><i>Anodizado</i>   |   |   |
|   | <b>T40X30</b>    | <b>T40X30X2</b>   | Tubular 40x30x2 mm<br><i>Tube 40x30x2 mm</i>  | •   | Bruto<br><i>Bruto</i>   | 6,0 m   | 1   |
|   |                  | <b>T40X30X2A</b>  |   |   | Anodizado<br><i>Anodizado</i>   |   |   |
|  | <b>T50X15</b>    | <b>T50X15X2</b>   | Tubular 50x15x2 mm<br><i>Tube 50x15x2 mm</i>  | •   | Bruto<br><i>Bruto</i>   | 6,0 m   | 1   |
|   |                  | <b>T50X15X2A</b>  |   |   | Anodizado<br><i>Anodizado</i>   |   |   |
|  | <b>T50X25</b>    | <b>T50X25X2</b>   | Tubular 50x25x2 mm<br><i>Tube 50x25x2 mm</i>  | •   | Bruto<br><i>Bruto</i>   | 6,0 m   | 1   |
|   |                  | <b>T50X25X2A</b>  |   |   | Anodizado<br><i>Anodizado</i>   |   |   |
|  | <b>T50X40</b>    | <b>T50X40X2</b>   | Tubular 50x40x2 mm<br><i>Tube 50x40x2 mm</i>  | •   | Bruto<br><i>Bruto</i>   | 6,5 m   | 1   |
|   |                  | <b>T50X40X2A</b>  |   |   | Anodizado<br><i>Anodizado</i>   |   |   |
|  | <b>T50X50</b>    | <b>T50X50X2</b>   | Tubular 50x50x2 mm<br><i>Tube 50x50x2 mm</i>  | •   | Bruto<br><i>Bruto</i>   | 6,0 m   | 1   |
|   |                  | <b>T50X50X2A</b>  |   |   | Anodizado<br><i>Anodizado</i>   |   |   |



S i

**SISTEMA LB50 CON AUTOMATIZACIÓN ETERNA 300 T**  
**SISTEMA LB50 COM AUTOMAÇÃO ETERNA 300 T**





## Modalidad de embalaje

Para cualquier suministro de componentes del catálogo, se ha previsto la siguiente modalidad de embalaje:

- Perfiles unidos en manojos;
- juntas, escobillas y accesorios embalados en cajas de cartón selladas con cinta adhesiva;
- angulares de madera de protección;
- plataforma inferior de plástico;
- revestimiento con lona de polietileno expandido.

Para envíos con perfiles en cantidad inferior a las diez unidades, de forma compatible con las dimensiones, es posible utilizar un embalaje reducido compuesto por:

- perfiles unidos en manojos;
- juntas, escobillas y accesorios embalados en cajas de cartón selladas con cinta adhesiva;
- tubular de cartón de diámetro 150 mm, largo 5,2 m cerrado con tapones laterales.

### A petición disponemos de soluciones personalizadas.

Cuando se solicite únicamente el corte de los perfiles de aluminio a una longitud diferente de la indicada en el catálogo, se aplicará un recargo global cuantificable en **175,00 € para un máximo de 100 Kg.** Para los servicios de corte, no se han previsto descuentos respecto a la Lista.

### Para los embalajes, no se han previsto descuentos respecto a la Lista.

Los embalajes a petición deberán considerarse añadidos respecto a la solución estándar.

La bandeja de madera depende de las dimensiones acabadas de cada embalaje y deberá gestionarse por pedido. Soluciones con jaula o con caja de madera a verificar y presupuestar por pedido. a oppure con cassa in legno da verificare e preventivare a commessa.

## Modo de embalagem

Para cada fornecimento de componentes do catálogo, está previsto o seguinte método de embalagem:

- Perfis unidos em feixes;
- Guarnições, escovas e acessórios embalados em caixas de cartão vedadas com fita adesiva;
- Cantoneiras de proteção de madeira;
- Palete de plástico inferior;
- Revestimento com folha de polietileno expandido..

Para expedições de perfis em quantidade inferior a dez unidades, de forma compatível com as dimensões gerais, é possível utilizar uma embalagem reduzida composta por:

- Perfis unidos em feixes;
- Guarnições, escovas e acessórios embalados em caixas de cartão vedadas com fita adesiva;
- Tubo de cartão com 150 mm de diâmetro, 5,2 m de comprimento e fechado com tampões laterais.

### São disponibilizadas soluções personalizadas a pedido.

Se for solicitado apenas o corte dos perfis de alumínio, com um comprimento diferente do indicado no catálogo, será aplicada uma taxa fixa extra de 175,00 € para um máximo de 100 kg.

Para os serviços de corte não estão previstos descontos relativamente à tabela.




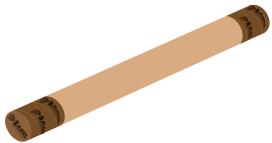
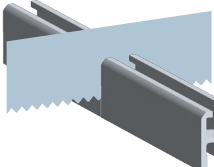


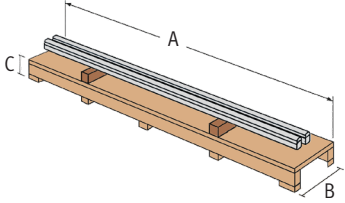
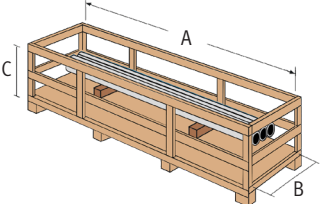
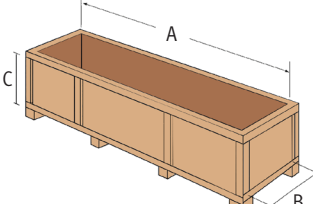
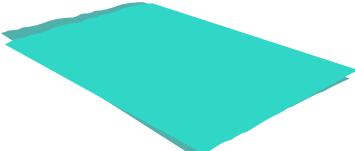
### Para as embalagens não estão previstos descontos relativamente à tabela.

As embalagens a pedido devem ser consideradas como complementares da solução padrão.

O tabuleiro de madeira depende das dimensões acabadas da embalagem individual e deve ser gerido no ato da encomenda. Soluções com caixa de grades ou caixa de madeira para verificação e orçamentação no ato da encomenda.

SISTEMA LB50 CON AUTOMATIZACIÓN ETERNA 150  
SISTEMA LB50 COM AUTOMAÇÃO ETERNA 150



| EMBALAJES ESTÁNDAR  |    |  |    |
|---|---|--|---|
|    | <b>LB-PK-SP1</b>  | Embalaje estándar de los componentes del catálogo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• perfiles unidos en manojos;</li> <li>• juntas, escobillas y accesorios embalados en cajas de cartón selladas con cinta adhesiva;</li> <li>• angulares de madera de protección;</li> <li>• plataforma inferior de plástico;</li> <li>• revestimiento con lona de polietileno expandido</li> </ul> | 1   |
|    | <b>LB-PK-SP2</b>  | Embalaje reducido de los componentes del catálogo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• perfiles unidos en manojos;</li> <li>• juntas, escobillas y accesorios embalados en cajas de cartón selladas con cinta adhesiva;</li> <li>• tubular de cartón de diámetro 150 mm, largo 5,2 m cerrado con tapones laterales</li> </ul>   | 1   |
|   | <b>LB-SERV-TG</b>   | Corte de perfiles específico para cantidad inferior a los 100 Kg   | 1   |
| EMBALAJES ESPECIALES A PETICIÓN   |  |  |  |
|  | <b>LB-PK-RP1</b>  | Bandeja de madera de protección adicional, embalaje desechable<br>Tara 85 kg - Capacidad 600 kg  | A x B x C<br>6700 x 850 x 200 mm  |
|  | <b>LB-PK-RP2</b>  | Jaula de madera, embalaje desechable.<br>Tara 200 Kg - Capacidad 900 Kg  | A x B x C<br>6700 x 850 x 900 mm  |
|  | <b>LB-PK-RP3</b>  | Caja de madera, embalaje desechable<br>Tara 350 Kg - Capacidad 900 Kg  | A x B x C<br>6700 x 850 x 900 mm  |
|  | <b>LB-PK-WP</b>   | Lona VpCl-126  |   |

Se comprobarán y presupuestarán soluciones personalizadas a cargo de nuestro Servicio Comercial.

| EMBALAGENS PADRÃO           |                   |   |                                  |
|-----------------------------|-------------------|---|----------------------------------|
|                             | <b>LB-PK-SP1</b>  | <p>Embalagem padrão para componentes do catálogo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perfis unidos em feixes;</li> <li>• Guarnições, escovas e acessórios embalados em caixas de cartão vedadas com fita adesiva;</li> <li>• Cantoneiras de proteção de madeira;</li> <li>• Palete de plástico inferior;</li> <li>• Revestimento com folha de polietileno expandido.</li> </ul> | 1                                |
|                             | <b>LB-PK-SP2</b>  | <p>Embalagem reduzida para componentes do catálogo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perfis unidos em feixes;</li> <li>• Guarnições, escovas e acessórios embalados em caixas de cartão vedadas com fita adesiva;</li> <li>• Tubo de cartão com 150 mm de diâmetro, 5,2 m de comprimento e fechado com tampões laterais.</li> </ul>   | 1                                |
|                             | <b>LB-SERV-TG</b> | Corte de perfis dedicado para quantidade inferior a 100 kg  | 1                                |
| EMBALAGEM ESPECIAL A PEDIDO |                   |   |                                  |
|                             | <b>LB-PK-RP1</b>  | <p>Paleta tabuleiro de madeira para proteção adicional, embalagem descartável</p> <p>Tara 85 kg – Capacidade 600 kg</p>   | A x B x C<br>6700 x 850 x 200 mm |
|                             | <b>LB-PK-RP2</b>  | <p>Caixa de grades de madeira, embalagem descartável.</p> <p>Tara 200 Kg – Capacidade 900 Kg</p>  | A x B x C<br>6700 x 850 x 900 mm |
|                             | <b>LB-PK-RP3</b>  | <p>Caixa de madeira, embalagem descartável.</p> <p>Tara 350 Kg – Capacidade 900 Kg</p>  | A x B x C<br>6700 x 850 x 900 mm |
|                             | <b>LB-PK-WP</b>   | Película VpCI-126   |                                  |

Soluções personalizadas serão verificadas e orçamentadas pelo nosso Departamento Comercial.

**1 | Definiciones**

- 1.1 A efectos de las presentes condiciones generales de venta (en lo sucesivo denominadas, "Condiciones de Venta"), los siguientes términos tendrán el significado que se les atribuye a continuación:
- «Vendedor» o «Label»: indica Label S.p.A.
  - «Comprador»: indica cualquier sociedad, ente o persona jurídica que adquiere los Productos del Vendedor;
  - «Productos»: indica los bienes producidos y/o ensamblados y vendidos por el Vendedor;
  - «Pedido(s)»: indica cada propuesta de compra de los Productos remitida por el Comprador al Vendedor por fax o correo electrónico;
  - «Venta/s»: indica cada contrato de venta celebrado a raíz de la recepción por parte del Comprador de la aceptación escrita de cada Pedido, emitida por el Vendedor.

**2 | Ámbito de aplicación**

- 2.1 Las presentes Condiciones de Venta se aplican a todas las Ventas de Productos concluidas en todo el mundo. En caso de acordarse por escrito y firmar tanto el Vendedor como el Comprador condiciones especiales que derogan las presentes Condiciones de Venta, estas condiciones especiales prevalecerán y sustituirán o complementarán las disposiciones de las presentes Condiciones de Venta.
- 2.2 El Vendedor se reserva el derecho a añadir, modificar o eliminar cualquier disposición de las presentes Condiciones de Venta; entendiéndose que estos añadidos, modificaciones o eliminaciones se aplicarán a todas las Ventas celebradas a partir del trigésimo día posterior a la notificación al Comprador de las nuevas Condiciones de Venta.

**3 | Pedidos y Ventas**

- 3.1 El Comprador deberá remitir los Pedidos al Vendedor por correo electrónico a la siguiente dirección [ordini@labelspa.it](mailto:ordini@labelspa.it), o por fax al siguiente número [+39 0521 675222] indicando expresamente: la fecha de entrega prevista, la descripción de los Productos, la cantidad solicitada, el precio y las condiciones de entrega.
- 3.2 Cada Pedido recibido por Label será procesado y (i) aceptado mediante la emisión de una confirmación del pedido o (ii) rechazado mediante la emisión de un informe de denegación. Se entiende que en caso de discrepancias entre la fecha de entrega indicada en el Pedido y la fecha de entrega especificada en la confirmación del pedido, prevalecerá esta última.
- 3.3 El Vendedor podrá, por motivos concretos asociados a propias exigencias productivas o al relativo mercado, suministrar al Comprador a través de cualquier otra sociedad perteneciente al Grupo Label.
- 3.4 La Venta deberá considerarse concluida, según los términos y las condiciones establecidas en el Pedido, en el momento en que el Comprador recibe, por parte del Vendedor, una confirmación escrita (confirmación que también podrá enviarse por correo electrónico, fax u otros medios telemáticos) o, en ausencia de esta confirmación escrita, en el momento en que los Productos se entregan al Comprador.
- 3.5 Los Pedidos aceptados en tiempo y forma por el Vendedor no podrán ser anulados por el Comprador sin la autorización escrita del Vendedor.

**4 | Precio de los Productos**

- 4.1 Los precios de los Productos serán los indicados en la lista de precios del Vendedor vigente en el momento del envío del Pedido por parte del Comprador o, cuando el Producto no esté incluido en la lista de precios o la lista de precios no esté disponible, los indicados en el Pedido y confirmados por escrito por el Vendedor en la confirmación del Pedido. Estos precios se calcularán Ex Works (ICC INCOTERMS 2010), previa deducción del IVA y de cualquier descuento.
- 4.2 El Vendedor se reserva el derecho a modificar unilateralmente los precios indicados en la lista de precios. La modificación se comunicará al Comprador y se aplicará a todos los Pedidos recibidos por el Vendedor después de la fecha en que la modificación se ha comunicado al Comprador.
- 4.3 Toda Venta de Productos estará sujeta a los términos y a las condiciones de garantía establecidas en el artículo 8 siguiente.

**5 | Entrega**

- 5.1 La entrega de los Productos se realizará Ex Works (ICC INCOTERMS 2010). Los riesgos relativos a la pérdida de los Productos se trasladarán al Comprador en el momento de la entrega en las dependencias del Vendedor. Los medios de transporte serán seleccionados por el Vendedor teniendo en cuenta su adecuación en relación con los Productos específicos que se van a entregar.

**6 | Pagos**

- 6.1 El Vendedor emitirá las relativas facturas en el momento de la aceptación del Pedido.
- 6.2 Los pagos deberán efectuarse en euros y necesariamente en el plazo de 30 días a partir del último día del mes en que se ha remitido la factura del Vendedor al Comprador.
- 6.3 El hecho de no pagar en el plazo acordado dará derecho al Vendedor (i) a solicitar al Comprador el pago de los intereses de demora al tipo establecido por el D. Lgs. 231/02 y enmiendas posteriores; (ii) a suspender la entrega de los Productos y (iii) a rescindir cualquier Venta concluida. La suspensión de la entrega de los Productos o la rescisión de cualquier Venta no dará derecho al Comprador a exigir resarcimiento alguno de los daños.
- 6.4 El Vendedor mantendrá la propiedad de los Productos hasta el pago íntegro del precio correspondiente. El Comprador deberá cumplir todas las obligaciones necesarias exigidas por las leyes locales a fin de volver válida y exigible respecto a terceros la presente cláusula de reserva de la propiedad, también efectuando la inscripción de esta reserva en los registros correspondientes, cuando se exija a nivel local.
- 6.5 La compensación de cualquier tipo entre los importes debidos por el Comprador al Vendedor y los importes que pudiera deberle el Vendedor al Comprador no se permite.
- 6.6 Cualquier reclamación relativa a los Productos y/o a su entrega no podrá en ningún caso justificar la suspensión o el retraso en el pago.

**7 | No conformidad**

- 7.1 Cualquier fallo de los productos entregados al Comprador respecto al tipo y a la cantidad indicada en el Pedido deberá denunciarse por escrito al Vendedor en cinco días desde la entrega de los Productos, por parte del Comprador. Cuando la denuncia no se comunique en el citado plazo, los Productos entregados se considerarán conformes a los pedidos.

**8 | Garantía**

- 8.1 Salvo diverso acuerdo entre las partes, el Vendedor garantiza que los Productos carecen de vicios/defectos durante un período de 24 meses a partir de la fecha de la factura emitida por el Vendedor.
- 8.2 La garantía no se aplicará en relación con aquellos Productos cuyos defectos se deben a (i) falta de mantenimiento o uso impropio; (ii) incumplimiento de las instrucciones del Vendedor relativas al funcionamiento, mantenimiento y a la conservación de los Productos; (iii) reparaciones o modificaciones realizadas por el Comprador o por sujetos terceros sin la autorización previa por escrito del Vendedor.
- 8.3 A condición de que la reclamación del Comprador esté cubierta por la garantía, el Vendedor se compromete, a su discreción, a sustituir o reparar cada Producto o las partes de este que presenten vicios o defectos.
- 8.4 Las expediciones, del Comprador al Vendedor y del Vendedor al Comprador, de los Productos objeto de reclamación correrán por cuenta del Comprador, salvo diverso acuerdo entre las partes.
- 8.5 Sin perjuicio de lo previsto en el art. 8.3 anterior y sin perjuicio del caso de dolo o culpa grave, el Vendedor no será responsable de cualquier daño material o personal derivado y/o asociado a los vicios de los Productos, excepto en el caso de que esto esté establecido por disposiciones legales inderogables. En cualquier caso, el Vendedor declina toda responsabilidad por daños indirectos o consecuenciales de cualquier naturaleza como, a título de ejemplo, las pérdidas derivadas de inactividad o lucro cesante.
- 8.6 En cualquier caso, el derecho del Comprador al resarcimiento de los daños se limitará a un importe máximo igual al valor de los Productos que presenten defectos o vicios.

**9 | Derechos de propiedad intelectual**

- 9.1 Label es el titular exclusivo de los derechos de propiedad intelectual relativos a los Productos. Su comunicación o uso en el marco de las presentes Condiciones de Venta no crea, en relación con estas, ningún derecho o pretensión por parte del Comprador. El Comprador se obliga a no acometer ningún acto incompatible con la titularidad de estos derechos de propiedad intelectual.
- 9.2 La entrega de los Productos no implica ningún traslado del relativo copyright. El copyright de los Productos permanecerá de propiedad exclusiva del Vendedor. El Comprador no deberá imitar ni copiar de ningún modo los Productos o cualquier parte esencial de las marcas, diseños, modelos, patentes y en particular el software y el firmware.

**10 | Confidencialidad**

- 10.1 El Comprador se compromete a mantener reservada y a no divulgar a terceros cualquier información como, a título de ejemplo y no limitativo, marcas, documentación técnica, diseños, know-how, datos y correspondencia, comunicada por el Vendedor al Comprador o de la que el Comprador haya tenido conocimiento durante o a raíz de una Venta, al margen del hecho de que esté marcada o no como "Información Confidencial".
- 10.2 El Comprador se compromete a tomar todas las medidas necesarias para mantener la privacidad de esta Información Confidencial y a revelarla únicamente a los propios empleados y en los límites en que esta revelación sea necesaria en aras del cumplimiento de las obligaciones previstas por las presentes Condiciones de Venta.

**11 | Domicilio legal, ley aplicable y tribunal competente**

- 11.1 El Vendedor tiene domicilio legal en su propia sede principal.
- 11.2 Las presentes Condiciones de Venta y cualquier Venta se regirán por, y se interpretarán de conformidad con, la Ley Italiana. La Convención de Viena de 1980 sobre los contratos de venta internacionales se descarta expresamente.
- 11.3 Todas las controversias derivadas de o asociadas con las presentes Condiciones de venta y/o con cualquier Venta se someterán a la jurisdicción exclusiva del Tribunal de Parma.
- 11.4 Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 11.3 anterior, el Vendedor se reserva el derecho, cuando incoe un procedimiento legal en calidad de demandante, a incoar este procedimiento en el lugar de residencia del Comprador, en Italia o en el extranjero.

**12 | Cumplimiento de las limitaciones para la exportación o reexportación de productos**

- 12.1 El Comprador no venderá, exportará o reexportará, directa o indirectamente, a la Federación Rusa o a Bielorrusia, o para su uso en la Federación Rusa o en Bielorrusia, los Productos que entren en el ámbito de aplicación del artículo 12g del Reglamento del Consejo (UE) n° 833/2014 y del artículo 8 octies del Reglamento del Consejo (UE) n° 765/2006.
- 12.2 El Comprador hará todo lo posible para garantizar que los fines del apartado 12.1 no se vean frustrados por terceros en la cadena comercial, incluidos los revendedores.
- 12.3 El Comprador establecerá y mantendrá un mecanismo de supervisión adecuado para detectar conductas de terceros a lo largo de la cadena comercial, incluido cualquier revendedor, que puedan frustrar los fines establecidos en el apartado 12.1.
- 12.4 Cualquier incumplimiento de los apartados 12.1, 12.2 o 12.3 constituirá un incumplimiento material de estas Condiciones de Venta y el Vendedor tendrá derecho a buscar las soluciones adecuadas, incluyendo, a título de ejemplo, la rescisión de los Contratos de Venta con el Comprador.
- 12.5 El Comprador informará a Label de cualquier problema en la aplicación de los apartados 12.1, 12.2 o 12.3, incluyendo cualquier actividad relevante de terceros que pudiera frustrar los fines establecidos en el apartado 12.1. El Comprador facilitará al Vendedor toda la información relativa al cumplimiento de las obligaciones establecidas en los apartados 12.1, 12.2 y 12.3 en el plazo de dos semanas a partir de una simple solicitud de dicha información.

## 1 | Definições

- 1.1 Para efeitos das presentes condições gerais de venda (doravante denominadas "Condições de venda"), os termos seguintes têm os significados abaixo:
- «Vendedor» ou «Label»: indica Label S.p.A.
  - «Comprador»: indica qualquer sociedade, entidade ou pessoa coletiva que adquira produtos ao vendedor;
  - «Produtos»: indica os bens produzidos e/ou montados e vendidos pelo vendedor;
  - «Encomenda(s)»: indica cada proposta de compra de produtos enviada pelo comprador ao vendedor por fax ou correio eletrónico;
  - «Venda(s)»: indica cada contrato de venda celebrado após a receção por parte do comprador da aceitação por escrito de cada encomenda individual, emitida pelo vendedor.

## 2 | Âmbito de aplicação

- 2.1 As presentes condições de venda aplicam-se a todas as vendas de produtos realizadas em todo o mundo. Caso tenham sido acordadas por escrito e assinadas pelo vendedor e pelo comprador condições especiais que derroguem as presentes condições de venda, estas condições especiais prevalecerão e substituirão ou integrarão as disposições das presentes condições de venda.
- 2.2 O vendedor reserva-se o direito de adicionar, alterar ou eliminar disposições individuais das presentes condições de venda, no pressuposto de essas adições, alterações ou supressões se aplicarem a todas as vendas realizadas a partir do trigésimo dia a contar da notificação ao comprador das novas condições de venda.

## 3 | Encomendas e vendas

- 3.1 O comprador deve enviar as encomendas ao vendedor por correio eletrónico para o seguinte endereço: ordini@labelspa.it, ou por fax para o seguinte número [+39 0521 675222], indicando expressamente: a data de entrega prevista, a descrição dos produtos, a quantidade pedida, o preço e os termos da entrega.
- 3.2 Todas as encomendas recebidas pela Label serão processadas e (i) aceites através da emissão de uma confirmação de encomenda ou (ii) recusadas através da emissão de um relatório de recusa. Fica entendido que, em caso de discrepâncias entre a data de entrega indicada na encomenda e a data de entrega especificada na confirmação da encomenda, prevalece esta última.
- 3.3 Por razões específicas relacionadas com as próprias exigências de produção ou com o respetivo mercado, o vendedor pode fornecer o comprador através de qualquer outra sociedade pertencente ao Grupo Label.
- 3.4 A venda é considerada realizada, de acordo com os termos e condições definidos na encomenda, no momento em que o comprador recebe da parte do vendedor uma confirmação por escrito (confirmação que também pode ser enviada por correio eletrónico, fax ou outros meios eletrónicos) ou, na ausência dessa confirmação por escrito, no momento em que os produtos são entregues ao comprador.
- 3.5 As encomendas regularmente aceites pelo vendedor não poderão ser anuladas pelo comprador sem a autorização por escrito do vendedor.

## 4 | Preço dos produtos

- 4.1 Os preços dos produtos são os indicados na lista de preços do vendedor em vigor no momento do envio da encomenda por parte do comprador ou, se o produto não fizer parte da lista de preços ou se a lista de preços não estiver disponível, são os indicados na encomenda e confirmados por escrito pelo vendedor na confirmação da encomenda. Estes preços são calculados Ex-Works (ICC INCOTERMS 2010), sem IVA e sem qualquer desconto.
- 4.2 O vendedor reserva-se o direito de alterar unilateralmente os preços indicados na lista de preços. A alteração deve ser comunicada ao comprador e aplicar-se-á a todas as encomendas recebidas pelo vendedor após a data de comunicação da alteração ao comprador.
- 4.3 Todas as vendas de produtos estão sujeitas aos termos e condições de garantia definidos no artigo 8.º seguinte.

## 5 | Entrega

- 5.1 A entrega dos produtos deve ser efetuada Ex-Works (ICC INCOTERMS 2010). Os riscos relacionados com a perda dos produtos são transferidos para o comprador no ato da entrega no estabelecimento do vendedor. Os meios de transporte serão selecionados pelo vendedor tendo em conta a sua adequação aos produtos específicos para entrega.

## 6 | Pagamentos

- 6.1 O vendedor deve emitir as respetivas faturas no momento de aceitação da encomenda.
- 6.2 Os pagamentos deverão ser efetuados em euros e necessariamente no prazo de 30 dias a contar do último dia do mês em que a fatura foi enviada pelo vendedor ao comprador.
- 6.3 O não pagamento dentro do prazo acordado confere o direito ao vendedor (i) de solicitar ao comprador o pagamento de juros mora à taxa definida no Decreto-lei n.º 231/02 e subsequentes alterações; (ii) de suspender a entrega dos produtos e (iii) de rescindir todos os contratos de venda celebrados. A suspensão da entrega dos produtos ou a rescisão dos contratos de venda não confere ao comprador o direito a reclamar uma indemnização por danos.
- 6.4 O vendedor detém a propriedade dos produtos até ao pagamento integral do preço. O comprador deve tomar todas as medidas necessárias exigidas pela legislação local para tornar válida e exequível perante terceiros a presente cláusula de titularidade da propriedade, incluindo efetuando a inscrição dessa titularidade nos respetivos registos, se exigido localmente.
- 6.5 Não é permitida a compensação de qualquer tipo entre os montantes devidos pelo comprador ao vendedor e os montantes eventualmente devidos pelo vendedor ao comprador.
- 6.6 Qualquer reclamação relacionada com os produtos e/ou a entrega dos mesmos não pode, em circunstância alguma, justificar a suspensão ou o atraso no pagamento.

## 7 | Não conformidade

- 7.1 Qualquer não conformidade dos produtos entregues ao comprador relativamente ao tipo e à quantidade indicada na encomenda deve ser comunicada por escrito ao vendedor num prazo de cinco dias da compra dos produtos, por parte do comprador. Se a reclamação não for comunicada dentro do prazo referido, os produtos entregues são considerados como estando em conformidade com os encomendados.

## 8 | Garantia

- 8.1 Salvo acordo em contrário entre as partes, o vendedor garante que os produtos estão isentos de vícios/defeitos durante um período de 24 meses a partir da data da fatura emitida pelo vendedor.
- 8.2 A garantia não abrange os produtos cujos defeitos se devem a (i) falta de manutenção ou uso indevido; (ii) não observância das instruções do vendedor relativas ao funcionamento, manutenção e conservação dos produtos; (iii) reparações ou alterações efetuadas pelo comprador ou por terceiros sem a autorização prévia por escrito do vendedor.
- 8.3 Desde que a reclamação do comprador esteja coberta pela garantia, o vendedor compromete-se, por critério próprio, a substituir ou a reparar cada produto ou as peças deste com vícios ou defeitos.
- 8.4 Os custos dos envios do comprador para o vendedor e do vendedor para o comprador dos produtos objeto de reclamação serão suportados pelo comprador, salvo acordo em contrário entre as partes.
- 8.5 Sem prejuízo das disposições do anterior artigo 8.3 e salvo em caso de fraude ou falta grave, o vendedor não assume qualquer responsabilidade por qualquer dano material ou lesões em pessoas derivantes e/ou relacionados com vícios nos produtos, a menos que exigido por disposições legais obrigatórias. O vendedor não é, em circunstância alguma, responsável por diretos ou indiretos de qualquer natureza, nomeadamente, perdas decorrentes de inatividade ou perda de lucro.
- 8.6 De qualquer modo, o direito do comprador a indemnização por danos está limitado a um montante máximo igual ao valor dos produtos que apresentem defeito ou vícios.

## 9 | Direitos de propriedade intelectual

- 9.1 A Label é o titular exclusivo dos direitos de propriedade intelectual relativos aos produtos. A sua comunicação ou utilização no âmbito das presentes condições de venda não confere ao comprador qualquer direito ou pretensão sobre os mesmos. O comprador compromete-se a não efetuar qualquer ato incompatível com a titularidades dos referidos direitos de propriedade intelectual.
- 9.2 A entrega dos produtos não implica qualquer transferência de direitos de autor. Os direitos de autor sobre produtos continuam a ser propriedade exclusiva do vendedor. O comprador não deve de modo algum imitar ou copiar os produtos ou qualquer parte essencial das marcas, desenhos, modelos, patentes e, designadamente, o software e o firmware.

## 10 | Confidencialidade

- 10.1 O comprador compromete-se a manter confidenciais e a não divulgar a terceiros quaisquer informações, incluindo, entre outras, marcas, documentação técnica, desenhos, know-how, dados e correspondência, reveladas ao comprador pelo vendedor ou das quais o comprador tenha tido conhecimento durante ou na sequência de uma venda, independentemente do facto de serem ou não identificadas como "Informação confidencial".
- 10.2 O comprador compromete-se a tomar todas as medidas necessárias para manter a confidencialidade dessas informações confidenciais e a revelá-las exclusivamente aos seus colaboradores e desde que essa revelação seja necessária para cumprimento das obrigações previstas nas presentes condições de venda.

## 11 | Domicílio legal, lei aplicável e foro competente

- 11.1 O vendedor está legalmente domiciliado na respetiva sede social.
- 11.2 As presentes condições de venda e todas as vendas serão regidas e interpretadas em conformidade com a lei italiana. Está expressamente excluída a Convenção de Viena de 1980 relativa a contratos de vendi internacionais.
- 11.3 Para qualquer litígio derivante das presentes condições de venda e/ou de qualquer venda ou com elas relacionado, é competente o Tribunal de Parma.
- 11.4 Sem prejuízo do disposto no anterior artigo 11.3, quando interpuser qualquer ação judicial na qualidade de autor, o vendedor reserva-se o direito de interpor essa ação no local de residência do comprador, em Itália ou no estrangeiro.

## 12 | Cumprimento das restrições à exportação ou reexportação de produtos

- 12.1 O comprador deve vender, exportar ou reexportar, direta ou indiretamente, para a Federação Russa ou para a Bielorrússia, ou para utilização na Federação Russa ou na Bielorrússia, os produtos abrangidos pelo âmbito de aplicação do artigo 12.º-G do Regulamento (UE) n.º 833/2014 do Conselho e do artigo 8.º-G do Regulamento (UE) n.º 765/2006 do Conselho.
- 12.2 O comprador deve enviar todos os esforços para garantir que os objetivos do ponto 12.1 não sejam frustrados por terceiros na cadeia comercial, incluindo quaisquer revendedores.
- 12.3 O comprador deve implementar e manter um mecanismo de fiscalização adequado para detetar condutas de terceiros ao longo da cadeia comercial, incluindo quaisquer revendedores, que possam frustrar os objetivos definidos no ponto 12.1.
- 12.4 Qualquer violação dos pontos 12.1, 12.2 ou 12.3 constitui uma violação material das presentes Condições de Venda e o vendedor tem o direito de procurar as soluções adequadas, incluindo, entre outras, a rescisão dos contratos de venda com o comprador.
- 12.5 O comprador deve informar a Label de quaisquer problemas na aplicação dos pontos 12.1, 12.2 ou 12.3, incluindo quaisquer atividades relevantes de terceiros que possam frustrar os objetivos estabelecidos no ponto 12.1. O comprador deve fornecer ao vendedor toda a informação relacionada com o cumprimento das obrigações previstas nos pontos 12.1, 12.2 e 12.3 no prazo de duas semanas após um simples pedido dessa informação.







Todo el contenido de este catálogo/lista ha sido revisado con la máxima atención, sin embargo **Label** declina cualquier responsabilidad por posibles omisiones, indicaciones y descripciones erróneas, imprecisiones y errores de impresión de cualquier tipo. Por esta razón, son válidos los precios que figuran en la última versión de la lista de precios, que puede consultarse en el área reservada del sitio web [labelspa.com](http://labelspa.com).

Los dibujos e ilustraciones deben considerarse indicativos del producto, pero no constituyen documentación técnica y el Cliente debe comprobar que son aplicables a sus necesidades específicas.

**LABEL SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE LOS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.**

Todos os conteúdos do presente catálogo/tabela de preços foram verificados com o máximo cuidado, no entanto, a **Label** não assume qualquer responsabilidade por omissões, indicações e descrições incorretas, imprecisões e erros de impressão de qualquer tipo. Por este motivo, são válidos os preços da última versão da tabela de preços, que pode ser consultada na área reservada do sítio da Web [labelspa.com](http://labelspa.com).

Os desenhos e as ilustrações devem ser considerados indicativos do produto, mas não constituem documentação técnica e o cliente deve verificar se estes se aplicam às suas necessidades específicas.

**A LABEL RESERVA-SE O DIREITO DE ALTERAR AS ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO SEM AVISO PRÉVIO.**



## LEYENDA DE LOS PICTOGRAMAS DE LAS TABLAS LEGENDA DOS PICTOGRAMAS DAS TABELAS



**Hoja móvil**  
*Folha móvel*



**Sobreluz**  
*Vidro superior*



**Perimetral**  
*Caixilho perimétrico*



**Hoja fija**  
*Folha fixa*



**Paquete**  
*Embalagem*



**Precio**  
*Preço*



**Código**  
*Código*



**Matriz**  
*Matriz*



**Dimensiones**  
*Dimensões*



**Sistema antipánico**  
*Sistema antipânico por arrombamento*



## SUSTAINABILITY IS AN OPEN DOOR

### HEADQUARTER:

#### Label S.p.A.

Via Umberto Ilariuzzi 17/A  
43126 San Pancrazio  
Parmense (PARMA) Italy  
T. +39 0521 6752  
infocom@labelspa.it

### UK:

#### Label UK Automatic Door Solutions Ltd

Faraday Drive, Bridgnorth,  
Shropshire WV15 5BQ - UK  
phone +44 01746 768227  
fax +44 01746 767565

### UAE BRANCH:

#### Label S.p.A

Jebel Ali Freezone Authority,  
Dubai,  
United Arab Emirates  
infocom@labelspa.it

[www.labelspa.com](http://www.labelspa.com)

